

CE



Sul sito www.elkron.com potrebbero essere disponibili eventuali aggiornamenti della documentazione fornita a corredo del prodotto.

On the website www.elkron.com, you may find updated information relating to the documentation provided with the product.

DS80MP5L-015A

LBT80932

I EN F D

MP500/4N - MP500/8 MP500/16

Varianti dalla nuova release v.1.01

Variations from the new release v.1.01

Variantes à partir de la nouvelle version v.1.01

Varianten ab der neuen Freigabe v.1.01

Addendum Installatore
Installer Addendum
Addendum Technicien
Anhang für Installateur

ELKRON

Le informazioni contenute in questo documento sono state raccolte e controllate con cura, tuttavia la società non può essere ritenuta responsabile per eventuali errori od omissioni.

La società si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso miglioramenti o modifiche ai prodotti descritti nel manuale.

È inoltre possibile che questo manuale contenga riferimenti o informazioni di prodotti (hardware o software) o servizi non ancora commercializzati. Tali riferimenti o informazioni non significano in nessun modo che la società intenda commercializzare tali prodotti o servizi.

Elkron è un marchio commerciale di URMET S.p.A.

Tutti i marchi citati nel documento appartengono ai rispettivi proprietari.

Tutti i diritti riservati. Si autorizza la riproduzione parziale o totale del presente documento al solo fine dell'installazione del Sistema MP500/4N, MP500/8 o MP500/16.



Tel. +39 011.3986711 – Fax +39 011.3986703

www.elkron.com – mail to: info@elkron.it

The information contained in this manual was gathered and checked with care but the manufacturer cannot be held liable for errors or omissions.

The manufacturer reserves the right to implement improvements or changes to the products described in this manual without prior notice.

This manual may contain references or information on products (hardware or software) or services which are not yet on the market. These references and information do not imply that the manufacturer will market such products or services in the future.

Elkron is a trademark of URMET S.p.A.

All trademarks mentioned in this document are the property of their respective owners.

All rights reserved. Partial or total copies of this document are allowed for installing the MP500/4N, MP500/8 or MP500/16 system only.



Tel. +39 011.3986711 - Fax +39 011.3986703

www.elkron.com - mail to: info@elkron.it

SOMMARIO

1 - DESCRIZIONE.....	4
1.1 VARIANTI DaLLA NUOVA RELEASE V.1.01	4
1.2 Segnalazioni sui led e sullo stato del sistema con modo d'uso "0"	4
1.2.1 <i>Uso dei LED con modo d'uso "0"</i>	4
1.3 Lettori di chiave elettronica DK500M-E	5
1.4 Lettore di chiave di prossimità DK500M-P	6
1.5 Visualizzazioni sui LED con modo d'uso "0"	7
1.5.1 <i>Visualizzare lo stato del sistema con modo d'uso "0"</i>	7
1.5.2 <i>Visualizzare gli ingressi aperti con modo d'uso "0"</i>	7
1.5.3 <i>Visualizzare gli ingressi isolati - inibiti con modo d'uso "0"</i>	8
1.6 Esaminare le memorie e cancellazione con modo d'uso "0"	9
1.6.1 <i>Esaminare la memoria allarmi con modo d'uso "0"</i>	9
1.6.2 <i>Cancellare la memoria allarmi con modo d'uso "0"</i>	10
1.6.3 <i>Esaminare la memoria manomissioni con modo d'uso "0"</i>	10
1.6.4 <i>Cancellare la memoria manomissioni con modo d'uso "0"</i>	11
1.6.5 <i>Esaminare la memoria guasti e le anomalie con modo d'uso "0"</i>	11
1.6.6 <i>Cancellare la memoria guasti con modo d'uso "0"</i>	12
1.7 Reset parziale	12
1.8 Parametri di fabbrica non conformi alla NORMA EN50131	13
1.8.1 <i>Codice impianto</i>	13
1.8.2 <i>Settori</i>	13
1.8.3 <i>Utenti</i>	13
1.8.4 <i>Chiavi</i>	13
1.8.5 <i>Parametri generali</i>	14
1.8.6 <i>Aree</i>	14
1.8.7 <i>Ingressi centrale</i>	15
1.8.8 <i>Uscite centrale</i>	16
1.8.9 <i>Ingressi espansione</i>	17
1.8.10 <i>Uscite espansione</i>	17
1.8.11 <i>Ingressi tastiere</i>	17
1.8.12 <i>Ingressi espansione radio</i>	18
1.8.13 <i>Uscite espansioni radio (sirene)</i>	19
1.8.14 <i>Ingressi lettori</i>	19
1.8.15 <i>Parametri tastiere</i>	19
1.8.16 <i>Associazione lettori-settori</i>	19
1.8.17 <i>Associazione Tasti Telecomandi-settori</i>	19
1.8.18 <i>Trasmettitore telefonico</i>	20
1.8.19 <i>Programmatore orario</i>	20
1.9 Configurazione programmatore orario	21
1.10 FUNZIONE ANTICOERCIZIONE	22
1.10.1 <i>Abilitazione funzione anticoercizione</i>	22
1.10.2 <i>Disattivazione da tastiera sotto coercizione</i>	22
1.10.3 <i>Segnalazione coercizione</i>	22
1.10.4 <i>Messaggi di allarme vocali</i>	23
1.10.5 <i>Utenti</i>	24
1.11 MESSAGGI DI ALLARME – BLOCCO CHIAMATE	24
1.11.1 <i>Modo invio messaggi di allarme e blocco chiamate</i>	24

1 - DESCRIZIONE

1.1 VARIANTI DALLA NUOVA RELEASE V.1.01

Le varianti attuate con la nuova release v.1.01, consistono nelle seguenti caratteristiche:

1. Selezione di funzionamento Modo "0":
porta il sistema ad una modalità operativa non inclusa nella norma EN50131; in particolare sulle segnalazioni utente e parametri di default.
2. Gestione del codice anticoercione
3. Selezione Tipo invio (sequenziale) e gestione del blocco chiamate telefoniche

1.2 SEGNALAZIONI SUI LED E SULLO STATO DEL SISTEMA CON MODO D'USO "0"

Il mascheramento delle segnalazioni e dello stato del sistema è uno dei requisiti obbligatori per essere conformi alla normativa EN50131 grado 3 oppure grado 2.

Perciò quando il modo d'uso del sistema configurato in fase di programmazione è Modo 3 (conforme alla normativa EN50131 grado3), lo stato del sistema (attivo o disattivo) e le altre segnalazioni (ingressi aperti, allarmi, manomissioni, guasti) non vengono visualizzati direttamente col LED e display della tastiera, oppure coi LED dei lettori di chiave elettronica o a transponder. Questi possono comunque essere controllati digitando un codice valido sulla tastiera oppure usando una chiave elettronica o di prossimità valida.

Questa funzione non è prevista sulla centrale MP500/4N perché essa è conforme alla normativa EN50131 grado 2.

Nel caso in cui si necessita avere lo stato del sistema oppure le altre segnalazioni sempre visualizzate nella tastiera oppure nei lettori di chiave elettronica o a transponder bisogna selezionare il modo d'uso "0".



ATTENZIONE! Il Modo 0, non è conforme alla normativa EN50131.

1.2.1 Uso dei LED con modo d'uso "0"

La visibilità delle segnalazioni dei LED della tastiera, senza dover inserire un codice valido, dipende dal Modo d'uso (Modo 3, Modo 2 o Modo 0) impostato in fase di programmazione.

Con modo d'uso "0" indipendentemente dallo stato dei settori (attivi e/o disattivi) tutte le indicazioni dei LED sono visibili.



ATTENZIONE! Il Modo 0, non è conforme alla normativa EN50131.

La sottostante Tabella 1, mostra come si comportano i LED della tastiera con Modo "0".

Digitando il tasto menu, senza inserire codice, è possibile conoscere i dettagli delle segnalazioni che hanno almeno un settore in comune con la tastiera.

Digitando un qualsiasi codice valido seguito dal tasto **OK** e poi ancora **OK** è possibile conoscere i dettagli delle segnalazioni ed eventualmente procedere con la cancellazione delle memorie; in questo caso vengono visualizzati solo i dettagli di quelle segnalazioni che hanno almeno un settore in comune con il codice inserito e con la tastiera.

Stato del sistema di allarme	Attivo / Disattivo	
	Nessun codice	Master / Utente / Tecnico / Responsabile tecnico
LED Alimentazione	■	■
LED Guasto o avviso	■	■
LED Manutenzione	■	■
LED Programmatore orario	■	■
LED Ingressi aperti	■	■
LED Ingressi inibiti o isolati	■	■
LED Allarme	■	■
LED Manomissione	■	■
LED Stato sistema	■	■

Tabella 1 - Visibilità delle segnalazioni dei LED delle tastiere KP500D/N, KP500DV/N e KP500DP/N non conforme alla normativa EN50131

1.3 LETTORI DI CHIAVE ELETTRONICA DK500M-E

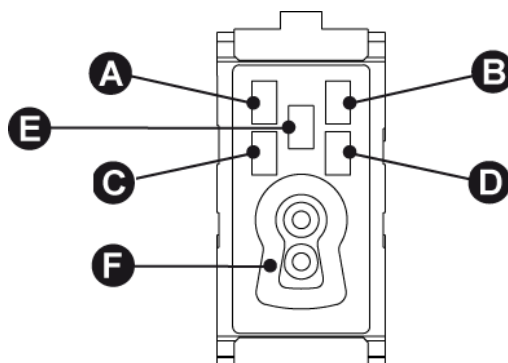


Figura 1 - Lettore di chiave elettronica DK500M-E

Rif.	Descrizione	Uso o indicazioni fornite / Modo d'uso = Modo "0"
A B C D	LED (verde) stato settori associati	<ul style="list-style-type: none"> • Spento = tutti i settori associati al LED sono disattivi • Acceso = tutti i settori associati al LED sono attivi • Lampeggiante = almeno un settore associato al LED è attivo
E	LED (rosso) allarmi e segnalazioni	<ul style="list-style-type: none"> • Spento = nessuna segnalazione per i settori associati al lettore • Acceso = segnalazione di allarme memorizzato per i settori associati al lettore oppure di manomissione o guasto sistema • Lampeggiante = presenza di almeno un ingresso aperto fra i settori associati al lettore. <p>Se ci sono contemporaneamente allarmi o guasti e ingressi aperti, il LED è acceso fisso. <u>L'accensione di questo LED invita a controllare sulla tastiera del sistema i dettagli della segnalazione.</u></p>
F	Toppe per chiave elettronica	Foro sagomato per inserire la chiave elettronica DK50



ATTENZIONE! Il modo 0 non è conforme alla normativa EN50131.

1.4 LETTORE DI CHIAVE DI PROSSIMITÀ DK500M-P

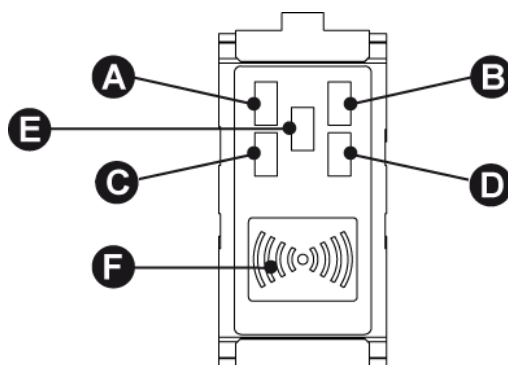


Figura 2 - Lettore di chiave di prossimità DK500M-P

Rif.	Descrizione	Uso o indicazioni fornite / Modo d'uso = Modo "0"
A B C D	LED (verde) stato settori associati	<ul style="list-style-type: none"> • Spento = tutti i settori associati al LED sono disattivi • Acceso = tutti i settori associati al LED sono attivi • Lampeggiante = almeno un settore associato al LED è attivo
E	LED (rosso) allarmi e segnalazioni	<ul style="list-style-type: none"> • Spento = nessuna segnalazione per i settori associati al lettore • Acceso = segnalazione di allarme memorizzato per i settori associati al lettore oppure di manomissione o guasto sistema • Lampeggiante = presenza di almeno un ingresso aperto fra i settori associati al lettore <p>Se ci sono contemporaneamente allarmi o guasti e ingressi aperti, il LED è acceso fisso. <u>L'accensione di questo LED invita a controllare sulla tastiera del sistema i dettagli della segnalazione.</u></p>
F	Transponder	Sensore per la chiave di prossimità DK30



ATTENZIONE! Il modo 0 non è conforme alla normativa EN50131.

1.5 VISUALIZZAZIONI SUI LED CON MODO D'USO "0"

EN50/31

1.5.1 Visualizzare lo stato del sistema con modo d'uso "0"

Lo stato del sistema è mostrato dal LED riassuntivo presente sulle tastiere e sui lettori.

Ogni utente può visualizzare in dettaglio lo stato del sistema per la parte di sua competenza (verranno visualizzati solo i settori su cui può operare).


Per visualizzare lo stato del sistema:

- 1) Digitare <codice Master / Utente / Tecnico / Responsabile tecnico>, premere e poi .
- 2) Premere . Sulla seconda riga del display appaiono dei simboli grafici in corrispondenza dei numeri 1 ÷ 16 presenti sulla mascherina. Il loro significato è:
 - = il settore è disattivo
 - 0 = il settore è disattivo con uno o più ingressi aperti
 - = il settore è attivo
 - . = il settore non è stato programmato
- 3) Con i tasti e ci si può spostare tra i settori, la cui denominazione apparirà sulla prima riga.
- 4) Terminato di esaminare lo stato premere più volte per uscire dal menu.

UT01:MASTER
STATO IMPIANTO

SE01: . . .
0. . .

MP500/16
12/01/2014 10:10

 Nel caso in cui si è scelto il modo d'uso "0" è possibile attivare la visualizzazione permanente dello stato dei settori al posto della Data-Ora.

EN50/31

1.5.2 Visualizzare gli ingressi aperti con modo d'uso "0"

La presenza di uno o più ingressi che risultano aperti è segnalata dall'apposito LED della tastiera e dal LED dei lettori. Questi LED segnalano anche l'apertura degli ingressi isolati.

Per visualizzare gli indirizzi degli ingressi si può procedere in due modi:

Senza Inserire un codice valido: in questo caso vengono visualizzati gli ingressi aperti che hanno almeno un settore in comune con la tastiera da cui si sta operando.

- 1) Digitare il tasto **MENU** e poi più volte finché non appare INGRESSI APERTI.
- 2) Premere . Nella seconda riga gli ingressi sono identificati come "<Indirizzo logico>: <Nomina>". Ad esempio, se l'ingresso a cui è collegato il rivelatore della cucina ha indirizzo logico "3" e nomina "Cucina" esso verrà identificato come "In003:Cucina".
- 3) Usare i tasti e per scorrere l'elenco degli ingressi aperti.
- 4) Con i tasti e si può vedere la specializzazione dell'ingresso.
- 5) Terminato di esaminare l'elenco premere più volte per uscire dal menu.

STATO SISTEMA
INGRESSI APERTI

INGRESSI APERTI
In001: . . .

MP500/16
12/01/2014 10:10

Inserendo un codice valido: in questo caso vengono visualizzati gli ingressi aperti che hanno almeno un settore in comune con la tastiera da cui si sta operando e il codice valido inserito.

- 1) Digitare <codice Master / Utente / Tecnico / Responsabile tecnico>, premere 2 volte e poi più volte finché non appare INGRESSI APERTI.
- 2) Premere . Nella seconda riga gli ingressi sono identificati come "<Indirizzo logico>: <Nomina>". Ad esempio, se l'ingresso a cui è collegato il rivelatore della cucina ha indirizzo logico "3" e nomina "Cucina" esso verrà identificato come "In003:Cucina".
- 3) Usare i tasti e per scorrere l'elenco degli ingressi aperti.
- 4) Con i tasti e si può vedere la specializzazione dell'ingresso.
- 5) Terminato di esaminare l'elenco premere più volte per uscire dal menu.

UT02: . . .
INGRESSI APERTI

INGRESSI APERTI
In001: . . .

MP500/16
12/01/2014 10:10

1.5.3 Visualizzare gli ingressi isolati - inibiti con modo d'uso "0"

La presenza di uno o più ingressi che risultano isolati o inibiti è segnalata dall'apposito LED della tastiera e dal LED dei lettori.

Un ingresso può essere isolato solo se è stato programmato come isolabile.

Un ingresso può essere isolato manualmente dal codice Master / Utente / Tecnico / Responsabile tecnico.


Per visualizzare gli indirizzi degli ingressi si può procedere in due modi:

Vengono visualizzati gli ingressi isolati o inibiti che hanno almeno un settore in comune con la tastiera da cui si sta operando e il codice valido da inserire.

Per visualizzare gli indirizzi degli ingressi isolati:

1) Digitare il tasto **MENU** e poi più volte  finché non appare INGRESSI ISOLATI.


STATO SISTEMA
INGRESSI ISOLATI

2) Premere , sul display compare



INTROD. CODICE

3) Digitare <codice Master / Utente / Tecnico / Responsabile tecnico>, premere .

INGRESSI ISOLATI
LEGGI ELENCO

4) Premere . Nella seconda riga gli ingressi sono identificati come "<Indirizzo logico>: <Nomina>". Ad esempio, se l'ingresso a cui è collegato il rivelatore della cucina ha indirizzo logico "3" e nomina "Cucina" esso verrà identificato come

INGRESSI ISOLATI
In003:Cucina



5) Usare i tasti  e  per scorrere l'elenco degli ingressi aperti.


6) Con i tasti  e  si può vedere la specializzazione dell'ingresso.

7) Terminato di esaminare l'elenco premere più volte  per uscire dal menu.


MP500/16
12/01/2014 10:10

Inserendo un codice valido: vengono visualizzati gli ingressi isolati o inibiti che hanno almeno un settore in comune con la tastiera da cui si sta operando e il codice valido inserito.

1) Digitare <codice Master / Utente / Tecnico / Responsabile tecnico>, premere 2 volte  e poi più volte  finché non appare INGRESSI ISOLATI.

2) Premere . Nella seconda riga gli ingressi sono identificati come "<Indirizzo logico>: <Nomina>". Ad esempio, se l'ingresso a cui è collegato il rivelatore della cucina ha indirizzo logico "3" e nomina "Cucina" esso verrà identificato come "In003:Cucina".

INGRESSI ISOLATI
In001:...

3) Usare i tasti  e  per scorrere l'elenco degli ingressi aperti.

4) Con i tasti  e  si può vedere la specializzazione dell'ingresso.

5) Terminato di esaminare l'elenco premere più volte  per uscire dal menu.

MP500/16
12/01/2014 10:10

1.6 ESAMINARE LE MEMORIE E CANCELLAZIONE CON MODO D'USO "0"

1.6.1 Esaminare la memoria allarmi con modo d'uso "0"


Quando si verificano allarmi, gli eventi vengono segnalati dagli appositi LED (su tastiera e lettori) e memorizzati in centrale. Successivamente è possibile visualizzare sul display della tastiera i dettagli di ciò che ha causato questi eventi.

Per visualizzare i dettagli si può procedere in due modi:



Senza inserire un codice valido: vengono visualizzati i dettagli degli allarmi che hanno almeno un settore in comune con la tastiera da cui si sta operando.

1) Digitare il tasto **MENU** e poi più volte  finché non appare MEM ALLARMI.


STATO SISTEMA
MEM ALLARMI

2) Premere . Il LED Allarmi lampeggia. Nella seconda riga gli ingressi sono identificati come "<Indirizzo logico>: <Nomina>". Ad esempio, se l'ingresso a cui è collegato il rivelatore della cucina ha indirizzo logico "3" e nomina "Cucina" esso verrà identificato come "In003:Cucina".

MEM ALLARMI
In003:Cucina



3) Usare i tasti  e  per scorrere l'elenco degli ingressi che hanno causato l'allarme.


4) Con i tasti  e  si può vedere la specializzazione dell'ingresso.

5) Terminato di esaminare l'elenco premere più volte  per uscire dal menu.



MP500/16
12/01/2014 10:10

Inserendo un codice valido: vengono visualizzati i dettagli degli allarmi che hanno almeno un settore in comune con la tastiera da cui si sta operando e il codice valido inserito.

1) Digitare <codice Master / Utente / Tecnico / Responsabile tecnico>, premere 2 volte  e poi più volte  finché non appare MEM ALLARMI.

2) Premere . Il LED Allarmi lampeggia. Nella seconda riga gli ingressi sono identificati come "<Indirizzo logico>: <Nomina>". Ad esempio, se l'ingresso a cui è collegato il rivelatore della cucina ha indirizzo logico "3" e nomina "Cucina" esso verrà identificato come "In003:Cucina".

MEM ALLARMI
In003:Cucina

3) Usare i tasti  e  per scorrere l'elenco degli ingressi che hanno causato l'allarme.

4) Con i tasti  e  si può vedere la specializzazione dell'ingresso.

5) Terminato di esaminare l'elenco premere più volte  per uscire dal menu.

MP500/16
12/01/2014 10:10

1.6.2 Cancellare la memoria allarmi con modo d'uso "0"

La cancellazione della memoria allarmi viene eseguita in modo automatico alla successiva attivazione dei settori associati all'allarme oppure in manuale direttamente da menu.

Per la cancellazione in manuale da menu fare quanto segue:

- 1) Digitare **<codice Master / Utente / Tecnico / Responsabile tecnico>**, premere 2 volte e poi più volte finché non appare MEM ALLARMI.
- 2) Premere . Il LED Allarmi lampeggia.
- 3) Usare i tasti e per scorrere l'elenco degli ingressi che hanno causato l'allarme.
- 4) Terminato di esaminare l'elenco appare:
- 5) Premere per cancellare la memoria allarmi.
- 6) Premere più volte per uscire dal menu.

UT02: . . .
MEM ALLARMI

MEM ALLARMI
In001: . . .

ALLARME
CANCELLA MEM. ?

MP500/16
12/01/2014 10:10

1.6.3 Esaminare la memoria manomissioni con modo d'uso "0"

Quando si verificano delle manomissioni, gli eventi vengono segnalati dagli appositi LED (su tastiera e lettori) e memorizzati in centrale. Successivamente è possibile visualizzare sul display della tastiera i dettagli di ciò che ha causato questi eventi.

Per visualizzare i dettagli si può procedere in due modi:

Senza inserire un codice valido: vengono visualizzati i dettagli delle manomissioni che hanno almeno un settore in comune con la tastiera da cui si sta operando.

- 1) Digitare il tasto **MENU** e poi più volte finché non appare MEM MANOMISSIONI.
- 2) Premere . Il LED Manomissioni lampeggia. Nella seconda riga gli ingressi sono identificati come "<Indirizzo logico>: <Nomina>". Ad esempio, se l'ingresso a cui è collegato il rivelatore della cucina ha indirizzo logico "3" e nomina "Cucina" esso verrà identificato come "In003:Cucina".
- 3) Usare i tasti e per scorrere l'elenco degli ingressi che hanno subito manomissione.
- 4) Con i tasti e si può vedere la specializzazione dell'ingresso.
- 5) Terminato di esaminare l'elenco premere più volte per uscire dal menu.

STATO SISTEMA
MEM MANOMISSIONI

MEM MANOMISSIONI
In003:Cucina

MP500/16
12/01/2014 10:10

Inserendo un codice valido: vengono visualizzati i dettagli delle manomissioni che hanno almeno un settore in comune con la tastiera da cui si sta operando e il codice valido inserito.

- 1) Digitare **<codice Master / Utente / Tecnico / Responsabile tecnico>**, premere 2 volte e poi più volte finché non appare MEM MANOMISSIONI.
- 2) Premere . Il LED Manomissioni lampeggia. Nella seconda riga gli ingressi sono identificati come "<Indirizzo logico>: <Nomina>". Ad esempio, se l'ingresso a cui è collegato il rivelatore della cucina ha indirizzo logico "3" e nomina "Cucina" esso verrà identificato come "In003:Cucina".
- 3) Usare i tasti e per scorrere l'elenco degli ingressi che hanno subito manomissione.
- 4) Con i tasti e si può vedere la specializzazione dell'ingresso.
- 5) Terminato di esaminare l'elenco premere più volte per uscire dal menu.

MEM MANOMISSIONI
In003:Cucina

MP500/16
12/01/2014 10:10

1.6.4 Cancellare la memoria manomissioni con modo d'uso "0"

La cancellazione della memoria manomissioni viene eseguita in modo automatico alla successiva attivazione dei settori associati alla manomissione oppure in manuale direttamente da menu.

Per la cancellazione in manuale da menu fare quanto segue:


- 1) Digitare < **codice Master / Utente / Tecnico / Responsabile tecnico** >, premere 2 volte e poi più volte finché non appare MEM MANOMISSIONI.
- 2) Premere . Il LED Manomissioni lampeggia.
- 3) Usare i tasti e per scorrere l'elenco degli ingressi che hanno causato l'allarme.
- 4) Terminato di esaminare l'elenco appare:
- 5) Premere per cancellare la memoria manomissioni.
- 6) Premere più volte per uscire dal menu.

UT02: . . .
MEM MANOMISSIONI

MEM MANOMISSIONI
In001: . . .

MANOMISSIONE
CANCELLA MEM. ?

MP500/16
12/01/2014 10:10

 **ATTENZIONE!** Se la manomissione è ancora presente non può essere cancellata.

1.6.5 Esaminare la memoria guasti e le anomalie con modo d'uso "0"

La presenza di un guasto o anomalia, come ad esempio la batteria scarica o inefficiente, l'avaria della linea telefonica, di un rivelatore o di una sirena, è segnalata dall'apposito LED della tastiera e dal LED dei lettori.

Per esaminare i dettagli dei guasti rivelati si può procedere in due modi:

Senza Inserire un codice valido: vengono visualizzati i dettagli dei guasti che hanno almeno un settore in comune con la tastiera da cui si sta operando.

- 1) Digitare il tasto **MENU** e poi più volte finché non appare GUASTI.
- 2) Premere . Il LED Guasti lampeggia.
- 3) Usare i tasti e per scorrere l'elenco dei guasti e anomalie riscontrate.
- 4) Terminato di esaminare l'elenco premere più volte per uscire dal menu

STATO SISTEMA
GUASTI

BATTERIA BASSA
CENTRALE

MP500/16
12/01/2014 10:10

Inserendo un codice valido: vengono visualizzati i dettagli dei guasti che hanno almeno un settore in comune con la tastiera da cui si sta operando e il codice valido inserito.

- 1) Digitare < **codice Master / Utente / Tecnico / Responsabile tecnico** >, premere 2 volte .
- 2) Premere . Il LED Guasti lampeggia.
- 3) Usare i tasti e per scorrere l'elenco dei guasti e anomalie riscontrate.
- 4) Terminato di esaminare l'elenco premere più volte per uscire dal menu

BATTERIA BASSA
CENTRALE

MP500/16
12/01/2014 10:10

1.6.6 Cancellare la memoria guasti con modo d'uso "0"

La cancellazione della memoria guasti viene eseguita in modo automatico alla successiva attivazione dei settori associati al guasto oppure in manuale direttamente da menu.

Per la cancellazione in manuale da menu fare quanto segue:

1) Digitare <codice Master / Utente / Tecnico / Responsabile tecnico>, premere 2 volte .

UT02: . . .
GUASTI

2) Premere . Il LED Guasti lampeggia.

BATTERIA BASSA
CENTRALE

3) Usare i tasti e per scorrere l'elenco dei guasti

4) Terminato di esaminare l'elenco appare:

GUASTO
CANCELLA MEM?

5) Premere per cancellare la memoria manomissioni

6) Terminato di esaminare l'elenco premere più volte il tasto per uscire dal menu.

MP500/16
12/01/2014 10:10

1.7 RESET PARZIALE

Il reset parziale riporta ai parametri di fabbrica le programmazioni di tutti i dispositivi del sistema, comprese quelle della centrale.

Dalla versione SW di centrale V1.01 l'operazione di reset parziale riporta il sistema a un default coerente al modo d'uso selezionato.

Se viene selezionato il modo d'uso 3 oppure 2, la centrale viene riportata ai parametri di fabbrica conformi alla normativa EN50131 grado 3 -2 (vedere Manuale programmazione MP500/4N-8-16 - paragrafo "Parametri di fabbrica").

Viceversa se viene selezionato il modo d'uso "0", la centrale viene riportata ai parametri di fabbrica (vedere paragrafo 1.8 - *Parametri di fabbrica non conformi alla NORMA EN50131*).

Si precisa che non vengono cancellati i codici, le chiavi e lo storico.

Per effettuare il reset parziale:

1) Digitare <codice Tecnico >, premere , poi e infine più volte finché non appare MANUTENZIONE.

UT00: TECNICO
MANUTENZIONE

2) Premere e poi più volte finché non appare RESET PARZIALE.

MANUTENZIONE
RESET PARZIALE

3) Premere .

RESET PARZIALE
SEI SICURO?

4) Confermare l'operazione con . Per cancellare l'operazione premere . Nel corso dell'operazione il buzzer della tastiera trilla.

RESET PARZIALE
IN CORSO . . .

5) Al termine riappare la schermata iniziale del menu manutenzione. Premere più volte il tasto per uscire dal menu.

1.8 PARAMETRI DI FABBRICA NON CONFORMI ALLA NORMA EN50131

1.8.1 Codice impianto

Codice Impianto (per Hi-Connect)	55555555
----------------------------------	----------

1.8.2 Settori

Numero Settori	1
Tempo entrata	0 s
Tempo uscita	0 s
Tipo attivazione	Standard

1.8.3 Utenti

MP500/4N	MP500/8	MP500/16	Default	Nome	Abilitato	Settori associati
Tecnico	Tecnico	Tecnico	000000	Tecnico	Power ON	SISTEMA
Resp. Tecn.	Resp. Tecn.	Resp. Tecn.	222222	Resp. Tecn.	--	SISTEMA
Master	Master	Master	111111	Master	Sempre	SISTEMA
Utente 2	Utente 2	Utente 2	000020	...	---	1
Utente 3	Utente 3	Utente 3	000030	...	---	1
Utente ...	Utente ...	Utente ...	000...	...	---	1
Utente14	Utente ...	Utente ...	000140	...	---	1
	Utente 30	Utente 30	000300	...	---	1
	--	Utente ...	000...	...	---	1
	--	Utente 62	000620	...	---	1

1.8.4 Chiavi

MP500/4N	MP500/8	MP500/16	Default	Nome	Tipo	Abilitato	Settori associati
Chiave 1	Chiave 1	Chiave 1	Non presente	...	Cambio Stato Settori	X	1
Chiave ...	Chiave ...	Chiave ...	Non presente	...	Cambio Stato Settori	X	1
Chiave 16	Chiave 32	Chiave 64	Non presente	...	Cambio Stato Settori	X	1

1.8.5 Parametri generali

Parametro	Valore	Default
Tempo di allarme (intrusione, manomissione, panico)		180 s
Tempo di Preallarme		180 s
Tempo di Soccorso		180 s
Conteggio allarmi		Disabilitato
Assenza di alimentazione di rete		1h
Modo d'uso		Modo 0

1.8.6 Aree

MP500/4N	MP500/8	MP500/16	Default	Nome	Settori associati
Area A	Area A	Area A	Non presente	...	1
Area B	Area B	Area B	Non presente	...	2
---	Area C	Area C	Non presente	...	3
---	Area D	Area D	Non presente	...	4

1.8.7 Ingressi centrale

Centrale MP500/4N

Attrib.	Isolabile	SI			
	Ingresso comune	OR			
	Tipo sgancio	SINGOLO			
Associazione settore	1	1	1	1	
Specializzazione	Ritardato	Istantaneo	Istantaneo	Istantaneo	
Tipologia	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	
Nome	...	...	...	...
Indirizzo Logico	01	02	03	04	
Indirizzo fisico	I 01	I 02	I 03	I 04	

Centrale MP500/8 e MP500/16

Attrib.	Isolabile	SI							
	Ingresso comune	OR							
	Tipo sgancio	SINGOLO							
Associazione settore	1	1	1	1	1	1	1	1	
Specializzazione	Ritardato	Istantaneo	Istantaneo	Istantaneo	Istantaneo	Istantaneo	Istantaneo	Istantaneo	
Tipologia	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	
Nome	...	...	...	...	...	...	...	...
Indirizzo Logico	01	02	03	04	05	06	07	08	
Indirizzo fisico	I 01	I 02	I 03	I 04	I 05	I 06	I 07	I 08	

1.8.8 Uscite centrale

Centrale MP500/4N

Associazione ai settori	SISTEMA	SISTEMA
Specializzazione	Intrusione	Manomissione
Tipologia	N.H.	N.H.
Nome	...	...
Indirizzo logico	01	02
Indirizzo fisico	U1	U2

Centrali MP500/8 e MP500/16

Associazione ai settori	SISTEMA	SISTEMA	SISTEMA	SISTEMA	SISTEMA	SISTEMA
Specializzazione	Intrusione	Manomissione	AND TC	OR TC	Guasto Telefonico	Preallarme
Tipologia	N.H.	N.H.	N.H.	N.H.	N.H.	N.H.
Nome	...	...	...	...	...	...
Indirizzo logico	01	02	03	04	05	06
Indirizzo fisico	U1	U2	U3	U4	U5	U6

1.8.9 Ingressi espansione

Attrib.	Isolabile	SI							
	Ingresso comune	OR							
	Tipo sgancio	SINGOLO							
Associazione settore	1	1	1	1	1	1	1	1	
Specializzazione	Ritardato	Istantaneo	Istantaneo	Istantaneo	Istantaneo	Istantaneo	Istantaneo	Istantaneo	
Tipologia	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	
Nome	...	...	...	...	...	...	...	...
Indirizzo Logico	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	
Indirizzo fisico	In 1	In 2	In 3	In 4	In 5	In 6	In 7	In 8	

1.8.10 Uscite espansione

Associazione ai settori	SISTEMA	SISTEMA	SISTEMA
Specializzazione	Intrusione	Manomissione	AND TC
Tipologia *	N.H.	N.H.	N.H.
Nome	...	...	...
Indirizzo logico	Seq.	Seq.	Seq.
Indirizzo fisico	U1	U2	U3

1.8.11 Ingressi tastiere

Attrib.	Isolabile	SI	
	Ingresso comune	OR	
	Tipo sgancio	SINGOLO	
Associazione settore	1	1	
Specializzazione	Ritardato	Istantaneo	
Tipologia	Non utilizzato	Non utilizzato	
Nome	...	...
Indirizzo Logico	Seq.	Seq.	
Indirizzo fisico	In 1	In 2	

1.8.12 Ingressi espansione radio

Attrib.	Isolabile	SI															
	Ingresso comune	OR															
	Tipo sgancio	SINGOLO															
Associazione settore	1		1		1		1		1		1		1		1		
Specializzazione	Istantaneo		Istantaneo		Istantaneo		Istantaneo		Istantaneo		Istantaneo		Istantaneo		Istantaneo		
Nome	...		...		...		...		...		...		...		...
Indirizzo Logico	Seq.		Seq.		Seq.		Seq.		Seq.		Seq.		Seq.		Seq.		
Indirizzo fisico	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	
Dispositivo	IR1 o DC1	IR2 o DC2	IR3 o DC3	IR4 o DC4	IR5 o DC5	IR6 o DC6	IR7 o DC7	IR8 o DC8	IR9 o DC9	IR10 o DC1	IR11 o DC11	IR12 o DC12	IR13 o DC13	IR14 o DC14	IR15 o DC15	IR16 o DC16	
Espansione radio 1																	

Attrib.	Isolabile	SI															
	Ingresso comune	OR															
	Tipo sgancio	SINGOLO															
Associazione settore	1		1		1		1		1		1		1		1		
Specializzazione	Istantaneo		Istantaneo		Istantaneo		Istantaneo		Istantaneo		Istantaneo		Istantaneo		Istantaneo		
Nome	...		...		...		...		...		...		...		...
Indirizzo Logico	Seq.		Seq.		Seq.		Seq.		Seq.		Seq.		Seq.		Seq.		
Indirizzo fisico	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	
Dispositivo	IR1 o DC1	IR2 o DC2	IR3 o DC3	IR4 o DC4	IR5 o DC5	IR6 o DC6	IR7 o DC7	IR8 o DC8	IR9 o DC9	IR10 o DC1	IR11 o DC11	IR12 o DC12	IR13 o DC13	IR14 o DC14	IR15 o DC15	IR16 o DC16	
Espansione radio 2 (MP500/8 - MP500/16)																	

1.8.13 Uscite espansioni radio (sirene)

Riporto di stato	Specializzazione	Associazione ai settori	Uscite	Indirizzo fisico	Indirizzo logico	Nome
Sirena + Lampeggio	Intrusione	SISTEMA			Seq.	...

1.8.14 Ingressi lettori

Attrib.	Isolabile	SI	
	Ingresso comune	OR	
	Tipo sgancio	SINGOLO	
Associazione settore	1	1	
Specializzazione	Ritardato	Istantaneo	
Tipologia*	Non utilizzato	Non utilizzato	
Nome	...	...
Indirizzo Logico	Seq.	Seq.	
Indirizzo fisico	In1	In2	

1.8.15 Parametri tastiere

Tastiere	Settori associati	Nomina	Tempo Uscita	Tempo Entrata
Tastiera 1	Sistema	...		
Tastiera ...	Sistema	...		
Tastiera 4 (MP500/4N)	Sistema	...		
Tastiera ...	Sistema	...		
Tastiera 8	Sistema	...		

1.8.16 Associazione lettori-settori

Lettori	Nomina	LED 1 Settori associati	LED 2 Settori associati	LED 3 Settori associati	LED 4 Settori associati	Masking
Lettore 1	...	1	---	---	---	Disabilitato
Lettore	1	---	---	---	Disabilitato
Lettore 4 (MP500/4N)	...	1	---	---	---	Disabilitato
Lettore	1	---	---	---	Disabilitato
Lettore 16	...	1	---	---	---	Disabilitato

1.8.17 Associazione Tasti Telecomandi-settori

TASTI	SETTORI	SPECIALIZZAZIONI
Tasto 1	Sistema	Attivazione settori
Tasto 2	Sistema	Non utilizzato
Tasto 3	Sistema	Toggle
Tasto 4	Sistema	Disattivazione settori

1.8.18 Trasmettitore telefonico

Evento	Intrusione	x
	Manomissione	x
	On/Off settori	
	Manutenzione	
	Ingressi isolati	
	Mancanza rete	
	Batteria bassa	
	Guasti sistema	
	Falso codice	
Tipo di invio		Vocale
Rete Telefonica		PSTN x
Associazione ai settori		1 SISTEMA

PARAMETRO		DEFAULT	
Modalità invio messaggi vocali		Modo 1	
Parametro PSTN	Standard nazione	Italia	
	Derivato da PABX	disabilitato	
	Controllo toni	disabilitato	
	Controllo di risposta	disabilitato	
Parametro GSM	PIN SIM		
	Scadenza SIM		
	SMS entrante	disabilitato	
Test linea PSTN		Sistema ON	
Chiamata ciclica		disabilitata	
	ora		
	intervallo		
	n° telefonico		
Backup telesorveglianza		disabilitato	
Avanzate	Risponditore	PSTN	disabilitato
		GSM	Abilitato (5 Ring)
	Codice abbonato Telesorveglianza		66666666
	Contro chiamata		disabilitata
	Ritardo chiamata		disabilitato
	Abilitazione rete	PSTN	abilitato
		GSM	disabilitato
LAN		Disabilitato (*)	

(*) La rete LAN non è disponibile per la centrale MP500/4N.

1.8.19 Programmatore orario

Il Programmatore orario di default è Disabilitato.

1.9 CONFIGURAZIONE PROGRAMMATTORE ORARIO

	Giorni						
Tipologia	Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato	Domenica
Feriale							
Prefestivo							
Festivo							

Nota: un giorno può essere di una sola tipologia.

COMANDI PER GIORNO FERIALE		
Numero	Ora	Tipo
1	:	
2	:	
3	:	
4	:	
5	:	
6	:	
7	:	
8	:	

COMANDI PER GIORNO PREFESTIVO		
Numero	Ora	Tipo
1	:	
2	:	
3	:	
4	:	
5	:	
6	:	
7	:	
8	:	

COMANDI PER GIORNO FESTIVO		
Numero	Ora	Tipo
1	:	
2	:	
3	:	
4	:	
5	:	
6	:	
7	:	
8	:	

1.10 FUNZIONE ANTICOERCIZIONE

1.10.1 Abilitazione funzione anticoercizione

Nelle centrali MP500/4N, MP500/8 e MP500/16 dalla versione SW di centrale 1.01 e dalla versione SW di tastiera 1.03, si ha la possibilità di abilitare oppure no, la funzione anticoercizione per tutti i codici utenti abilitati o che successivamente verranno abilitati.

Per modificare l'impostazione della funzione anticoercizione fare quanto segue:

- 1) Digitare <codice Tecnico>, premere e poi .
- 2) Premere più volte finché non appare IMPOSTAZIONI.
- 3) Premere e poi più volte finché non appare UTENTI.
- 4) Premere e poi più volte finché non appare ANTICOERCIZIONE.
- 5) Premere .
- 6) Usare e per selezionare se si vuole abilitare oppure disabilitare. Confermare la scelta con .
- 7) Premere più volte per uscire dal menu.


UT00 : TECNICO
IMPOSTAZIONI

IMPOSTAZIONI
UTENTI

UTENTI
ANTICOERCIZIONE

ANTICOERCIZIONE
ABILITA


MP500/16
12/01/2014 10:10

 **ATTENZIONE!** L'abilitazione della funzione anticoercizione fa decadere qualsiasi conformità con le norme EN50131.

1.10.2 Disattivazione da tastiera sotto coercizione

Nelle centrali MP500/4N, MP500/8 e MP500/16, dalla versione SW di centrale 1.01, se si è abilitata la funzione anticoercizione quando si è minacciati e obbligati da un malvivente con rischio della propria vita, è possibile disattivare l'impianto antintrusione attivando contemporaneamente l'allarme coercizione, che fa inviare dal trasmettitore i messaggi d'allarme programmati, senza far suonare le sirene.

Per disattivare l'impianto sotto coercizione basta aumentare di una cifra il proprio codice utente. Ad esempio, se il proprio codice utente è 000021 basterà digitare 000022; se il proprio codice utente è 29 basterà digitare 30, se è 39 basterà digitare 40, etc.

 **ATTENZIONE!** L'abilitazione della funzione anticoercizione fa decadere qualsiasi conformità con le norme EN50131.

1.10.3 Segnalazione coercizione

È una segnalazione che l'utente può far scattare quando è costretto da un malvivente a disattivare il sistema. È sempre attiva (H24), ma può essere temporaneamente disabilitata ponendo il sistema nello stato di manutenzione.

generata se...	<ul style="list-style-type: none">• viene aperto un ingresso Anticoercizione• viene digitato il codice utente Anticoercizione L'allarme viene generato indipendentemente dallo stato dei settori (H24).
attiva...	<ul style="list-style-type: none">• le uscite programmate Coercizione che hanno in comune con l'ingresso o con il codice d'accesso inserito almeno un settore• il trasmettitore per l'invio sotto forma di codice numerico, vocale o modem del relativo messaggio di aggressione in atto (se programmato)
viene memorizzata...	<ul style="list-style-type: none">• nello Storico eventi e nello Storico Sys
dura...	<ul style="list-style-type: none">• per un tempo fisso di 30 secondi
si interrompe con...	<ul style="list-style-type: none">• l'introduzione di un codice valido su tastiera che ha in comune almeno un settore• inserimento di una chiave valida che ha in comune almeno un settore• un comando disattivazione settori da ingresso Chiave• un comando disattivazione da telecomando che ha in comune almeno un settore

1.10.4 Messaggi di allarme vocali

Le tabelle che seguono mostrano tutti i messaggi vocali, preregistrati e non, per gli eventi previsti e indicano quali di questi possono essere personalizzati sovraregistrando un proprio messaggio. Inoltre per ogni tipo di messaggio è indicato se sono disponibili ulteriori dettagli e con quale modo possono essere ascoltati.

Il messaggio base deve essere registrato, è comune a tutti gli eventi o allarmi e dura 10 secondi.

La durata massima di tutti gli altri messaggi è 4 secondi.

Tabella messaggi vocali per centrali MP500/4N, MP500/8 e MP500/16

Evento / allarme	messaggio	personalizzabile modo 4	generato per	ulteriori dettagli in modo:
Allarme intrusione	<i>Allarme intrusione</i>	■	apertura di un ingresso intrusione	2, 3, 4
Allarme manomissione	<i>Sabotaggio impianto</i>	■	manomissione dispositivo (Tamper, SAB o mancato colloquio)	
Panico	<i>Panico</i>		sbilanciamento di un ingresso	2, 3, 4
Panico silenzioso			apertura di un ingresso panico	2, 3, 4
			apertura di un ingresso panico silenzioso	2, 3, 4
			pressione tasto funzione della tastiera	
Allarme coercizione	<i>Aggressione in atto</i>	■	pressione tasto 2 del telecomando se programmato	
			introduzione di un codice anticoercizione	2, 3, 4
Allarme incendio	<i>Allarme incendio</i>	■	apertura di un ingresso anticoercizione	
			apertura di un ingresso incendio	2, 3, 4
			pressione tasto funzione della tastiera	
Allarme soccorso	<i>Richiesta di soccorso</i>	■	pressione tasto 2 del telecomando se programmato	
			apertura di un ingresso soccorso o rilevata mancanza movimento	2, 3, 4
			pressione tasto funzione della tastiera	
Evento tecnologico tipo 1 – 2 – 3	<i>Servizio tecnologico</i>	■	pressione tasto 2 del telecomando se programmato	
Allarme guasto da ingresso Guasto	<i>Guasto ingresso</i>		apertura di un ingresso tecnologico 1 – 2 – 3	2, 3, 4
Fine allarme da ingresso Guasto	<i>Ripristino ingresso</i>		apertura di un ingresso guasto	2, 3, 4
Allarme guasto linea telefonica PSTN	<i>Guasto linea telefonica</i>		richiusura dell'ingresso guasto	2, 3, 4
Fine guasto telefonico linea PSTN	<i>Ripristino linea telefonica</i>		rilevazione anomalia sulla rete telefonica PSTN	
Allarme guasto rete GSM	<i>Guasto rete GSM</i>		ripristino dell'anomalia sulla rete telefonica PSTN	
Fine guasto rete GSM	<i>Ripristino rete telefonica</i>		rilevazione anomalia sulla rete telefonica GSM	
Allarme guasto sistema	<i>Anomalia impianto</i>		ripristino dell'anomalia sulla rete telefonica GSM	
Fine allarme guasto sistema	<i>Ripristino anomalia impianto</i>		rilevazione di un'anomalia sul sistema	
Allarme assenza rete continuato	<i>Guasto rete elettrica</i>		ripristino dell'anomalia sul sistema	
Fine allarme assenza rete	<i>Ripristino rete elettrica</i>		assenza rete elettrica nella centrale assenza rete elettrica nella centrale per più del tempo programmato (Tempo mancanza rete)	
Allarme batteria bassa	<i>Guasto batteria</i>		ripristino della rete elettrica nella centrale	
Fine allarme batteria bassa	<i>Ripristino batteria</i>		batteria della centrale scarica o assente	
Attivazione settore/i	<i>Attivazione eseguita</i>		ripristino della carica della batteria della centrale	
Disattivazione settore/i	<i>Disattivazione</i>		attivazione di alcuni settori	2, 4
Avviso scadenza SIM	<i>SIM card in scadenza</i>		disattivazione di alcuni settori	2, 4
			Raggiunto il 1° del mese della data impostata per l'avviso	

1.10.5 Utenti

MP500/4N	MP500/8	MP500/16	Default	Nome	Abilitato	Settori associati
Tecnico	Tecnico	Tecnico	000000	Tecnico	Power ON	SISTEMA
Resp. Tecn.	Resp. Tecn.	Resp. Tecn.	222222	Resp.	--	SISTEMA
Master	Master	Master	111111	Master	Sempre	SISTEMA
Utente 2	Utente 2	Utente 2	000020	...	---	1
Utente 3	Utente 3	Utente 3	000030	...	---	1
Utente ...	Utente ...	Utente ...	000...	...	---	1
Utente14	Utente ...	Utente ...	000140	...	---	1
	Utente 30	Utente 30	000300	...	---	1
	--	Utente ...	000...	...	---	1
	--	Utente 62	000620	...	---	1

MP500/4N	MP500/8	MP500/16	Default
Anticoercizione	Anticoercizione	Anticoercizione	Disabilitato

1.11 MESSAGGI DI ALLARME – BLOCCO CHIAMATE

1.11.1 Modo invio messaggi di allarme e blocco chiamate

Nelle centrali MP500/4N, MP500/8 e MP500/16 dalla versione SW di centrale 1.01 e dalla versione SW di tastiera 1.03, si ha la possibilità di scegliere tra due modi di invio messaggi di allarme:

- Modo 1 (presente sulle versioni SW antecedenti alla 1.01 e conforme alla normativa EN50131 grado 2 e grado 3)
- Modo 2 (non conforme alla normativa EN50131 grado 2 e grado 3)

Per programmare il modo invio messaggi di allarme fare quanto segue:

1) Digitare <codice Tecnico >, premere , poi e infine più volte finché non appare TRAS. TELEFONICO.

UT00 : TECNICO
TRAS. TELEFONICO

2) Premere e poi più volte finché non appare AVANZATE.

TRAS. TELEFONICO
AVANZATE

3) Premere e infine più volte finché non appare TIPO INVIO.

AVANZATE
TIPO INVIO

4) Premere .

5) Selezionare coi tasti e la sequenza (Modo) invio da usare per l'invio dei messaggi di allarme. Confermare la scelta con .

TIPO INVIO
MODO 1

6) Premere più volte per uscire dal menu.

MP500/16
12/01/2014 10:10

Nel caso di centrali con versione SW antecedente alla 1.01 non si ha il menu di scelta Modo invio messaggi, si ha solo il modo 1.

Modo 1

Quando si verificano uno o più eventi di allarme il trasmettitore:

- 1) Obiettivo principale è quello di chiamare nel minor tempo possibile tutti i numeri configurati considerando la priorità degli eventi e gestendo prima i numeri nella posizione di memoria più bassa
- 2) Chiama il numero o i numeri di telefono configurato/i per quell'evento di allarme, partendo da quello nella posizione di memoria più bassa (es. T02 viene chiamato prima di T05)
- 3) Per ogni numero di telefono e modalità d'invio, il trasmettitore effettua fino a 3 tentativi di chiamata.
- 4) Quando sono stati programmati più numeri di telefono, viene creata una sequenza in cui le chiamate vengono indirizzate alternativamente ai vari numeri, rispettando sempre l'ordine di priorità degli eventi. La sequenza dei numeri chiamati è dinamica e dipende, volta per volta, dagli eventi coinvolti e dai numeri di telefono interessati.

È possibile bloccare il ciclo di chiamate vocali verso eventuali numeri successivi digitando, sul telefono che ha risposto, il codice "12", dopo aver ascoltato il messaggio e ricevuto il tono di invito al codice di blocco.

Per le chiamate vocali di richiesta di soccorso, il codice di blocco "12" può essere digitato dopo aver chiuso la sessione di ascolto ambientale, al termine della ripetizione del messaggio vocale di richiesta di soccorso.

Le chiamate vocali e SMS per eventi di intrusione, possono essere interrotte anche inserendo un codice oppure una chiave valida che hanno dei settori in comune con i numeri telefonici programmati per l'invio di quell'allarme. Questa prestazione è utile in caso di falsi allarmi.

Si tenga presente che la chiamata telefonica già iniziata non può essere interrotta, e prosegue su quel numero fino al termine dei 3 tentativi. Non verranno comunque effettuate ulteriori chiamate su eventuali numeri successivi programmati per l'evento intrusione.

Nel caso di messaggi SMS inviati, il tempo di recapito dipende dal gestore della rete telefonica GSM.

Esempio 1:

Gestione invio di allarme intrusione su 5 numeri di telefono:

Programmazione di 5 numeri di telefono:

- Numero 1: Allarmi intrusione in vocale.
- Numero 2: Allarmi intrusione in vocale.
- Numero 3: Allarmi intrusione in vocale.
- Numero 4: Allarmi intrusione in vocale.
- Numero 5: Allarmi intrusione in vocale.

Invio su linea PSTN - No controllo toni – No controllo risposta

1. Allarme intrusione.
2. Ciclo chiamate:
 - a) Primo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 1
 - b) Primo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 2
 - c) Secondo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 1
 - d) Secondo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 2
 - e) Terzo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 1
 - f) Terzo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 2
 - g) Primo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 3
 - h) Primo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 4
 - i) Secondo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 3
 - j) Secondo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 4
 - k) Terzo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 3
 - l) Terzo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 4
 - m) Primo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 5
 - n) Secondo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 5
 - o) Terzo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 5

Modo 2



ATTENZIONE! l'utilizzo del Modo 2 fa decadere qualsiasi conformità con le norme EN50131.

Permette l'invio di allarmi e/o eventi in modo sequenziale partendo dal numero di telefono nella posizione di memoria più bassa (es. T02 viene chiamato prima di T05) fino alla dodicesima posizione di memoria se ci sono numeri di telefono memorizzati, considerando comunque come prioritario il solo evento di anticoercizione, mentre tutti gli altri eventi risultano essere di pari priorità.

La regola di gestione sequenziale del Modo 2 è sempre valida e indipendente da:

- Vettore associato al numero di telefono (PSTN, GSM, GPRS, LAN)
- Tipo invio selezionato per il singolo numero (Vocale, IDP, IDP-IP, Ademco Fast, C200B, SMS, Modem)
- BackUp
- Programmazione invio ritardato

Se durante l'invio per un certo numero dovesse arrivare un nuovo evento che deve essere inviato su quel numero, questo verrà accodato immediatamente. Questo tipo di operazione permette di ottimizzare il numero di chiamate complessive.

Nell'ipotesi in cui, durante il ciclo telefonate di allarme intrusione per chiamate vocali e SMS, si introduce da tastiera un codice utente valido, la centrale blocca l'invio di telefonate per quei numeri che hanno almeno un settore in comune con il codice utente introdotto, tranne che, per l'eventuale telefonata già in corso.

Per illustrare in modo più comprensibile la gestione, di seguito vengono fatti tre esempi di invio:

Esempio 1:

Attivazione e successivamente allarme intrusione.

Programmazione di tre numeri:

- Numero 1: Invio di allarmi intrusione + stato settori in vocale
 - Numero 2: Invio di allarmi intrusione in vocale
 - Numero 3: Invio stato settori in vocale
- Invio su linea PSTN - No controllo toni – No controllo risposta

1. Utente attiva i settori dell'impianto.
2. Centrale genera evento di attivazione settori
3. Ciclo chiamate:
 - a. Primo tentativo di chiamata numero 1
 - b. Primo tentativo di chiamata numero 3
 - c. Secondo tentativo di chiamata numero 1
 - d. Secondo tentativo di chiamata numero 3
 - e. Terzo tentativo di chiamata numero 1
 - f. Terzo tentativo di chiamata numero 3

Allarme intrusione

1. Centrale genera evento di allarme intrusione
2. Ciclo chiamate:
 - a. Primo tentativo di chiamata numero 1
 - b. Primo tentativo di chiamata numero 2
 - c. Secondo tentativo di chiamata numero 1
 - d. Secondo tentativo di chiamata numero 2
 - e. Terzo tentativo di chiamata numero 1
 - f. Terzo tentativo di chiamata numero 2

Esempio 2:

Disattivazione settori con codice anticoercizione:

Programmazione di tre numeri:

- Numero 1: Allarmi intrusione + stato settori in vocale.
 - Numero 2: Anticoercizione in vocale
 - Numero 3: stato settori in vocale
- Invio su linea PSTN - No controllo toni – No controllo risposta

- A) Utente disattiva i settori dell'impianto con codice anticoercizione.
- B) Centrale genera eventi di anticoercizione e di disattivazione settori
- C) Ciclo chiamate:
 - a) Primo tentativo di chiamata per anticoercizione al numero 2
 - b) Primo tentativo di chiamata per disattivazione settori al numero 1
 - c) Primo tentativo di chiamata per disattivazione settori al numero 3
 - d) Secondo tentativo di chiamata per anticoercizione al numero 2
 - e) Secondo tentativo di chiamata per disattivazione settori al numero 1
 - f) Secondo tentativo di chiamata per disattivazione settori al numero 3
 - g) Terzo tentativo di chiamata per anticoercizione al numero 2
 - h) Terzo tentativo di chiamata per disattivazione settori al numero 1
 - i) Terzo tentativo di chiamata per disattivazione settori al numero 3

Gestione invio di allarme intrusione su 5 numeri di telefono:

Programmazione di 5 numeri di telefono:

- Numero 1: Allarmi intrusione in vocale.
- Numero 2: Allarmi intrusione in vocale.
- Numero 3: Allarmi intrusione in vocale.
- Numero 4: Allarmi intrusione in vocale.
- Numero 5: Allarmi intrusione in vocale.

Invio su linea PSTN - No controllo toni – No controllo risposta

1. Allarme intrusione.
2. Ciclo chiamate:
 - a) Primo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 1
 - b) Primo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 2
 - c) Primo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 3
 - d) Primo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 4
 - e) Primo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 5
 - f) Secondo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 1
 - g) Secondo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 2
 - h) Secondo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 3
 - i) Secondo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 4
 - j) Secondo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 5
 - k) Terzo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 1
 - l) Terzo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 2
 - m) Terzo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 3
 - n) Terzo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 4
 - o) Terzo tentativo di chiamata per allarmi intrusione al numero 5

TABLE OF CONTENTS

1 -	DESCRIPTION.....	29
1.1	VARIATIONS FROM THE NEW RELEASE V.1.01.....	29
1.2	Led and system status indications with operating mode "0".....	29
1.2.1	Use of LEDs with operating mode "0".....	29
1.3	DK500M-E electronic key readers.....	30
1.4	DK500M-P proximity key reader.....	31
1.5	LED indications with operating mode "0".....	32
1.5.1	How to view system status with operating mode "0".....	32
1.5.2	How to view open inputs with operating mode "0".....	32
1.5.3	How to view isolated or inhibited inputs with operating mode "0".....	33
1.6	How to examine and delete memories with operating mode "0".....	34
1.6.1	How to examine the Alarms Memory with operating mode "0".....	34
1.6.2	How to delete the Alarms Memory with operating mode "0".....	35
1.6.3	How to examine the Tamper Memory with operating mode "0".....	35
1.6.4	How to delete the Tamper Memory with operating mode "0".....	36
1.6.5	How to examine the fault and anomaly memory with operating mode "0".....	36
1.6.6	How to delete the fault memory with operating mode "0".....	37
1.7	Partial reset.....	37
1.8	Factory settings not EN50131 compliant.....	38
1.8.1	System code.....	38
1.8.2	Partitions.....	38
1.8.3	Users.....	38
1.8.4	Keys.....	38
1.8.5	General parameters.....	39
1.8.6	Areas.....	39
1.8.7	Control panel inputs.....	40
1.8.8	Control panel outputs.....	41
1.8.9	Expansion module inputs.....	42
1.8.10	Expansion outputs.....	42
1.8.11	Keypad inputs.....	42
1.8.12	Radio expansion module inputs.....	43
1.8.13	Radio expansion module outputs (sirens).....	44
1.8.14	Reader inputs.....	44
1.8.15	Keypad parameters.....	44
1.8.16	Reader-partition assignment.....	44
1.8.17	Remote control key-partition assignment.....	44
1.8.18	Telephone dialler.....	45
1.8.19	Timed programmer.....	45
1.9	Timed programmer configuration.....	46
1.10	HOLD-UP FUNCTION.....	47
1.10.1	How to enable the hold-up function.....	47
1.10.2	Disarming from keypad under hold-up.....	47
1.10.3	Hold-up indication.....	47
1.10.4	Vocal alarm messages.....	48
1.10.5	Users.....	49
1.11	Alarm message and call block.....	49
1.11.1	Alarm message and call block sending mode.....	49
1.11.1	Modus des Versands von Alarmmeldungen und Rufsperr.....	99

1 - DESCRIPTION

1.1 VARIATIONS FROM THE NEW RELEASE V.1.01

The features of the new release v.1.01 are as follows:

1. Selecting Mode “0” operation:
Enters the system into an operating mode that is not covered into EN50131 rule, concerning user indications and default parameters particularly.
2. Managing hold-up code.
3. Selecting “Sending Mode” (sequential) message transmission and managing phone call lock.


1.2 LED AND SYSTEM STATUS INDICATIONS WITH OPERATING MODE “0”

Masking LED and system status indications is a mandatory requirement to be EN50131 grade 3 or grade 2 compliant.

Consequently, when Mode 3 (EN50131 grade 3 compliant) is configured during programming, system status (armed or disarmed) and the other indications (open inputs, alarms, tampers, fault) are not indicated directly by the LED and the keypad display, or the electronic key or transponder reader LEDs. These may be however checked by entering a valid code on the keypad or by using a valid electronic or proximity key.

This function is not available on MP500/4N control panels because these devices are EN50131 grade 2 compliant.

Select operating mode “0” if it is necessary to have the system status or the other indications always displayed on the keypad or electronic key or transponder readers.

 **IMPORTANT!** Mode 0 is not EN50131 compliant.

1.2.1 Use of LEDs with operating mode “0”

The keypad LED indications which are visible without needing to enter a valid code depend on the operating mode (Mode 3, Mode 2 or Mode 0) set during programming.

With operating mode “0”, regardless of the partitions status (armed and/or disarmed) all LED indications are visible.


 **IMPORTANT!** Mode 0 is not EN50131 compliant.

Table 1 below shows how the LEDs behave on the keypad in Mode 0.

Press the menu key (without entering a code), to see details on the indications which have at least one partition in common with the keypad.

Enter any valid code, press the **OK** key and then press **OK** again to see details on the indications and to delete memories, if required; in this case the details shown refer only to those indications which have at least one partition in common with the code entered and with the keypad.

Alarm system status	Armed / Disarmed	
	No code	Master / User / Installer / Technical Manager
Power LED	■	■
Failure or warning LED	■	■
Maintenance LED	■	■
Timed programmer LED	■	■
Open inputs LED	■	■
Inhibited or isolated input LED	■	■
Alarm LED	■	■
Tamper LED	■	■
System status LED	■	■

Table 1 - LED indication visibility of KP500D/N, KP500DV/N and KP500DP/N keypads not EN50131 compliant

1.3 DK500M-E ELECTRONIC KEY READERS

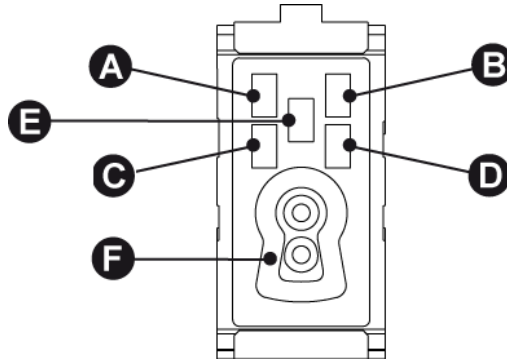


Figure 1 - DK500M-E electronic key reader

Ref.	Description	Use or indications provided / Operating mode = Mode "0"
A B C D	LED (green) associated partition status	<ul style="list-style-type: none"> • Off = all partitions associated to the LED are disarmed • On = all partitions associated to the LED are armed • Blinking = at least one partition associated to the LED is armed
E	LED (red) alarms and indications	<ul style="list-style-type: none"> • Off = no indications for the partitions associated to the reader • On = alarm indication stored for the partitions associated to the reader or tamper or system failure • Blinking = presence of at least one open input in the partitions associated to the reader <p>The LED will light up fixed if there are alarms, or failures and open inputs at the same time. <u>This LED lights up to indicate the need to check indication details on the keypad.</u></p>
F	Electronic keyhole	Shaped hole for inserting the DK50 electronic key



IMPORTANT! Mode 0 is not EN50131 compliant.

1.4 DK500M-P PROXIMITY KEY READER

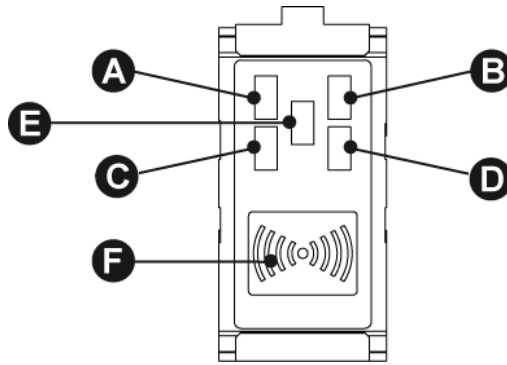


Figure 2 - DK500M-P proximity key reader

Ref.	Description	Use or indications provided / Operating mode = Mode "0"
A B C D	LED (green) associated partition status	<ul style="list-style-type: none"> • Off = all partitions associated to the LED are disarmed • On = all partitions associated to the LED are armed • Blinking * = at least one partition associated to the LED is armed
E	LED (red) alarms and indications	<ul style="list-style-type: none"> • Off = no indications for the partitions associated to the reader • On = alarm indication stored for the partitions associated to the reader or tamper or system failure • Blinking = presence of at least one open input in the partitions associated to the reader <p>The LED will light up fixed if there are alarms, or failures and open inputs at the same time. <u>This LED lights up to indicate the need to check indication details on the keypad.</u></p>
F	Transponder	DK30 proximity key sensor



IMPORTANT! Mode 0 is not EN50131 compliant.

1.5 LED INDICATIONS WITH OPERATING MODE "0"

EN50131

1.5.1 How to view system status with operating mode "0"

The system status is display by the LEDs provided on keypads and readers.

Each user can view the system status detail for the part assigned to them (only the partitions on which the user is authorised to operate will appear).


To view the system status:

- 1) Enter **<Master / User / Installer / Technical Manager code>**, press **OK** and then **MENU**.
- 2) Press **OK**. The graphic systems corresponding to digits 1 to 16 appear on the second line of the screen. The meanings are:
 - = the partition is disarmed
 - 0 = the partition is disarmed with one or more open inputs
 - = the partition is armed
 - . = the partition was not programmed
- 3) Press **←** and **→** to go from one partition to the next. The partition name will appear on the first line.
- 4) Press **ESC** repeatedly to exit the menu after examining the status.

UT01:MASTER
SYSTEM STATUS

SE01: . . .
□□0■ . . .

MP500/16
12/01/2014 10:10

 If operating mode "0" has been selected, partitions status can be displayed permanently instead of Date-Time.

1.5.2 How to view open inputs with operating mode "0"

EN50131

The presence of one or more open inputs is indicated by the specific LED on the keypad and by the reader LED.

These LEDs also indicate the opening of isolated inputs.

To view input addresses you can proceed in two ways:

Without entering a valid code: in this case the open inputs viewed are those which have at least one partition in common with the keypad being operated.

- 1) Press the **MENU** key and then press **↓** repeatedly until OPEN INPUTS appears.
- 2) Press **OK**. The inputs are identified as "<Logical address>:<Name>" on the second line. For example, an input to which the kitchen detector is connected with logical address "3" and named "Kitchen" will be identified as "In003:Kitchen".
- 3) Use **↓** and **↑** to scroll the list of open inputs.
- 4) Press **←** and **→** to see the input customisation.
- 5) Press **ESC** repeatedly to exit from the menu after examining the list.

SYSTEM STATUS
OPEN INPUTS

OPEN INPUTS
In001: . . .

MP500/16
12/01/2014 10:10

Entering a valid code: in this case the open inputs viewed are those which have at least one partition in common with the keypad being operated and the valid code entered.

- 1) Enter **<Master / User / Installer / Technical Manager code>**, press **OK** twice and then press **↓** repeatedly until OPEN INPUTS appears.
- 2) Press **OK**. The inputs are identified as "<Logical address>:<Name>" on the second line. For example, an input to which the kitchen detector is connected with logical address "3" and named "Kitchen" will be identified as "In003:Kitchen".
- 3) Use **↓** and **↑** to scroll the list of open inputs.
- 4) Press **←** and **→** to see the input customisation.
- 5) Press **ESC** repeatedly to exit from the menu after examining the list.

UT02: . . .
OPEN INPUTS

OPEN INPUTS
In001: . . .

MP500/16
12/01/2014 10:10

1.5.3 How to view isolated or inhibited inputs with operating mode “0”

The presence of one or more isolated or inhibited inputs is indicated by the specific LED on the keypad and by the reader LED.

An input can only be isolated if it has been programmed as such.

An input may be manually isolated by Master / User / Installer / Technical Manager code.


To view isolated or inhibited input addresses you can proceed in two ways:

In this case the isolated or inhibited inputs viewed are those which have at least one partition in common with the keypad being operated and the valid code to be entered.

To view addresses of isolated inputs:

1) Press the **MENU** key and then press  repeatedly until ISOLATED INPUTS appears.


SYSTEM STATUS
ISOLATED INPUTS

2) Press , on the display appears



ENTER CODE



3) Enter **<Master / User / Installer / Technical Manager code>**, press .


ISOLATED INPUTS
READ LIST

4) Press . The inputs are identified as “<Logical address>:<Name>” on the second line. For example, an input to which the kitchen detector is connected with logical address “3” and named “Kitchen” will be identified as “In003:Kitchen”.

ISOLATED INPUTS
In003: Kitchen



5) Use  and  to scroll the list of open inputs.


6) Press  and  to see the input customisation.

7) Press  repeatedly to exit from the menu after examining the list.



MP500/16
12/01/2014 10:10



Entering a valid code: in this case the isolated or inhibited inputs viewed are those which have at least one partition in common with the keypad being operated and the valid code entered.


1) Enter **<Master / User / Installer / Technical Manager code>**, press  twice and then press  repeatedly until ISOLATED INPUTS appears.

2) Press . The inputs are identified as “<Logical address>:<Name>” on the second line. For example, an input to which the kitchen detector is connected with logical address “3” and named “Kitchen” will be identified as “In003:Kitchen”.

ISOLATED INPUTS
In001:...

3) Use  and  to scroll the list of open inputs.

4) Press  and  to see the input customisation.

5) Press  repeatedly to exit from the menu after examining the list.

MP500/16
12/01/2014 10:10

1.6 HOW TO EXAMINE AND DELETE MEMORIES WITH OPERATING MODE “0”

1.6.1 How to examine the Alarms Memory with operating mode “0”


Alarm events are indicated by the specific LEDs (on keypad and readers) and stored by the control panel. Details on the events can then be viewed on the keypad display.

To view details you can proceed in two ways:



Without entering a valid code: alarms details viewed are those which have at least one partition in common with the keypad being operated.



1) Press the **MENU** key and then press  repeatedly until ALARMS MEM appears.


```
SYSTEM STATUS
ALARMS MEM
```

2) Press . The alarm LED will blink. The inputs are identified as “<Logical address>:<Name>” on the second line. For example, an input to which the kitchen detector is connected with logical address “3” and named “Kitchen” will be identified as “In003:Kitchen”.

```
ALARMS MEM
In003:Kitchen
```

3) Use  and  to scroll the list of inputs which caused the alarm.


4) Press  and  to see the input customisation.

5) Press  repeatedly to exit from the menu after examining the list.



```
MP500/16
12/01/2014 10:10
```



Entering a valid code: alarms details viewed are those which have at least one partition in common with the keypad being operated and the valid code entered.


1) Enter **<Master / User / Installer / Technical Manager code>**, press  twice and then press  repeatedly until ALARMS MEM appears.

2) Press . The alarm LED will blink. The inputs are identified as “<Logical address>:<Name>” on the second line. For example, an input to which the kitchen detector is connected with logical address “3” and named “Kitchen” will be identified as “In003:Kitchen”.

```
ALARMS MEM
In003:Kitchen
```

3) Use  and  to scroll the list of inputs which caused the alarm.

4) Press  and  to see the input customisation.

5) Press  repeatedly to exit from the menu after examining the list.

```
MP500/16
12/01/2014 10:10
```

1.6.2 How to delete the Alarms Memory with operating mode “0”

Alarms memory is deleted automatically at next arming of the partitions associated to the alarm, or manually directly from the menu.

To delete alarms memory manually from the menu proceed as follows:

- 1) Enter **<Master / User / Installer / Technical Manager code>**, press twice and then press repeatedly until ALARMS MEM appears.
- 2) Press . The alarm LED will blink.
- 3) Use and to scroll the list of inputs which caused the alarm.
- 4) The following after examining the list:
- 5) Press to delete the Alarms Memory.
- 6) Press repeatedly to exit from the menu.

```
UT02: . . .
ALARMS MEM
```

```
ALARMS MEM
In001: . . .
```

```
ALARM
DELETE MEMORY?
```

```
MP500/16
12/01/2014 10:10
```

1.6.3 How to examine the Tamperers Memory with operating mode “0”

Tamper events are indicated by the specific LEDs (on keypad and readers) and stored by the control panel. Details on the events can then be viewed on the keypad display.

To view details you can proceed in two ways:

Without entering a valid code: tamperers details viewed are those which have at least one partition in common with the keypad being operated.

- 1) Press the **MENU** key and then press repeatedly until TAMPERS MEM appears.
- 2) Press . The tamper LED will blink. The inputs are identified as “<Logical address>:<Name>” on the second line. For example, an input to which the kitchen detector is connected with logical address “3” and named “Kitchen” will be identified as “In003:Kitchen”.
- 3) Use and to scroll the list of inputs which triggered the tamper event.
- 4) Press and to see the input customisation.
- 5) Press repeatedly to exit from the menu after examining the list.

```
SYSTEM STATUS
TAMPERS MEM
```

```
TAMPERS MEM
In003:Kitchen
```

```
MP500/16
12/01/2014 10:10
```

Entering a valid code: tamperers details viewed are those which have at least one partition in common with the keypad being operated and the valid code entered.

- 1) Enter **<Master / User / Installer / Technical Manager code>**, press twice and then press repeatedly until TAMPERS MEM appears.
- 2) Press . The tamper LED will blink. The inputs are identified as “<Logical address>:<Name>” on the second line. For example, an input to which the kitchen detector is connected with logical address “3” and named “Kitchen” will be identified as “In003:Kitchen”.
- 3) Use and to scroll the list of inputs which triggered the tamper event.
- 4) Press and to see the input customisation.
- 5) Press repeatedly to exit from the menu after examining the list.

```
TAMPERS MEM
In003:Kitchen
```

```
MP500/16
12/01/2014 10:10
```

1.6.4 How to delete the Tamperers Memory with operating mode “0”

Tampers memory is deleted automatically at next arming of the partitions associated to tampers, or manually directly from the menu.

To delete tampers memory manually from the menu proceed as follows:


- 1) Enter **<Master / User / Installer / Technical Manager code>**, press twice and then press repeatedly until TAMPERS MEM appears.
- 2) Press . The tamper LED will blink.
- 3) Use and to scroll the list of inputs which caused the alarm.
- 4) The following after examining the list:
- 5) Press to delete the Tampers Memory.
- 6) Press repeatedly to exit from the menu.

```
UT02: . . .
TAMPERS MEM
```

```
TAMPERS MEM
In001: . . .
```

```
TAMPER
DELETE MEMORY?
```

```
MP500/16
12/01/2014 10:10
```

 **IMPORTANT!** A tamper event which is still present cannot be deleted.

1.6.5 How to examine the fault and anomaly memory with operating mode “0”

A fault, failure or anomaly (e.g. low or inefficient battery, telephone line fault, detector or siren fault) will be indicated by the specific LED on the keypad and the reader LED.

To examine the detected faults details you can proceed in two ways:

Without entering a valid code: faults details viewed are those which have at least one partition in common with the keypad being operated.

- 1) Press the **MENU** key and then press repeatedly until FAULT appears.
- 2) Press . The fault LED will blink.
- 3) Use and to scroll the list of detected faults and anomalies.
- 4) Press repeatedly to exit from the menu after examining the list.

```
SYSTEM STATUS
FAULT
```

```
LOW BATTERY
CONTROL PANEL
```

```
MP500/16
12/01/2014 10:10
```

Entering a valid code: faults details viewed are those which have at least one partition in common with the keypad being operated and the valid code entered.

- 1) Enter **<Master / User / Installer / Technical Manager code>**, press twice.
- 2) Press . The fault LED will blink.
- 3) Use and to scroll the list of detected faults and anomalies.
- 4) Press repeatedly to exit from the menu after examining the list.

```
LOW BATTERY
CONTROL PANEL
```

```
MP500/16
12/01/2014 10:10
```

1.6.6 How to delete the fault memory with operating mode “0”

Fault memory is deleted automatically at next arming of the partitions associated to the fault, or manually directly from the menu.

To delete fault memory manually from the menu proceed as follows:

1) Enter **<Master / User / Installer / Technical Manager code>**, press twice.

UT02: . . .
FAULT

2) Press . The fault LED will blink.

LOW BATTERY
CONTROL PANEL

3) Use and to scroll the list of faults.

4) He following after examining the list:

FAILURE
DELETE MEMORY?

5) Press to delete the Tamper Memory.

6) Press repeatedly to exit from the menu after examining the list.

MP500/16
12/01/2014 10:10

1.7 PARTIAL RESET

The partial reset procedure returns the factory settings of all devices in the system, including the control panel, to default.

Starting from control panel SW version V1.01, the partial reset procedure returns the system to a default setting consistent with the selected operating mode, i.e. if operating mode 3 or 2 is selected the control panel is returned to factory settings compliant with EN50131 grade 3-2 (see Programming manual MP500/4N-8-16 - paragraph “Factory settings”), while if operating mode “0” is selected the control panel is returned to factory settings (see paragraph 1.8 - *Factory settings not EN50131 compliant*).

It is important to note that codes, keys and event log are not deleted.

Proceed as follows to carry out the partial reset:

1) Enter **<Installer code>**, press , then and finally repeatedly until MAINTENANCE appears.

UT00: INSTALLER
MAINTENANCE

2) Press and then several times until PARTIAL RESET appears.

MAINTENANCE
PARTIAL RESET

3) Press .

PARTIAL RESET
ARE YOU SURE?

4) Press to confirm the operation. Press to cancel the operation. The keypad buzzer will sound during the operation.

PARTIAL RESET
IN PROGRESS . . .

5) The first page of the maintenance menu will appear at the end. Press repeatedly to exit from the menu.

1.8 FACTORY SETTINGS NOT EN50131 COMPLIANT

1.8.1 System code

System code (for Hi-Connect)	55555555
------------------------------	----------

1.8.2 Partitions

Partition number	1
Entry time	0 s
Exit time	0 s
Arming type	Standard

1.8.3 Users

MP500/4N	MP500/8	MP500/16	Default	Name	Enabled	Assigned partitions
Installer	Installer	Installer	000000	Installer	Power ON	SYSTEM
Tech. Manager	Tech. Manager	Tech. Manager	222222	Tech. Manager	--	SYSTEM
Master	Master	Master	111111	Master	Always	SYSTEM
User 2	User 2	User 2	000020	...	---	1
User 3	User 3	User 3	000030	...	---	1
User ...	User ...	User ...	000...	...	---	1
User 14	User ...	User ...	000140	...	---	1
	User 30	User 30	000300	...	---	1
	--	User ...	000...	...	---	1
	--	User 62	000620	...	---	1

1.8.4 Keys

MP500/4N	MP500/8	MP500/16	Default	Name	Type	Enabled	Assigned partitions
Key 1	Key 1	Key 1	Not present	...	Change Partition Status	X	1
Key ...	Key ...	Key ...	Not present	...	Change Partition Status	X	1
Key 16	Key 32	Key 64	Not present	...	Change Partition Status	X	1

1.8.5 General parameters

Parameter	Value	Default
Alarm time (burglar, tamper, panic)		180 s
Pre-alarm time		180 s
Emergency time		180 s
Alarm counter		Disabled
Lack of mains power		1h
Operating mode		Mode 0

1.8.6 Areas

MP500/4N	MP500/8	MP500/16	Default	Name	Assigned partitions
Area A	Area A	Area A	Not present	...	1
Area B	Area B	Area B	Not present	...	2
---	Area C	Area C	Not present	...	3
---	Area D	Area D	Not present	...	4

1.8.7 Control panel inputs

MP500/4N control panel

Attrib.	Isolable	YES			
	Common input	OR			
	Release type	SINGLE			
Partition assignment	1	1	1	1	
Customisation	Delayed	Immediate	Immediate	Immediate	
Type	D. Bal.	D. Bal.	D. Bal.	D. Bal.	
Name	...	...	...	...
Logical address	01	02	03	04	
Physical address	I 01	I 02	I 03	I 04	

MP500/8 and MP500/16 control panels

Attrib.	Isolable	YES							
	Common input	OR							
	Release type	SINGLE							
Partition assignment	1	1	1	1	1	1	1	1	
Customisation	Delayed	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	
Type	D. Bal.	D. Bal.	D. Bal.	D. Bal.	D. Bal.	D. Bal.	D. Bal.	D. Bal.	
Name	...	...	...	...	...	...	...	...
Logical address	01	02	03	04	05	06	07	08	
Physical address	I 01	I 02	I 03	I 04	I 05	I 06	I 07	I 08	

1.8.8 Control panel outputs

MP500/4N control panel

Partition assignment	SYSTEM	SYSTEM
Customisation	Burglar	Tamper
Type	N.H.	N.H.
Name	...	...
Logical address	01	02
Physical address	O1	O2

MP500/8 and MP500/16 control panels

Partition assignment	SYSTEM	SYSTEM	SYSTEM	SYSTEM	SYSTEM	SYSTEM
Customisation	Burglar	Tamper	AND TC	OR TC	Telephone failure	Pre-Alarm
Type	N.H.	N.H.	N.H.	N.H.	N.H.	N.H.
Name	...	...	...	...	...	...
Logical address	01	02	03	04	05	06
Physical address	O1	O2	O3	O4	O5	O6

1.8.9 Expansion module inputs

Attrib.	Isolable	YES							
	Common input	OR							
	Release type	SINGLE							
Partition assignment	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Customisation	Delayed	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate
Type	D. Bal.	D. Bal.	D. Bal.	D. Bal.	D. Bal.	D. Bal.	D. Bal.	D. Bal.	D. Bal.
Name	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Logical address	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.
Physical address	I n1	I n2	I n3	I n4	I n5	I n6	I n7	I n8	I n8

1.8.10 Expansion outputs

Partition assignment	SYSTEM	SYSTEM	SYSTEM
Customisation	Burglar	Tamper	AND TC
Type	N.H.	N.H.	N.H.
Name	...	...	...
Logical address	Seq.	Seq.	Seq.
Physical address	O1	O2	O3

1.8.11 Keypad inputs

Attrib.	Isolable	YES	
	Common input	OR	
	Release type	SINGLE	
Partition assignment	1	1	
Customisation	Delayed	Immediate	
Type	Not used	Not used	
Name	...	...
Logical address	Seq.	Seq.	
Physical address	In 1	In 2	

1.8.12 Radio expansion module inputs

Attrib.	Isolable	YES														
	Common input	OR														
	Release type	SINGLE														
Partition assignment	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Customisation	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	
Name	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Logical address	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	
Physical address	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	
Device	IR1 or DC1	IR2 or DC2	IR3 or DC3	IR4 or DC4	IR5 or DC5	IR6 or DC6	IR7 or DC7	IR8 or DC8	IR9 or DC9	IR10 or DC1	IR11 or DC11	IR12 or DC12	IR13 or DC13	IR14 or DC14	IR15 or DC15	IR16 or DC16
Radio expansion 1																

Attrib.	Isolable	YES														
	Common input	OR														
	Release type	SINGLE														
Partition assignment	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Customisation	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	Immediate	
Name	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Logical address	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	
Physical address	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	
Device	IR1 or DC1	IR2 or DC2	IR3 or DC3	IR4 or DC4	IR5 or DC5	IR6 or DC6	IR7 or DC7	IR8 or DC8	IR9 or DC9	IR10 or DC1	IR11 or DC11	IR12 or DC12	IR13 or DC13	IR14 or DC14	IR15 or DC15	IR16 or DC16
Radio expansion module 2 (MP500/8 - MP500/16)																

1.8.13 Radio expansion module outputs (sirens)

Status report	Customisation	Partition assignment	Outputs	Physical address	Logical address	Name
Siren + Blink	Burglar	SYSTEM			Seq.	...

1.8.14 Reader inputs

Attrib.	Isolable	YES	
	Common input	OR	
	Release type	SINGLE	
Partition assignment	1	1	
Customisation	Delayed	Immediate	
Type	Not used	Not used	
Name	...	...
Logical address	Seq.	Seq.	
Physical address	In 1	In 2	

1.8.15 Keypad parameters

Keypads	Assigned partitions	Name	Exit time	Entry time
Keypad 1	System	...		
Keypad ...	System	...		
Keypad 4 (MP500/4N)	System	...		
Keypad ...	System	...		
Keypad 8	System	...		

1.8.16 Reader-partition assignment

Readers	Name	LED 1 Assigned partitions	LED 2 Assigned partitions	LED 3 Assigned partitions	LED 4 Assigned partitions	Masking
Reader 1	...	1	---	---	---	Disabled
Reader	1	---	---	---	Disabled
Reader 4 (MP500/4N)	...	1	---	---	---	Disabled
Reader	1	---	---	---	Disabled
Reader 16	...	1	---	---	---	Disabled

1.8.17 Remote control key-partition assignment

KEYS	PARTITIONS	SPECIALISATIONS
Key 1	System	Arm partitions
Key 2	System	Not used
Key 3	System	Toggle
Key 4	System	Disarm partitions

1.8.18 Telephone dialler

Event	Burglar	x
	Tamper	x
	Partitions On/Off	
	Maintenance	
	Isolated inputs	
	Lack of power	
	Low battery	
	System faults	
	Wrong code	
Sending type		Vocal
Telephone line		PSTN x
Partition assignment		1 SYSTEM

PARAMETER		DEFAULT	
Vocal message sending mode		Mode 1	
PSTN parameter	Nation	Italy	
	PABX connection	disabled	
	Tone Line Check	disabled	
	Answer control	disabled	
GSM parameter	SIM PIN		
	SIM Card Expiry		
	Incoming SMS	disabled	
PSTN Line Test		ON System	
Period Comm Test		disabled	
	hour		
	interval		
	telephone number		
Rem Ctrl Backup		disabled	
Advanced	Answer Machine	PSTN	disabled
		GSM	Enabled (5 rings)
	Remote control code		66666666
	Return call		disabled
	Call delay		disabled
	Line enabling	PSTN	enabled
		GSM	disabled
LAN		disabled (*)	

(*) The LAN line is not available for the MP500/4N control panel.

1.8.19 Timed programmer

The timed programmer is deactivated by default.

1.9 TIMED PROGRAMMER CONFIGURATION

Type	Days						
	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
Working day							
Pre-holiday							
Holiday							

Note: only one type may be selected for each day.

WORKING DAY COMMANDS		
Number	Time	Type
1	:	
2	:	
3	:	
4	:	
5	:	
6	:	
7	:	
8	:	

PRE-HOLIDAY DAY COMMANDS		
Number	Time	Type
1	:	
2	:	
3	:	
4	:	
5	:	
6	:	
7	:	
8	:	

HOLIDAY COMMANDS		
Number	Time	Type
1	:	
2	:	
3	:	
4	:	
5	:	
6	:	
7	:	
8	:	

1.10 HOLD-UP FUNCTION

1.10.1 How to enable the hold-up function

On MP500/4N, MP500/8 and MP500/16 control panels, starting from control panel SW version 1.01 and starting from keypad SW version 1.03, has been added the option to enable or disable the hold-up function for all the user codes already enabled or that will be enabled later.

Proceed as follows to set the hold-up function:

- 1) Enter <Installer code >, press and then .
- 2) Press repeatedly until SETTINGS appears.
- 3) Press and then several times until USERS appears.
- 4) Press and then several times until HOLD UP appears.
- 5) Press .
- 6) Use and to select enable or disable. Press to confirm.
- 7) Press repeatedly to exit from the menu.


UT00 : INSTALLER
SETTINGS

SETTINGS
USERS

USERS
HOLD UP

HOLD UP
ENABLE


MP500/16
12/01/2014 10:10

 **IMPORTANT!** Enabling the hold-up function will cancel EN50131 compliance.

1.10.2 Disarming from keypad under hol-up

On MP500/4N, MP500/8 and MP500/16 control panels, starting from control panel SW version 1.01, if the hold-up function has been enabled and you are threatened and forced by a criminal with the risk of life then, you can disarm the burglar system while arming the hold-up alarm simultaneously which will make the dialler sending the programmed alarm messages without activating the siren sound.

To disarm the system when your are under coercion, just increase your user code of one digit. For example if your user code is 000021 you need only to enter 000022; if user code is 29 enter 30, if it is 39 enter 40, etc.

 **IMPORTANT!** Enabling the hold-up function will cancel EN50131 compliance.

1.10.3 Hold-up indication

This is an indication that the user can trip when forced by an assailant to disarm the system. It is always active (H24), but can be temporarily deactivated by setting the system to maintenance status.

This is generated when...	<ul style="list-style-type: none"> • A hold-up input is opened. • hold-up user code is entered <p>The alarm is generated regardless of partition status (H24).</p>
It activates...	<ul style="list-style-type: none"> • The programmed hold-up outputs which have at least one partition in common with the input or with the entered access code. • The dialler to send the respective hold-up in progress alarm message (if programmed) in form of numeric code, vocal call or modem communication.
It is stored...	<ul style="list-style-type: none"> • In the Event Log and the Diagnose Log.
It lasts...	<ul style="list-style-type: none"> • For a fixed time of 30 seconds.
It is stopped by...	<ul style="list-style-type: none"> • Entering a valid code on a keypad which has at least one partition in common. • Inserting a valid key which has at least one partition in common. • Imparting a disarm partition command from the key input. • Imparting a disarm command from remote control which has at least one partition in common.

1.10.4 Vocal alarm messages

The following tables show all the vocal messages (both pre-recorded and not) for the possible events and show which messages can be customised by recording a personal message over it. Further details are provided for each message type with indication of how to listen to it.

The basic message must be recorded. It is in common to all events and alarms and it is 10 seconds long.

The maximum length of all other messages is 4 seconds.

Vocal messages table for MP500/4N, MP500/8 and MP500/16 control panels

Event/alarm	Message	Customisable Mode 4	Generated for	More details in Mode:
Burglar alarm	<i>Burglar alarm</i>	■	Opening of a burglar alarm input	2, 3, 4
Tamper alarm	<i>System tamper</i>	■	Device tampering (tamper, SAB or no communication) Input imbalance	2, 3, 4
Panic	<i>Panic</i>		Opening of a panic alarm input	2, 3, 4
Silent panic			Opening of a silent panic alarm input	2, 3, 4
			Pressing a function key on the keypad	
			Pressing key 2 on the remote control (if programmed)	
Hold-up alarm	<i>Attack in progress</i>	■	Entering a hold-up code Opening of a hold-up alarm input	2, 3, 4
Fire alarm	<i>Fire alarm</i>	■	Opening of a fire alarm input	2, 3, 4
			Pressing a function key on the keypad	
			Pressing key 2 on the remote control (if programmed)	
Emergency alarm	<i>Help needed</i>	■	Opening of an emergency input or no movement detected	2, 3, 4
			Pressing a function key on the keypad	
			Pressing key 2 on the remote control (if programmed)	
Technological event type 1 - 2 - 3	<i>Technological service</i>	■	Opening of a technological input 1 - 2 - 3	2, 3, 4
Failure alarm from failure input	<i>Input failure</i>		Opening of a failure input	2, 3, 4
End of alarm from failure input	<i>Input restored</i>		Closing of the failure input	2, 3, 4
Failure alarm PSTN telephone line	<i>Telephone line failure</i>		Anomaly detected on PSTN telephone line	
End of PSTN telephone line failure	<i>Telephone line restored</i>		Anomaly corrected on PSTN telephone line	
GSM line failure alarm	<i>GSM line failure</i>		Anomaly detected on GSM line	
End of GSM line failure	<i>Telephone line restored</i>		Anomaly corrected on GSM telephone line	
System failure alarm	<i>System fault</i>		Anomaly detected on the system	
End of system failure alarm	<i>System fault restored</i>		Anomaly corrected on system	
Continuous lack of power alarm	<i>Mains power failure</i>		No mains power in control panel for longer than programmed time ("lack of power" time)	
End of lack of power alarm	<i>Electric line restored</i>		Power restored to control panel	
Low battery alarm	<i>Battery fault</i>		Flat or missing control panel battery	
End of low battery alarm	<i>Battery restored</i>		Control panel battery charge restored	
Arm partition(s)	<i>Armed</i>		Some partitions armed	2, 4
Disarm partition(s)	<i>Disarm</i>		Some partitions disarmed	2, 4
SIM expiry warning	<i>SIM Card expiry</i>		The first day of the month set for the warning reached	

1.10.5 Users

MP500/4N	MP500/8	MP500/16	Default	Name	Enabled	Assigned partitions
Installer	Installer	Installer	000000	Installer	Power ON	SYSTEM
Tech. Manager	Tech. Manager	Tech. Manager	222222	Tech. Manager	--	SYSTEM
Master	Master	Master	111111	Master	Always	SYSTEM
User 2	User 2	User 2	000020	...	---	1
User 3	User 3	User 3	000030	...	---	1
User ...	User ...	User ...	000...	...	---	1
User 14	User ...	User ...	000140	...	---	1
	User 30	User 30	000300	...	---	1
	--	User ...	000...	...	---	1
	--	User 62	000620	...	---	1

MP500/4N	MP500/8	MP500/16	Default
HOLD UP	HOLD UP	HOLD UP	Disabled

1.11 ALARM MESSAGE AND CALL BLOCK

1.11.1 Alarm message and call block sending mode

On **MP500/4N**, **MP500/8** and **MP500/16** control panels, starting from control panel SW version 1.01 and starting from keypad SW version 1.03, has been added the option to select between two alarm message sending modes:

- Mode 1 (available on SW versions prior to 1.01 and compliant with EN50131 grade 2 and grade 3)
- Mode 2 (not compliant with EN50131 grade 2 and grade 3)

Proceed as follows to program the alarm message sending mode:

- 1) Enter **<Installer code>**, press , then and finally repeatedly until TELEPHONE DIALER appears.
- 2) Press and then several times until ADVANCED appears.
- 3) Press and finally repeatedly until SENDING MODE appears.
- 4) Press .
- 5) Press and to select the alarm sending Mode. Press to confirm.
- 6) Press repeatedly to exit from the menu.

UT00 : INSTALLER
TELEPHONE DIALER

TELEPHONE DIALER
ADVANCED

ADVANCED
SENDING MODE

SENDING MODE
MODE 1

MP500/16
12/01/2014 10:10

On control panels with SW version prior to 1.01, the sending Mode selection menu is not available, Mode 1 is only available.

Mode 1

When one or several alarm events occur, the dialer:

- 1) Main goal is to call as soon as possible all the configured numbers considering the priorities of the events and managing first the numbers in the low memory position.
- 2) Calls the telephone number or numbers configured for that alarm event, starting from the one at low memory position (e.g.: T02 is called before T05)
- 3) For each telephone number and sending mode, the dialer will make up to 3 calling attempts.
- 4) When several telephone numbers have been programmed, a sequence is generated in which calls are routed alternately to the various numbers, always respecting the priority order of events. The sequence of numbers called is dynamic and depends, from time to time, on the involved events and on the concerned telephone numbers.

The vocal call cycle can be stopped by dialling "12" on the telephone which received the call after hearing the message and receiving the call block beep.

For emergency vocal calls, "12" can be dialled after having closed the environmental listening session at the end of the emergency vocal message repetition.

Vocal calls and text messages following burglar events may be interrupted also by entering a code or a key having partitions in common with the telephone numbers programmed for the event. This function may be useful in case of false alarms, for instance. It is important to note that a call cannot be stopped once it has started and will continue until the end of the 3 attempts. No other calls will be made to the next numbers for the burglar event.

In the event of text messages, delivery time depends on the GSM network company.

Example 1:

Managing burglar alarm sending to 5 telephone numbers:

Programming the 5 telephone numbers:

- Number 1: Burglar alarm in vocal mode.
- Number 2: Burglar alarm in vocal mode.
- Number 3: Burglar alarm in vocal mode.
- Number 4: Burglar alarm in vocal mode.
- Number 5: Burglar alarm in vocal mode.

Sending via PSTN line- No tone line check- No answer control

1. Burglar alarm.
2. Call cycle:
 - a) First burglar alarm calling attempt to number 1
 - b) First burglar alarm calling attempt to number 2
 - c) Second burglar alarm calling attempt to number 1
 - d) Second burglar alarm calling attempt to number 2
 - e) Third burglar alarm calling attempt to number 1
 - f) Third burglar alarm calling attempt to number 2
 - g) First burglar alarm calling attempt to number 3
 - h) First burglar alarm calling attempt to number 4
 - i) Second burglar alarm calling attempt to number 3
 - j) Second burglar alarm calling attempt to number 4
 - k) Third burglar alarm calling attempt to number 3
 - l) Third burglar alarm calling attempt to number 4
 - m) First burglar alarm calling attempt to number 5
 - n) Second burglar alarm calling attempt to number 5
 - o) Third burglar alarm calling attempt to number 5

Mode 2



IMPORTANT! Use of Mode 2 will cancel EN50131 compliance.

This mode allows to send alarms and/or events in sequence starting from the telephone number at the low memory position (e.g. T02 is called before T05) till the 12th memory position, if stored telephone numbers are available, considering of max priority only the hold-up event, whereas all the other events are considered of equal priority.

Mode 2 sequence management rule is always valid and independent of:

- Network associated to the telephone number (PSTN, GSM, GPRS, LAN)
- Type of sending selected for individual number (Vocal, IDP, IDP-IP, Ademco Fast, C200B, SMS, Modem)
- BackUp
- Delayed sending programming

If during the sending to a certain number a new event arrives that shall be sent to that number, then it will be immediately queued. This type of operation allows to optimize the total number of calls.

If during the burglar alarm call cycle for vocal calls and text messages, a valid user code is entered on the keypad, the control panel will stop call sending to those numbers which have at least one partition in common with the entered user code, except for the started call, if any.

To better explain the above management operations, find below three sending examples:

Example 1:

Activation and next burglar alarm.

Programming three numbers:

Number 1: sending burglar alarms + partition status vocal messages

Number 2: sending Burglar alarm in vocal mode

Number 3: sending partition status vocal messages

Sending via PSTN line- No tone line check- No answer control

1. User activates system partitions.
2. Control panel generates partition activation event
3. Call cycle:
 - a. First attempt to call number 1
 - b. First attempt to call number 3
 - c. Second attempt to call number 1
 - d. Second attempt to call number 3
 - e. Third attempt to call number 1
 - f. Third attempt to call number 3

Burglar alarm

1. Control panel generates burglar alarm event
2. Call cycle:
 - a. First attempt to call number 1
 - b. First attempt to call number 2
 - c. Second attempt to call number 1
 - d. Second attempt to call number 2
 - e. Third attempt to call number 1
 - f. Third attempt to call number 2

Example 2:

Disarm partitions with hold-up code:

Programming three numbers:

Number 1: burglar alarms + partition status vocal messages.

Number 2: hold-up vocal messages

Number 3: partition status vocal messages

Sending via PSTN line- No tone line check- No answer control

- A) User disarm system partitions with hold-up code.
- B) Control panel generates hold-up and disarm partitions events
- C) Call cycle:
 - a) First hold-up call attempt to number 2
 - b) First disarm partitions call attempt to number 1
 - c) First disarm partitions call attempt to number 3
 - d) Second hold-up call attempt to number 2
 - e) Second disarm partitions call attempt to number 1
 - f) Second disarm partitions call attempt to number 3
 - g) Third hold-up call attempt to number 2
 - h) Third disarm partitions call attempt to number 1
 - i) Third disarm partitions call attempt to number 3

Example 3:

Managing burglar alarm sending to 5 telephone numbers:

Programming the 5 telephone numbers:

- Number 1: Burglar alarm in vocal mode.
- Number 2: Burglar alarm in vocal mode.
- Number 3: Burglar alarm in vocal mode.
- Number 4: Burglar alarm in vocal mode.
- Number 5: Burglar alarm in vocal mode.

Sending via PSTN line- No tone line check- No answer control

1. Burglar alarm
2. Call cycle:
 - a) First burglar alarm calling attempt to number 1
 - b) First burglar alarm calling attempt to number 2
 - c) First burglar alarm calling attempt to number 3
 - d) First burglar alarm calling attempt to number 4
 - e) First burglar alarm calling attempt to number 5
 - f) Second burglar alarm calling attempt to number 1
 - g) Second burglar alarm calling attempt to number 2
 - h) Second burglar alarm calling attempt to number 3
 - i) Second burglar alarm calling attempt to number 4
 - j) Second burglar alarm calling attempt to number 5
 - k) Third burglar alarm calling attempt to number 1
 - l) Third burglar alarm calling attempt to number 2
 - m) Third burglar alarm calling attempt to number 3
 - n) Third burglar alarm calling attempt to number 4
 - o) Third burglar alarm calling attempt to number 5

SOMMAIRE

1 -	DESCRIPTION.....	54
1.1	VARIANTES À partir DE LA NOUVELLE VERSION V.1.01	54
1.2	SIGNALISATIONS SUR LES led eT SUR L'ÉTAT DU SYSTÈME AVEC LE MODE DE FONCTIONNEMENT «0»	54
1.2.1	Utilisation des LED avec le mode de fonctionnement «0»	54
1.3	LECTEURS DE CLE ELECTRONIQUE DK500M-E	55
1.4	LECTEUR DE CLE DE PROXIMITE DK500M-P	56
1.5	AFFICHAGES SUR LES LED AVEC LE mode de fonctionnement «0».....	57
1.5.1	Afficher l'état du système avec le mode de fonctionnement «0»	57
1.5.2	Afficher les entrées ouvertes avec le mode de fonctionnement «0»	57
1.5.3	Afficher les entrées isolées ou exclues avec le mode de fonctionnement «0»	58
1.6	Examiner et effacer les mÉmoires avec le mode de fonctionnement «0»	59
1.6.1	Examiner la mémoire des alarmes avec le mode de fonctionnement «0»	59
1.6.2	Effacer la mémoire des alarmes avec le mode de fonctionnement «0»	60
1.6.3	Examiner la mémoire des sabotages avec le mode de fonctionnement «0»	60
1.6.4	Effacer la mémoire des sabotages avec le mode de fonctionnement «0»	61
1.6.5	Examiner la mémoire des pannes et les anomalies avec le mode de fonctionnement «0»	61
1.6.6	Effacer la mémoire des pannes avec le mode de fonctionnement «0»	62
1.7	RAZ PARTIELLE.....	62
1.8	PARAMETRES D'USINE non conformES A LA NORME EN50131.....	63
1.8.1	Code système.....	63
1.8.2	Secteurs	63
1.8.3	Utilisateurs.....	63
1.8.4	Clés	63
1.8.5	Paramètres généraux	64
1.8.6	Groupes.....	64
1.8.7	Entrées de la centrale.....	65
1.8.8	Sorties de la centrale	66
1.8.9	Entrées de l'extension	67
1.8.10	Sorties de l'extension	67
1.8.11	Entrées des claviers	67
1.8.12	Entrées de l'extension radio	68
1.8.13	Sorties des extensions radio (sirènes).....	69
1.8.14	Entrées des lecteurs	69
1.8.15	Paramètres des claviers	69
1.8.16	Association lecteurs-secteurs	69
1.8.17	Association touches télécommandes-secteurs.....	69
1.8.18	Transmetteur téléphonique.....	70
1.8.19	Programmeur horaire.....	70
1.9	CONFIGURATION DU PROGRAMMEUR HORAIRE	71
1.10	FONCTION SOUS-CONTRAINTE	72
1.10.1	Habilitation de la fonction sous-contrainte	72
1.10.2	Désactivation à partir du clavier sous-contrainte	72
1.10.3	Signalisation de sous contrainte	72
1.10.4	Messages d'alarmes vocaux	73
1.10.5	Utilisateurs.....	74
1.11	MESSAGES D'ALARME ET BLOCAGE DES APPELS	74
1.11.1	Mode d'envoi des messages d'alarme et blocage des appels.....	74

1 - DESCRIPTION

1.1 VARIANTES À PARTIR DE LA NOUVELLE VERSION V.1.01

Les variantes appliquées à la nouvelle version v.1.01 résident dans les caractéristiques suivantes :

1. Sélection du mode fonctionnement «0» :
place le système dans une modalité de fonctionnement non incluse dans la norme EN50131; en particulier concernant les notifications utilisateurs et les paramètres par défaut.
2. Gestion du code de sous contrainte.
3. Sélection « Type envoi » (séquentiel) et gestion du blocage des appels téléphonique.


1.2 SIGNALISATIONS SUR LES LED ET SUR L'ÉTAT DU SYSTÈME AVEC LE MODE DE FONCTIONNEMENT «0»

Le masquage des signalisations et de l'état du système est l'une des conditions obligatoires pour la conformité à la norme EN50131 grade 3 ou grade 2.

Par conséquent quand le mode de fonctionnement du système configuré en phase de programmation est Mode 3 (conforme à la norme EN50131 grade 3), l'état du système (activé ou désactivé) et les autres signalisations (entrées ouvertes, alarmes, sabotages, pannes) ne sont pas indiqués directement par la LED et l'afficheur du clavier, ou par les LED des lecteurs de clé électronique ou à transpondeur. On peut toutefois les contrôler en saisissant un code valide sur le clavier ou en utilisant une clé électronique ou de proximité valide.

Cette fonction n'est pas prévue sur la centrale **MP500/4N**, car elle est conforme à la norme EN50131 grade 2.


S'il est nécessaire que l'état du système ou les autres signalisations soient toujours affichés sur le clavier, les lecteurs de clé électronique ou les lecteurs à transpondeur, il faut sélectionner le mode de fonctionnement «0».

 **ATTENTION!** Le Mode 0 n'est pas conforme à la norme EN50131.

1.2.1 Utilisation des LED avec le mode de fonctionnement «0»

La visibilité des signalisations des LED du clavier, sans devoir saisir un code valide, dépend du Mode de fonctionnement (Mode 3, Mode 2 ou Mode 0) défini en phase de programmation.

Avec le mode de fonctionnement «0», quel que soit l'état des secteurs (activés et/ou désactivés), toutes les indications des LED sont visibles.

 **ATTENTION!** Le Mode 0 n'est pas conforme à la norme EN50131.

Le Tableau 1 ci-dessous montre comment se comportent les LED du clavier avec le Mode 0.

En sélectionnant le bouton Menu, sans saisir un code, on peut connaître les détails des signalisations qui ont un secteur en commun au moins avec le clavier.

En saisissant un code valide quelconque, suivi du bouton **OK** et encore du bouton **OK**, on peut connaître les détails des signalisations et éventuellement supprimer les mémoires ; dans ce cas, le système n'affiche que les détails des signalisations qui ont un secteur en commun au moins avec le code saisi et avec le clavier.

Etat du système d'alarme	Activé / Désactivé	
	Aucun code	Principal / Utilisateur / Technicien / Responsable Technique
LED Alimentation	■	■
LED Panne ou avertissement	■	■
LED Maintenance	■	■
LED Programmateur horaire	■	■
LED Entrées ouvertes	■	■
LED Entrées exclues ou isolées	■	■
LED Alarme	■	■
LED Sabotage	■	■
LED Etat système	■	■

Tableau 1 - Visibilité des signalisations des LED des claviers KP500D/N, KP500DV/N et KP500DP/N non conforme à la norme EN50131

1.3 LECTEURS DE CLE ELECTRONIQUE DK500M-E

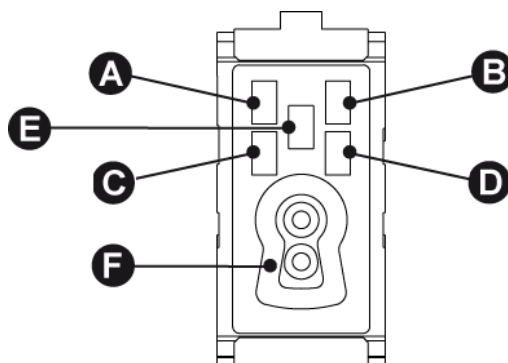


Figure 1 - Lecteurs de clé électronique DK500M-E

Réf.	Description	Utilisation ou indications fournies / Mode de fonctionnement = Mode «0»
A B C D	LED (verte) état des secteurs associés	<ul style="list-style-type: none"> • Eteinte = tous les secteurs associés à la LED sont désactivés • Allumée = tous les secteurs associés à la LED sont activés • Clignotante = au moins un secteur associé à la LED est activé
E	LED (rouge) alarmes et signalisations	<ul style="list-style-type: none"> • Eteinte = aucune signalisation pour les secteurs associés au lecteur • Allumée = signalisation d'alarme mémorisée pour les secteurs associés au lecteur ou sabotage ou panne du système • Clignotante = présence d'au moins une entrée ouverte parmi les secteurs associés au lecteur. <p>S'il y a simultanément des alarmes ou des pannes et des entrées ouvertes, la LED demeure allumée de manière fixe. L'allumage de cette LED invite l'utilisateur à contrôler les détails de la signalisation sur le clavier du système.</p>
F	Serrure pour clé électronique	Orifice façonné pour introduire la clé électronique DK50.



ATTENTION! Le Mode 0 n'est pas conforme à la norme EN50131

1.4 LECTEUR DE CLE DE PROXIMITE DK500M-P

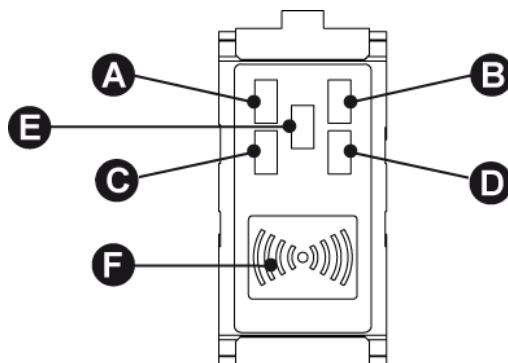


Figure 2 - Lecteur de clé de proximité DK500M-P

Réf.	Description	Utilisation ou indications fournies / Mode de fonctionnement = Mode «0»
A B C D	LED (verte) état des secteurs associés	<ul style="list-style-type: none"> • Eteinte = tous les secteurs associés à la LED sont désactivés • Allumée = tous les secteurs associés à la LED sont activés • Clignotante = au moins un secteur associé à la LED est activé
E	LED (rouge) alarmes et signalisations	<ul style="list-style-type: none"> • Eteinte = aucune signalisation pour les secteurs associés au lecteur • Allumée = signalisation d'alarme mémorisée pour les secteurs associés au lecteur ou sabotage ou panne du système • Clignotante = présence d'au moins une entrée ouverte parmi les secteurs associés au lecteur. <p>S'il y a simultanément des alarmes ou des pannes et des entrées ouvertes, la LED demeure allumée de manière fixe. L'allumage de cette LED invite l'utilisateur à contrôler les détails de la signalisation sur le clavier du système.</p>
F	Transpondeur	Détecteur pour la clé de proximité DK30



ATTENTION! Le Mode 0 n'est pas conforme à la norme EN50131

1.5 AFFICHAGES SUR LES LED AVEC LE MODE DE FONCTIONNEMENT «0»

1.5.1 Afficher l'état du système avec le mode de fonctionnement «0»

EN50131


L'état du système est affiché par la LED récapitulative présente sur les claviers et les lecteurs.

Chaque utilisateur peut afficher en détail l'état du système pour la partie de sa compétence (seuls les secteurs sur lesquels il peut agir seront affichés).

Pour afficher l'état du système :

1) Composer le **<code Principal / Utilisateur / Technicien / Responsable Technique>** et appuyer sur  puis sur .

UT01 : PRINCIPAL
ETAT SYSTEME

2) Appuyer sur . Sur la 2^{ème} ligne de l'afficheur apparaissent des symboles graphiques en regard des chiffres 1 ÷ 16, présents sur le masque. Leur signification est la suivante :



= le secteur est désactivé

0 = le secteur est désactivé, avec une ou plusieurs entrées ouvertes

■ = le secteur est activé


. = le secteur n'a pas été programmé

SE01 : . . .
 0 . . .

3) A l'aide des touches  et , l'on peut se déplacer parmi les secteurs, dont la désignation apparaîtra sur la première ligne.

4) Une fois l'état examiné, appuyer à plusieurs reprises sur  pour quitter le menu.

MP500/16
12/01/2014 10:10

 **ATTENTION !** Si on a choisi le mode de fonctionnement «0», il est possible d'activer l'affichage permanent de l'état des secteurs à la place de la Date-Heure.

1.5.2 Afficher les entrées ouvertes avec le mode de fonctionnement «0»

EN50131


La présence d'une ou de plusieurs entrées ouvertes est signalée par la LED du clavier et par la LED des lecteurs. Ces LED signalent aussi l'ouverture des entrées isolées.

Pour afficher les adresses des entrées, on peut procéder de deux manières :



Sans saisir un code valide : dans ce cas, le système affiche les entrées ouvertes qui ont un secteur en commun au moins avec le clavier sur lequel on opère.



1) Appuyer sur **MENU** puis enfoncer à plusieurs reprises  jusqu'à afficher ENTRÉES OUVERTES.


ETAT SYSTEME
ENTREES OUVERTES

2) Appuyer sur . Sur la 2^{ème} ligne, les entrées sont identifiées comme "<Adresse logique> : <Nommer>". Par exemple, si l'entrée à laquelle est connecté le détecteur de la cuisine possède l'adresse logique "3" et la dénomination "Cuisine", elle sera identifiée comme "En003:Cuisine".

ENTREES OUVERTES
EN001 : . . .


3) Utiliser les touches  et  pour faire défiler la liste des entrées ouvertes.

4) A l'aide des touches  et , il est possible d'afficher la spécialisation de l'entrée.


5) Une fois la liste examinée, appuyer à plusieurs reprises sur  pour quitter le menu.

MP500/16
12/01/2014 10:10



Saisir un code valide : dans ce cas, le système affiche les entrées ouvertes qui ont un secteur au moins en commun avec le clavier sur lequel on opère et si le code tapé est valide.



1) Composer le **<code Principal / Utilisateur / Technicien / Responsable Technique>** et appuyer à deux reprises sur  puis à plusieurs reprises sur  jusqu'à afficher ENTREES OUVERTES.

UT02 : . . .
ENTREES OUVERTES

2) Appuyer sur . Sur la 2^{ème} ligne, les entrées sont identifiées comme "<Adresse logique> : <Nommer>". Par exemple, si l'entrée à laquelle est connecté le détecteur de la cuisine possède l'adresse logique "3" et la dénomination "Cuisine", elle sera identifiée comme "En003:Cuisine".

ENTREES OUVERTES
EN001 : . . .

3) Utiliser les touches  et  pour faire défiler la liste des entrées ouvertes.

4) A l'aide des touches  et , il est possible d'afficher la spécialisation de l'entrée.

5) Une fois la liste examinée, appuyer à plusieurs reprises sur  pour quitter le menu.

MP500/16
12/01/2014 10:10

1.5.3 Afficher les entrées isolées ou exclues avec le mode de fonctionnement «0»

La présence d'une ou de plusieurs entrées isolées ou exclues est signalée par la LED du clavier et par la LED des lecteurs.

Une entrée ne peut être isolée que si elle a été programmée comme isolable.

Une entrée peut être isolée manuellement par le code Master / Utilisateur / Technicien / Responsable Technique.

Pour afficher les adresses des entrées, on peut procéder de deux manières :

Le système affiche les entrées isolées ou inhibées qui ont un secteur au moins en commun avec le clavier sur lequel on opère et le code valide à saisir.

Pour afficher les adresses des entrées isolées :

1) Appuyer sur **MENU** puis enfoncer à plusieurs reprises jusqu'à afficher ENTRÉES ISOLÉES.

ETAT SYSTEME
ENTREES ISOLEES

2) Appuyer sur sur l'afficheur apparaît le message ci-contre

TAPEZ LE CODE

3) Composer le <code Principal / Utilisateur / Technicien / Responsable Technique>, et appuyer sur .

ENTREES ISOLEES
LIRE LISTE

4) Appuyer sur . Sur la 2^{ème} ligne, les entrées sont identifiées comme "<Adresse logique> : <Nommer>". Par exemple, si l'entrée à laquelle est connecté le détecteur de la cuisine possède l'adresse logique "3" et la dénomination "Cuisine", elle sera identifiée comme "En003:Cuisine".

ENTREES ISOLEES
En003:Cuisine

5) Utiliser les touches et pour faire défiler la liste des entrées ouvertes.

6) A l'aide des touches et , il est possible d'afficher la spécialisation de l'entrée.

7) Une fois la liste examinée, appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

MP500/16
12/01/2014 10:10

Saisir un code valide : dans ce cas, le système affiche les entrées isolées ou inhibées qui ont un secteur au moins en commun avec le clavier sur lequel on opère et si le code tapé est valide.

1) Composer le <code Principal / Utilisateur / Technicien / Responsable Technique> et appuyer à deux reprises sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher ENTREES ISOLEES.

2) Appuyer sur . Sur la 2^{ème} ligne, les entrées sont identifiées comme "<Adresse logique> : <Nommer>". Par exemple, si l'entrée à laquelle est connecté le détecteur de la cuisine possède l'adresse logique "3" et la dénomination "Cuisine", elle sera identifiée comme "En003:Cuisine".

ENTREES ISOLEES
En001:...

3) Utiliser les touches et pour faire défiler la liste des entrées ouvertes.

4) A l'aide des touches et , il est possible d'afficher la spécialisation de l'entrée.

5) Une fois la liste examinée, appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

MP500/16
12/01/2014 10:10


1.6 EXAMINER ET EFFACER LES MÉMOIRES AVEC LE MODE DE FONCTIONNEMENT «0»

1.6.1 Examiner la mémoire des alarmes avec le mode de fonctionnement «0»


En cas d'alarmes, les événements sont signalés par des LED spécifiques (sur le clavier et les lecteurs) et mémorisés dans la centrale. Il est ensuite possible de visualiser les détails des causes de ces événements sur l'afficheur du clavier.

Pour afficher les détails, on peut procéder de deux manières :

Sans saisir un code valide : le système affiche les détails des alarmes qui ont un secteur au moins en commun avec le clavier sur lequel on opère.



1) Appuyer sur **MENU** puis enfoncer à plusieurs reprises  jusqu'à afficher MEM ALARMES.

ETAT SYSTEME
MEM ALARMES

2) Appuyer sur . La LED Alarmes clignotera. Sur la 2^{ème} ligne, les entrées sont identifiées comme "<Adresse logique> : <Nommer>". Par exemple, si l'entrée à laquelle est connecté le détecteur de la cuisine possède l'adresse logique "3" et la dénomination "Cuisine", elle sera identifiée comme "En003:Cuisine".

MEM ALARMES
En003:Cuisine



3) Utiliser les touches  et  pour faire défiler la liste des entrées qui ont provoqué l'alarme.


4) A l'aide des touches  et , il est possible d'afficher la spécialisation de l'entrée.

5) Une fois la liste examinée, appuyer à plusieurs reprises sur  pour quitter le menu.

MP500/16
12/01/2014 10:10



Saisir un code valide : dans ce cas, le système affiche les détails des alarmes qui ont un secteur au moins en commun avec le clavier sur lequel on opère et si le code tapé est valide.

1) Composer le <code Principal / Utilisateur / Technicien / Responsable Technique> et appuyer à deux reprises sur  puis à plusieurs reprises sur  jusqu'à afficher MEM ALARMES.

2) Appuyer sur . La LED Alarmes clignotera. Sur la 2^{ème} ligne, les entrées sont identifiées comme "<Adresse logique> : <Nommer>". Par exemple, si l'entrée à laquelle est connecté le détecteur de la cuisine possède l'adresse logique "3" et la dénomination "Cuisine", elle sera identifiée comme "En003:Cuisine".

MEM ALARMES
En003:Cuisine

3) Utiliser les touches  et  pour faire défiler la liste des entrées qui ont provoqué l'alarme.

4) A l'aide des touches  et , il est possible d'afficher la spécialisation de l'entrée.

5) Une fois la liste examinée, appuyer à plusieurs reprises sur  pour quitter le menu.

MP500/16
12/01/2014 10:10

1.6.2 Effacer la mémoire des alarmes avec le mode de fonctionnement «0»

La suppression de la mémoire des alarmes est exécutée automatiquement lors de l'activation successive des secteurs associés à l'alarme ou manuellement à partir du menu.

Pour l'effacer manuellement à partir du menu, procéder comme suit :

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur / Technicien / Responsable Technique> et appuyer à deux reprises sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher MEM ALARMES.
- 2) Appuyer sur . La LED Alarmes clignotera.
- 3) Utiliser les touches et pour faire défiler la liste des entrées qui ont provoqué l'alarme.
- 4) Une fois la liste examinée, s'affichera :
- 5) Appuyer sur pour effacer la mémoire des alarmes.
- 6) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

UT02: . . .
MEM ALARMES

MEM ALARMES
En001: . . .

ALARME
EFFACER MEM. ?

MP500/16
12/01/2014 10:10

1.6.3 Examiner la mémoire des sabotages avec le mode de fonctionnement «0»

En cas de sabotages, les événements sont signalés par des LED spécifiques (sur le clavier et les lecteurs) et mémorisés dans la centrale. Il est ensuite possible de visualiser les détails des causes de ces événements sur l'afficheur du clavier.

Pour afficher les détails, on peut procéder de deux manières :

Sans saisir un code valide : le système affiche les détails des sabotages qui ont un secteur au moins en commun avec le clavier sur lequel on opère.

- 1) Appuyer sur **MENU** puis enfoncer à plusieurs reprises jusqu'à afficher MEM SABOTAGES.
- 2) Appuyer sur . La LED Sabotages clignotera. Sur la 2^{ème} ligne, les entrées sont identifiées comme "<Adresse logique> : <Nommer>". Par exemple, si l'entrée à laquelle est connecté le détecteur de la cuisine possède l'adresse logique "3" et la dénomination "Cuisine", elle sera identifiée comme "En003:Cuisine".
- 3) Utiliser les touches et pour faire défiler la liste des entrées qui ont subi un sabotage.
- 4) A l'aide des touches et , il est possible d'afficher la spécialisation de l'entrée.
- 5) Une fois la liste examinée, appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

ETAT SYSTEME
MEM SABOTAGES

MEM SABOTAGES
En003:Cuisine

MP500/16
12/01/2014 10:10

Saisir un code valide : dans ce cas, le système affiche les détails des sabotages qui ont un secteur au moins en commun avec le clavier sur lequel on opère et si le code tapé est valide.

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur / Technicien / Responsable Technique> et appuyer à deux reprises sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher MEM SABOTAGES.
- 2) Appuyer sur . La LED Sabotages clignotera. Sur la 2^{ème} ligne, les entrées sont identifiées comme "<Adresse logique> : <Nommer>". Par exemple, si l'entrée à laquelle est connecté le détecteur de la cuisine possède l'adresse logique "3" et la dénomination "Cuisine", elle sera identifiée comme "En003:Cuisine".
- 3) Utiliser les touches et pour faire défiler la liste des entrées qui ont subi un sabotage.
- 4) A l'aide des touches et , il est possible d'afficher la spécialisation de l'entrée.
- 5) Une fois la liste examinée, appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

MEM SABOTAGES
En003:Cuisine

MP500/16
12/01/2014 10:10

1.6.4 Effacer la mémoire des sabotages avec le mode de fonctionnement «0»

La suppression de la mémoire des sabotages est exécutée automatiquement lors de l'activation successive des secteurs associés au sabotage ou manuellement à partir du menu.

Pour effacer la mémoire des sabotages, procéder comme suit :


- 1) Composer le <code Technicien / Responsable Technique> et appuyer à deux reprises sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher MEM SABOTAGES.
- 2) Appuyer sur . La LED Sabotages clignotera.
- 3) Utiliser les touches et pour faire défiler la liste des entrées qui ont provoqué l'alarme.
- 4) Une fois la liste examinée, s'affichera :
- 5) Appuyer sur pour effacer la mémoire des sabotages.
- 6) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

```
UT02: . . .
MEM SABOTAGES
```

```
MEM SABOTAGES
En001: . . .
```

```
SABOTAGE
EFFACER MEM. ?
```

```
MP500/16
12/01/2014 10:10
```

 **ATTENTION !** Si le sabotage est toujours présent, il ne pourra pas être effacé.

1.6.5 Examiner la mémoire des pannes et les anomalies avec le mode de fonctionnement «0»

La présence d'une panne ou d'une anomalie (par exemple, batterie déchargée ou défectueuse, panne de la ligne téléphonique, d'une entrée ou d'une sirène), est signalée par la LED spécifique du clavier et par la LED des lecteurs.

Pour examiner les détails des pannes relevées, on peut procéder de deux manières :

Sans saisir un code valide : le système affiche les détails des pannes qui ont un secteur au moins en commun avec le clavier sur lequel on opère.

- 1) Appuyer sur **MENU** puis enfoncer à plusieurs reprises jusqu'à afficher PANNES.
- 2) Appuyer sur . La LED Pannes clignotera.
- 3) Utiliser les touches et pour faire défiler la liste des pannes et des anomalies détectées.
- 4) Une fois la liste examinée, appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

```
ETAT SYSTEME
PANNES
```

```
BATTERIE BASSE
CENTRALE
```

```
MP500/16
12/01/2014 10:10
```

Saisir un code valide : dans ce cas, le système affiche les détails des pannes qui ont un secteur au moins en commun avec le clavier sur lequel on opère et si le code tapé est valide.

- 1) Composer le <code Principal / Utilisateur / Technicien / Responsable Technique> et appuyer à deux reprises sur .
- 2) Appuyer sur . La LED Pannes clignotera.
- 3) Utiliser les touches et pour faire défiler la liste des pannes et des anomalies détectées.
- 4) Une fois la liste examinée, appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

```
BATTERIE BASSE
CENTRALE
```

```
MP500/16
12/01/2014 10:10
```

1.6.6 Effacer la mémoire des pannes avec le mode de fonctionnement «0»

La suppression de la mémoire des pannes est exécutée automatiquement lors de l'activation successive des secteurs associés à la panne ou manuellement à partir du menu.

Pour l'effacer manuellement à partir du menu, procéder comme suit :

- 1) Composer le **<code Principal / Utilisateur / Technicien / Responsable Technique>** et appuyer à deux reprises sur .

UT02 : . . .
PANNES

- 2) Appuyer sur . La LED Pannes clignotera.

BATTERIE BASSE
CENTRALE

- 3) Utiliser les touches et pour faire défiler la liste des pannes.

- 4) Une fois la liste examinée, s'affichera :

PANNE
EFFACER MEM. ?

- 5) Appuyer sur pour effacer la mémoire des sabotages.

- 6) Une fois la liste examinée, appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

MP500/16
12/01/2014 10:10

1.7 RAZ PARTIELLE

La RAZ partielle rétablit les paramètres d'usine de tous les dispositifs du système, y compris ceux de la centrale. Avec la version logicielle de la centrale V1.01, l'opération de remise à zéro partielle rétablit les paramètres par défaut du système en fonction du mode de fonctionnement programmé, à savoir si le mode de fonctionnement 3 ou 2 est sélectionné, le système rétablit les paramètres d'usine de la centrale conformes à la norme EN50131 grade 3-2 (voir Manuel de programmation MP500/4N-8-16 - paragraphe "Paramètres d'usine"), en revanche si le mode de fonctionnement «0» est sélectionné, le système rétablit les paramètres d'usine (voir paragraphe 1.8 – PARAMETRES D'USINE non conformES A LA NORME EN50131).

Il faut préciser que cette opération n'efface pas les codes, les clés et l'historique.

Pour effectuer la RAZ partielle :

- 1) Composer le **<code Technicien>**, appuyer sur puis sur et, enfin, à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher MAINTENANCE.

UT00 : TECHNICIEN
MAINTENANCE

- 2) Appuyer sur puis à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher RAZ PARTIELLE.

MAINTENANCE
RAZ PARTIELLE

- 3) Appuyer sur .

RAZ PARTIELLE
ETES-VOUS SUR?

- 4) Valider l'opération par . Pour annuler l'opération, appuyer sur . Le buzzer du clavier retentira pendant cette opération.

RAZ PARTIELLE
EN COURS . . .

- 5) Au terme, l'écran initial du menu de maintenance réapparaît. Appuyer à plusieurs reprises sur la touche pour quitter le menu.

1.8 PARAMETRES D'USINE NON CONFORMES A LA NORME EN50131

1.8.1 Code système

Code système (pour Hi-Connect)	55555555
--------------------------------	----------

1.8.2 Secteurs

Nombre de secteurs	1
Temps d'entrée	30 s
Temps de sortie	30 s
Type d'activation	Standard

1.8.3 Utilisateurs

MP500/4N	MP500/8	MP500/16	Défaut	Nom	Habilité	Secteurs associés
Technicien	Technicien	Technicien	000000	Technicien	Mise sous tension	SYSTEME
Resp. Technique	Resp. Technique	Resp. Technique	222222	Resp. Technique	--	SYSTEME
Principal	Principal	Principal	111111	Principal	Toujours	SYSTEME
Utilisateur 2	Utilisateur 2	Utilisateur 2	000020	...	---	1
Utilisateur 3	Utilisateur 3	Utilisateur 3	000030	...	---	1
Utilisateur ...	Utilisateur ...	Utilisateur ...	000...	...	---	1
Utilisateur 14	Utilisateur ...	Utilisateur ...	000140	...	---	1
	Utilisateur 30	Utilisateur 30	000300	...	---	1
	--	Utilisateur ...	000...	...	---	1
	--	Utilisateur 62	000620	...	---	1

1.8.4 Clés

MP500/4N	MP500/8	MP500/16	Défaut	Nom	Typo	Habilité	Secteurs associés
Clé 1	Clé 1	Clé 1	Non présente	...	Changement d'état secteurs	X	1
Clé ...	Clé ...	Clé ...	Non présente	...	Changement d'état secteurs	X	1
Clé 16	Clé 32	Clé 64	Non présente	...	Changement d'état secteurs	X	1

1.8.5 Paramètres généraux

Paramètre	Valeur	Défaut
Temps d'alarme (intrusion, sabotage, panique)		180 s
Temps de pré-alarme		180 s
Temps de secours		180 s
Comptage alarmes		Désactivée
Absence de l'alimentation réseau		1h
Mode de fonctionnement		FACON 0

1.8.6 Groupes

MP500/4N	MP500/8	MP500/16	Défaut	Nom	Secteurs associés
Groupe A	Groupe A	Groupe A	Non présente	...	1
Groupe B	Groupe B	Groupe B	Non présente	...	2
---	Groupe C	Groupe C	Non présente	...	3
---	Groupe D	Groupe D	Non présente	...	4

1.8.7 Entrées de la centrale

Centrale MP500/4N

Attrib.	Isolable	OUI			
	Entrée commune	OU			
	Déclenchement	SIMPLE			
Association secteur	1	1	1	1	1
Personnalisation	Retardée	Instantanée	Instantanée	Instantanée	Instantanée
Typologie	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.
Nom	...	...	...	...	...
Adresse logique	01	02	03	04	
Adresse physique	En 01	En 02	En 03	En 04	

Centrales MP500/8 et MP500/16

Attrib.	Isolable	OUI							
	Entrée commune	OU							
	Déclenchement	SIMPLE							
Association secteur	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Personnalisation	Retardée	Instantanée	Instantanée	Instantanée	Instantanée	Instantanée	Instantanée	Instantanée	Instantanée
Typologie	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.
Nom	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Adresse logique	01	02	03	04	05	06	07	08	
Adresse physique	En 01	En 02	En 03	En 04	En 05	En 06	En 07	En 08	

1.8.8 Sorties de la centrale

Centrale MP500/4N

Association aux secteurs	SYSTEME	SYSTEME
Personnalisation	Intrusion	Sabotage
Typologie	N.H.	N.H.
Nom	...	...
Adresse logique	01	02
Adresse physique	S1	S2

Centrales MP500/8 et MP500/16

Association aux secteurs	SYSTEME	SYSTEME	SYSTEME	SYSTEME	SYSTEME	SYSTEME
Personnalisation	Intrusion	Sabotage	ET TC	OU TC	Panne téléphonique	Pre alarme
Typologie	N.H.	N.H.	N.H.	N.H.	N.H.	N.H.
Nom	...	...	...	...	...	...
Adresse logique	01	02	03	04	05	06
Adresse physique	S1	S2	S3	S4	S5	S6

1.8.9 Entrées de l'extension

Attrib.	Isolable	OUI							
	Entrée commune	OU							
	Déclenchement	SIMPLE							
Association secteur	1	1	1	1	1	1	1	1	
Personnalisation	Retardée	Instantanée	Instantanée	Instantanée	Instantanée	Instantanée	Instantanée	Instantanée	
Typologie	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	D. Bil.	
Nom	...	...	...	...	...	...	...	...
Adresse logique	Séq.	Séq.	Séq.	Séq.	Séq.	Séq.	Séq.	Séq.	
Adresse physique	En 1	En 2	En 3	En 4	En 5	En 6	En 7	En 8	

1.8.10 Sorties de l'extension

Association aux secteurs	SYSTEME	SYSTEME	SYSTEME
Personnalisation	Intrusion	Sabotage	ET TC
Typologie	N.H.	N.H.	N.H.
Nom	...	...	...
Adresse logique	Séq.	Séq.	Séq.
Adresse physique	S1	S2	S3

1.8.11 Entrées des claviers

Attrib.	Isolable	OUI	
	Entrée commune	OU	
	Déclenchement	SIMPLE	
Association secteur	1	1	
Personnalisation	Retardée	Instantanée	
Typologie	Non utilisée	Non utilisée	
Nom	...	...
Adresse logique	Séq.	Séq.	
Adresse physique	En 1	En 2	

1.8.12 Entrées de l'extension radio

Attrib.	Isolable		OUI													
	Entrée commune		OU													
	Déclenchement		SIMPLE													
Association secteur	1		1		1		1		1		1		1		1	
Personnalisation	Instantanée		Instantanée		Instantanée		Instantanée		Instantanée		Instantanée		Instantanée		Instantanée	
Nom	...		...		...		...		...		...		...		...
Adresse logique	Séq.		Séq.		Séq.		Séq.		Séq.		Séq.		Séq.		Séq.	
Adresse physique	En1	En1	En1	En1	En1	En1	En1	En1	En1	En1	En1	En1	En1	En1	En1	En1
Dispositif	IR1 ou DC1	IR2 ou DC2	IR3 ou DC3	IR4 ou DC4	IR5 ou DC5	IR6 ou DC6	IR7 ou DC7	IR8 ou DC8	IR9 ou DC9	IR10 ou DC1	IR11 ou DC11	IR12 ou DC12	IR13 ou DC13	IR14 ou DC14	IR15 ou DC15	IR16 ou DC16
Extension radio 1																

Attrib.	Isolable		OUI													
	Entrée commune		OU													
	Déclenchement		SIMPLE													
Association secteur	1		1		1		1		1		1		1		1	
Personnalisation	Instantanée		Instantanée		Instantanée		Instantanée		Instantanée		Instantanée		Instantanée		Instantanée	
Nom	...		...		...		...		...		...		...		...
Adresse logique	Séq.		Séq.		Séq.		Séq.		Séq.		Séq.		Séq.		Séq.	
Adresse physique	En1	En1	En1	En1	En1	En1	En1	En1	En1	En1	En1	En1	En1	En1	En1	En1
Dispositif	IR1 ou DC1	IR2 ou DC2	IR3 ou DC3	IR4 ou DC4	IR5 ou DC5	IR6 ou DC6	IR7 ou DC7	IR8 ou DC8	IR9 ou DC9	IR10 ou DC1	IR11 ou DC11	IR12 ou DC12	IR13 ou DC13	IR14 ou DC14	IR15 ou DC15	IR16 ou DC16
Extension radio 2 (MP500/8 et MP500/16)																

1.8.13 Sorties des extensions radio (sirènes)

Signal d'état	Personnalisation	Associatio aux secteurs	Sorties	Adresse physique	Adresse logique	Nom
sirène + clignotement	Intrusion	SYSTEME			Séq.	...

1.8.14 Entrées des lecteurs

Attrib.	Isolable	OUI	
	Entrée commune	OU	
	Déclenchement	SIMPLE	
Association secteur	1	1	
Personnalisation	Retardée	Instantanée	
Typologie	Non utilisée	Non utilisée	
Nom	...	...
Adresse logique	Séq.	Séq.	
Adresse physique	En 1	En 2	

1.8.15 Paramètres des claviers

Claviers	Secteurs associés	Nommer	Temps de sortie	Temps d'entrée
Clavier 1	Système	...		
Clavier ...	Système	...		
Clavier 4 (MP500/4N)	Système	...		
Clavier ...	Système	...		
Clavier 8	Système	...		

1.8.16 Association lecteurs-secteurs

Lecteurs	Nommer	LED 1 Secteurs associés	LED 2 Secteurs associés	LED 3 Secteurs associés	LED 4 Secteurs associés	Masquage
Lecteur 1	...	1	---	---	---	Désactivée
Lecteur	1	---	---	---	Désactivée
Lecteur 4 (MP500/4N)	...	1	---	---	---	Désactivée
Lecteur	1	---	---	---	Désactivée
Lecteur 16	...	1	---	---	---	Désactivée

1.8.17 Association touches télécommandes-secteurs

TOUCHES	SECTEURS	PERSONNALISATIONS
Touche 1	Système	Activation secteurs
Touche 2	Système	Non utilisée
Touche 3	Système	Toggle
Touche 4	Système	Désactivation secteurs

1.8.18 Transmetteur téléphonique

Evénement	Intrusion		x
	Sabotage		x
	Activation/Désactivation secteurs		
	Maintenance		
	Entrées isolées		
	Absence réseau		
	Batterie basse		
	Pannes système		
	Faux code		
Type d'envoi			Vocal
Réseau téléphonique		RTC	x
Association aux secteurs		1	SYSTEME

PARAMETRE		DÉFAUT	
Modalité d'envoi des messages vocaux		Mode 1	
Paramètre RTC	Standard Nation	Italie	
	Dérivé PABX	exclu	
	Contrôle Tons	exclu	
	Contrôle réponse	exclu	
Paramètres GSM	PIN SIM		
	Echéance SIM card		
	SMS entrant	exclu	
Test ligne RTC		Systeme ON	
Appel cyclique		exclu	
	heure		
	intervalle		
	n° tél.		
Backup télésurveillance		exclu	
Avancés	Répondeur	RTC	exclu
		GSM	habilité (5 sonneries)
	Code Télésurveillance		66666666
	Retour d'appel		exclu
	Retard d'appel		exclu
	Habilitation réseau	RTC	habilité
		GSM	exclu
LAN		exclu	

(*) Le réseau LAN n'est pas disponible pour la centrale MP500/4N.

1.8.19 Programmeur horaire

Le Programmeur horaire est Exclu par défaut.

1.9 CONFIGURATION DU PROGRAMMATEUR HORAIRE

Typologie	Jours						
	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
Ouvrable							
Veille de congé							
Férié							

Note : un jour ne peut appartenir qu'à une seule typologie.

COMMANDES POUR JOUR OUVRABLE

N.	Heure	Type
1	:	
2	:	
3	:	
4	:	
5	:	
6	:	
7	:	
8	:	

COMMANDES POUR JOUR VEILLE DE CONGE

N.	Heure	Type
1	:	
2	:	
3	:	
4	:	
5	:	
6	:	
7	:	
8	:	

COMMANDES POUR JOUR FERIE

N.	Heure	Type
1	:	
2	:	
3	:	
4	:	
5	:	
6	:	
7	:	
8	:	

1.10 FONCTION SOUS-CONTRAINTE

1.10.1 Habilitation de la fonction sous-contrainte

Dans les centrales **MP500/4N**, MP500/8 et MP500/16, à partir de la version logicielle de centrale 1.01 et à partir de la version logicielle SW du clavier 1.03, on peut activer/désactiver la fonction sous-contrainte pour tous les codes utilisateur habilités ou qui seront habilités par la suite.

Pour modifier la définition de la fonction sous-contrainte, procéder comme suit :

- 1) Composer le <code Technicien>, appuyer sur puis sur .
- 2) Appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher CONFIGURATIONS.
- 3) Appuyer sur puis appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher UTILISATEURS.
- 4) Appuyer sur puis appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher SOUS CONTRAINTE.
- 5) Appuyer sur .
- 6) Utiliser et pour sélectionner si on veut activer ou désactiver la fonction. Valider le choix par .
- 7) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.


UT00 : TECHNICIEN
CONFIGURATIONS

CONFIGURATIONS
UTILISATEURS

UTILISATEURS
SOUS CONTRAINTE

SOUS CONTRAINTE
HABILITE


MP500/16
12/01/2014 10:10

 **ATTENTION !** L'habilitation de la fonction sous-contrainte annule la conformité à la norme EN50131.

1.10.2 Désactivation à partir du clavier sous-contrainte

Dans les centrales **MP500/4N**, MP500/8 et MP500/16, à partir de la version logicielle de centrale 1.01, si la fonction sous-contrainte est habilitée quand on est menacé et obligé par un malfaiteur au risque de sa propre vie, on peut désactiver le système anti-intrusion en activant simultanément l'alarme sous-contrainte, dans ce cas, l'émetteur enverra les messages d'alarme programmés sans faire retentir les sirènes.

Pour désactiver le système sous-contrainte, il suffit d'augmenter d'un chiffre son propre code utilisateur. Par exemple, si le code utilisateur est 000021, il suffit de taper 000022 ; si le code utilisateur est 29, il suffit de taper 30, si le code est 39, taper 40, etc.

 **ATTENTION !** L'habilitation de la fonction sous-contrainte annule la conformité à la norme EN50131.

1.10.3 Signalisation de sous contrainte

C'est une signalisation que l'utilisateur peut déclencher lorsqu'il est contraint par un malfaiteur à désactiver le système. Elle est toujours active (24h), mais elle peut être temporairement désactivée en plaçant le système en mode de maintenance.

Elle est engendrée si...	<ul style="list-style-type: none">• une entrée sous contrainte est ouverte.• on tape le code utilisateur sous-contrainte L'alarme est déclenchée indépendamment de l'état des secteurs (24h/24).
Elle active...	<ul style="list-style-type: none">• les sorties programmées Sous contrainte ayant au moins un secteur en commun avec l'entrée ou le code utilisateur saisi.• le transmetteur pour l'envoi sous forme de code numérique, vocal ou modem du message d'agression en cours (si programmé).
Elle est mémorisée...	<ul style="list-style-type: none">• dans l'Historique et dans l'Historique de système.
Elle perdure...	<ul style="list-style-type: none">• pendant 30 secondes (durée fixe).
Elle s'interrompt lors de...	<ul style="list-style-type: none">• la saisie d'un code valide sur un clavier ayant au moins un secteur en commun.• l'introduction d'une clé valide ayant au moins un secteur en commun.• une commande de désactivation des secteurs depuis une entrée Clé.• une commande de désactivation par une télécommande ayant au moins un secteur en commun.

1.10.4 Messages d'alarmes vocaux

Les tableaux suivants montrent tous les messages vocaux, préenregistrés ou pas, pour les événements prévus et ils indiquent lesquels peuvent être personnalisés en sur-enregistrant son propre message. Pour chaque type de message, il est aussi indiqué si d'autres détails sont disponibles et comment peuvent-ils être écoutés.

Le message de base doit être enregistré ; il est commun à tous les événements/alarmes et il dure 10 secondes.

La durée maximale de tous les autres messages est de 4 secondes.

Tableau messages vocaux pour les centrales MP500/4N, MP500/8 et MP500/16

Événement / alarme	Message	Personnalisable mode 4	Déclenché pour	Autres détails en mode:
Alarme d'intrusion	<i>Alarme d'intrusion</i>	■	ouverture d'une entrée intrusion	2, 3, 4
Alarme sabotage	<i>Sabotage système</i>	■	sabotage dispositif (Tamper, SAB ou absence de dialogue) déséquilibre d'une entrée	2, 3, 4
Panique	<i>Panique</i>		ouverture d'une entrée panique	2, 3, 4
Panique silencieuse			ouverture d'une entrée panique silencieuse	2, 3, 4
			action sur touche de fonction du clavier action sur la touche 2 de la télécommande (si programmée)	
Alarme sous contrainte	<i>Agression en cours</i>	■	Introduction d'un code sous-contrainte ouverture d'une entrée sous contrainte	2, 3, 4
Alarme incendie	<i>Alarme incendie</i>	■	ouverture d'une entrée incendie action sur touche de fonction du clavier action sur la touche 2 de la télécommande (si programmée)	2, 3, 4
Alarme secours	<i>Demande de secours</i>	■	ouverture d'une entrée secours ou absence de mouvement détectée action sur touche de fonction du clavier action sur la touche 2 de la télécommande (si programmée)	2, 3, 4
Evènement technologique type 1 – 2 – 3	<i>Service technologique</i>	■	ouverture d'une entrée technologique 1 – 2 – 3	2, 3, 4
Alarme panne provenant de l'entrée Panne	<i>Panne entrée</i>		ouverture d'une entrée panne	2, 3, 4
Fin d'alarme d'entrée Panne	<i>Rétablissement entrée</i>		fermeture de l'entrée panne	2, 3, 4
Alarme panne ligne téléphonique RTC	<i>Panne ligne téléphonique</i>		détection d'une anomalie sur le réseau téléphonique RTC	
Fin de panne téléphonique ligne RTC	<i>Rétablissement ligne téléphonique</i>		suppression de l'anomalie sur le réseau téléphonique RTC	
Alarme panne réseau GSM	<i>Panne réseau GSM</i>		détection d'une anomalie sur le réseau téléphonique GSM	
Fin de panne réseau GSM	<i>Rétablissement réseau téléphonique</i>		suppression de l'anomalie sur le réseau téléphonique GSM	
Alarme panne système	<i>Anomalie système</i>		détection d'une anomalie sur le système	
Fin d'alarme panne système	<i>Suppression anomalie système</i>		suppression de l'anomalie sur le système	
Alarme absence continue réseau	<i>Panne réseau électrique</i>		absence réseau électrique dans la centrale - absence réseau électrique dans la centrale plus longue que la durée programmée (Temps d'absence réseau)	
Fin d'alarme absence réseau	<i>Rétablissement réseau électrique</i>		rétablissement du réseau électrique dans la centrale	
Alarme batterie basse	<i>Panne batterie</i>		batterie de la centrale déchargée ou absente	
Fin d'alarme batterie basse	<i>Rétablissement batterie</i>		rétablissement de la charge de la batterie de la centrale	
Activation secteur(s)	<i>Activation exécutée</i>		activation de certains secteurs	2, 4
Désactivation secteur(s)	<i>Désactivation</i>		désactivation de certains secteurs	2, 4
Avis échéance SIM card	<i>SIM card en échéance</i>		Le 1 ^{er} du mois de la date programmée pour l'avis a été atteint.	

1.10.5 Utilisateurs

MP500/4N	MP500/8	MP500/16	Défaut	Nom	Habilité	Secteurs associés
Technicien	Technicien	Technicien	000000	Technicien	Mise sous tension	SYSTEME
Resp. Tech.	Resp. Tech.	Resp. Tech.	222222	Resp. Tech.	--	SYSTEME
Principal	Principal	Principal	111111	Principal	Toujours	SYSTEME
Utilisateur 2	Utilisateur 2	Utilisateur 2	000020	...	---	1
Utilisateur 3	Utilisateur 3	Utilisateur 3	000030	...	---	1
Utilisateur ...	Utilisateur ...	Utilisateur ...	000...	...	---	1
Utilisateur14	Utilisateur ...	Utilisateur ...	000140	...	---	1
	Utilisateur 30	Utilisateur 30	000300	...	---	1
	--	Utilisateur ...	000...	...	---	1
	--	Utilisateur 62	000620	...	---	1

MP500/4N	MP500/8	MP500/16	Défaut
Sous contrainte	Sous contrainte	Sous contrainte	Désactivé

1.11 MESSAGES D'ALARME ET BLOCAGE DES APPELS

1.11.1 Mode d'envoi des messages d'alarme et blocage des appels

Dans les centrales MP500/4N, MP500/8 et MP500/16, à partir de la version logicielle de centrale 1.01 et à partir de la version logicielle SW du clavier 1.03, on peut choisir entre deux modes d'envoi des message d'alarme :

- Façon 1 (présent sur les versions logicielles précédant la version 1.01 et conforme à la norme EN50131 grade 2 et grade 3)
- Façon 2 (non conforme à la norme EN50131 grade 2 et grade 3)

Pour programmer le mode d'envoi des messages d'alarme, procéder comme suit :

1) Composer le <code Technicien >, appuyer sur , puis sur et enfin appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher TRANSMET.TEL.

UT00 : TECHNICIEN
TRANSMET . TEL .

2) Appuyer sur et appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher AVANCES.

TRANSMET . TEL .
AVANCES

3) Appuyer sur appuyer à plusieurs reprises sur jusqu'à afficher TYPE ENVOI.

AVANCES
TYPE ENVOI

4) Appuyer sur .

5) A l'aide des touches et sélectionner la séquence (Façon) d'envoi à utiliser pour envoyer les messages d'alarme. Valider le choix par .

TYPE ENVOI
FACON 1

6) Appuyer à plusieurs reprises sur pour quitter le menu.

MP500/16
12/01/2014 10:10

Pour les centrales dont la version logicielle est précédente à la version 1.01, il n'y a pas le menu pour choisir le Type d'envoi des messages car on dispose seulement du Façon 1.

Facon 1

Quand un ou plusieurs évènements d'alarme se vérifient :

- 1) L'objectif principal de l'émetteur est d'appeler le plus rapidement possible tous les numéros configurés en considérant la priorité des évènements et en gérant d'abord les numéros à partir de la position de mémoire la plus basse
- 2) L'émetteur appelle le ou les numéros de téléphone configuré(s) pour l'évènement d'alarme en partant de la position de mémoire la plus basse (ex. T02 est appelé avant T05)
- 3) Pour chaque numéro de téléphone et mode d'envoi, l'émetteur effectue 3 tentatives d'appel.
- 4) Quand plusieurs numéros de téléphone sont programmés, on crée une séquence dans laquelle les appels sont adressés alternativement aux différents numéros, en respectant toujours l'ordre de priorité des évènements. La séquence des numéros appelés est dynamique et dépend, au fur et à mesure, des évènements impliqués et des numéros de téléphone concernés.

On peut bloquer le cycle d'appels vocaux vers les éventuels numéros successifs en tapant, sur le téléphone qui a répondu, le code "12", après avoir écouté le message et entendu la tonalité d'invitation au code de blocage.

Pour les appels vocaux de demande de secours, on peut taper le code de blocage "12" après avoir fermé la session d'écoute environnementale, au terme de la répétition du message vocal de demande de secours.

Les appels vocaux et SMS pour les évènements d'intrusion peuvent être interrompus en insérant un code ou une clé valide qui ont des secteurs en commun avec les numéros de téléphone programmés pour l'envoi de l'alarme. Cette prestation est utile en cas de fausses alarmes.

Il faut savoir que l'appel téléphonique qui a déjà commencé ne peut pas être interrompu et il continue sur ce numéro jusqu'au terme des 3 tentatives. De toute manière, aucun autre appel ne sera effectué sur les éventuels numéros successifs programmés pour l'évènement d'intrusion.

En cas de message SMS envoyés, le temps de réception dépend de l'exploitant du réseau téléphonique GSM.

Exemple 1:

Gestion envoi d'alarme intrusion sur 5 numéros de téléphone :

Programmation de 5 numéros de téléphone :

- Numéro 1: Alarmes intrusion en mode vocal.
- Numéro 2: Alarmes intrusion en mode vocal.
- Numéro 3: Alarmes intrusion en mode vocal.
- Numéro 4: Alarmes intrusion en mode vocal.
- Numéro 5: Alarmes intrusion en mode vocal.

Envoi sur ligne RTC – Pas de contrôle de tonalité – Pas de contrôle de réponse

1. Alarme intrusion.
2. Cycle d'appel :
 - a) Première tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 1
 - b) Première tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 2
 - c) Seconde tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 1
 - d) Seconde tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 2
 - e) Troisième tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 1
 - f) Troisième tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 2
 - g) Première tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 3
 - h) Première tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 4
 - i) Seconde tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 3
 - j) Seconde tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 4
 - k) Troisième tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 3
 - l) Troisième tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 4
 - m) Première tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 5
 - n) Seconde tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 5
 - o) Troisième tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 5

Facon 2



ATTENTION ! L'utilisation du Facon 2 annule la conformité à la norme EN50131.

Il permet d'envoyer des alarmes et/ou des événements en mode séquentiel en partant du numéro de téléphone qui se trouve dans la position de mémoire la plus basse (ex. T02 est appelé avant T05) jusqu'à la douzième position de mémoire s'il y a des numéros de téléphone mémorisés, en considérant comme prioritaire seulement l'évènement de sous contrainte, tandis que les autres événements ont le même niveau de priorité.

La règle de gestion séquentielle du Facon 2 est toujours valable et indépendante :

- du vecteur associé au numéro de téléphone (RTC, GSM, GPRS, LAN)
- du type d'envoi sélectionné pour le numéro (Vocal, IDP, IDP-IP, Ademco Fast, C200B, SMS, Modem)
- de la sauvegarde
- de la programmation de l'envoi retardé

Pendant l'envoi à un numéro donné, s'il se produit un nouvel événement à envoyer à ce numéro, celui-ci sera immédiatement ajouté. Ce type d'opération permet d'optimiser le nombre total d'appels.

Pendant le cycle d'appels d'alarme d'intrusion par appels vocaux ou SMS, si on tape sur le clavier un code utilisateur valide, la centrale bloque l'envoi des appels vers les numéros qui ont au moins un secteur en commun avec le code utilisateur inséré, sauf pour l'éventuel appel déjà en cours.

Pour illustrer de manière plus compréhensible la gestion, voici trois exemples d'envoi :

Exemple 1:

Activation puis alarme intrusion :

Programmation de trois numéros :

Numéro 1: Envoi d'alarmes intrusion + état secteur en vocal

Numéro 2: Envoi d'alarmes intrusion en mode vocal

Numéro 3: Envoi état secteurs en mode vocal

Envoi sur ligne RTC – Pas de contrôle de tonalité – Pas de contrôle de réponse

1. L'utilisateur active les secteurs de l'installation.
2. La centrale crée un événement d'activation secteurs
3. Cycle d'appels :
 - a. Première tentative d'appel au numéro 1
 - b. Première tentative d'appel au numéro 3
 - c. Seconde tentative d'appel au numéro 1
 - d. Seconde tentative d'appel au numéro 3
 - e. Troisième tentative d'appel au numéro 1
 - f. Troisième tentative d'appel au numéro 3

Alarme intrusion

1. La centrale crée un événement d'alarme intrusion
2. Cycle d'appels:
 - a. Première tentative d'appel au numéro 1
 - b. Première tentative d'appel au numéro 2
 - c. Seconde tentative d'appel au numéro 1
 - d. Seconde tentative d'appel au numéro 2
 - e. Troisième tentative d'appel au numéro 1
 - f. Troisième tentative d'appel au numéro 2

Exemple 2:

Désactivation des secteurs avec code sous-contrainte :

Programmation de trois numéros :

Numéro 1: Alarmes intrusion + état secteur en mode vocal.

Numéro 2: Sous-contrainte en mode vocal

Numéro 3: Etat secteur en mode vocal

Envoi sur ligne RTC - Pas de contrôle de tonalité – Pas de contrôle de réponse

- A) L'utilisateur désactive les secteurs de l'installation ayant un code sous-contrainte.
- B) La centrale crée des événements sous-contrainte et de désactivation des secteurs
- C) Cycle d'appels :
 - a) Première tentative d'appel pour sous-contrainte au numéro 2
 - b) Première tentative d'appel pour désactivation secteurs au numéro 1
 - c) Première tentative d'appel pour désactivation secteurs au numéro 3
 - d) Seconde tentative d'appel pour sous-contrainte au numéro 2
 - e) Seconde tentative d'appel pour désactivation secteurs au numéro 1
 - f) Seconde tentative d'appel pour désactivation secteurs au numéro 3
 - g) Troisième tentative d'appel pour désactivation secteurs au numéro 2
 - h) Troisième tentative d'appel pour désactivation secteurs au numéro 1
 - i) Troisième tentative d'appel pour désactivation secteurs au numéro 3

Exemple 3:

Gestion envoi d'alarme intrusion sur 5 numéros de téléphone :

Programmation de 5 numéros de téléphone

- Numéro 1: Alarmes intrusion en mode vocal.
- Numéro 2: Alarmes intrusion en mode vocal.
- Numéro 3: Alarmes intrusion en mode vocal.
- Numéro 4: Alarmes intrusion en mode vocal.
- Numéro 5: Alarmes intrusion en mode vocal.

Envoi sur ligne RTC - Pas de contrôle de tonalité – Pas de contrôle de réponse

1. Alarme intrusion.
2. Cycle d'appels :
 - a) Première tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 1
 - b) Première tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 2
 - c) Première tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 3
 - d) Première tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 4
 - e) Première tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 5
 - f) Seconde tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 1
 - g) Seconde tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 2
 - h) Seconde tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 3
 - i) Seconde tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 4
 - j) Seconde tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 5
 - k) Troisième tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 1
 - l) Troisième tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 2
 - m) Troisième tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 3
 - n) Troisième tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 4
 - o) Troisième tentative d'appel pour alarmes intrusion au numéro 5.

INHALTSVERZEICHNIS

1 -	BESCHREIBUNG	79
1.1	VARIANTEN AB DER NEUEN FREIGABE V.1.01	79
1.2	Led- und Statusanzeigen des Systems mit Betriebsart „0“	79
1.2.1	<i>Einsatz der LEDs mit Betriebsart „0“</i>	79
1.3	DK500M-E-Lesegerät für elektronische Schlüssel	80
1.4	Berührungsloses Lesegerät DK500M-P	81
1.5	LED-Anzeigen MIT BETRIEBSART „0“	82
1.5.1	<i>Einblenden des Systemstatus mit Betriebsart „0“</i>	82
1.5.2	<i>Anzeige offener Eingänge mit Betriebsart „0“</i>	82
1.5.3	<i>Anzeige der isolierten oder unterdrückten Eingänge mit Betriebsart „0“</i>	83
1.6	Untersuchen DER Speicher und Löschung MIT BETRIEBSART „0“	84
1.6.1	<i>Untersuchen des Alarmspeichers mit Betriebsart „0“</i>	84
1.6.2	<i>Löschen des Alarmspeichers mit Betriebsart „0“</i>	85
1.6.3	<i>Untersuchen des Sabotagespeichers mit Betriebsart „0“</i>	85
1.6.4	<i>Löschen des Sabotagespeichers mit Betriebsart „0“</i>	86
1.6.5	<i>Untersuchen des Fehlerspeichers und von Störungen mit Betriebsart „0“</i>	86
1.6.6	<i>Löschen des Fehlerspeichers mit Betriebsart „0“</i>	87
1.7	Partieller Reset	87
1.8	WERKSEITIGE PARAMETER nicht entsprechend der NORM EN50131	88
1.8.1	Systemcode	88
1.8.2	Sektoren	88
1.8.3	Benutzer	88
1.8.4	Schlüssel	88
1.8.5	Allgemeine Parameter	89
1.8.6	Bereiche	89
1.8.7	Eingänge der Zentrale	90
1.8.8	Eingänge der Zentrale	91
1.8.9	Eingänge der Erweiterungen	92
1.8.10	Ausgänge der Erweiterungen	92
1.8.11	Ausgänge der Erweiterungen	92
1.8.12	Eingänge der Funkerweiterungen	93
1.8.13	Ausgänge der Funkerweiterungen (Sirenen)	94
1.8.14	Eingänge der Lesegeräte	94
1.8.15	Parameter der Tastenfelder	94
1.8.16	Zuweisung Lesegeräte-Sektoren	94
1.8.17	Zuweisung Fernbedienungstasten-Sektoren	94
1.8.18	Telefon-Kommunikator	95
1.8.19	Zeitgesteuerte Befehle	95
1.9	Konfiguration des Zeitgesteuerte Befehle	96
1.10	ÜBERFALL FUNKTION	97
1.10.1	Freigabe der Überfallfunktion	97
1.10.2	Desaktivierung über Tastatur während Überfall	97
1.10.3	Überfallanzeige	97
1.10.4	Sprachalarmnachrichten	98
1.10.5	Benutzer	99
1.11	Alarmmeldungen und Rufsperrung	99
1.11.1	Modus des Versands von Alarmmeldungen und Rufsperrung	99

1 - BESCHREIBUNG

1.1 VARIANTEN AB DER NEUEN FREIGABE V.1.01

Die mit der neuen Freigabe der V.1.01 vorgenommenen Änderungen umfassen die folgenden Merkmale:

1. Auswahl des Betriebsmodus „0“:
Das System wird auf einen nicht in der Norm EN50131 inbegriffenen Betriebsmodus eingestellt; insbesondere in Hinblick auf die Benutzermeldungen und die Standardparameter.
2. Verwaltung des Überfallcodes.
3. Auswahl der „Sende Modus“ (sequentiell) und Verwaltung der Anruf Sperre.


1.2 LED- UND STATUSANZEIGEN DES SYSTEMS MIT BETRIEBSART „0“

Die Maskierung der Anzeigen und des Status des Systems ist eine der Pflichtenforderungen für die Übereinstimmung mit der Norm EN50131 Grad 3 oder Grad 2.

Wenn daher die Betriebsart des Systems in der Programmierungsphase Modus 3 ist (der der Norm EN50131 Grad 3 entspricht), werden der Status des Systems (aktiviert oder deaktiviert) und die anderen Anzeigen (Offene Eingänge, Alarme, Sabotagen, Fehler) nicht direkt mit der LED und dem Display der Tastatur oder mit den LEDs der Lesegeräte für elektronische Schlüssel oder mit Transponder angezeigt. Diese können jedoch durch Eingabe eines gültigen Codes durch die Tastatur oder durch Verwenden eines gültigen elektronischen oder Proximity-Schlüssels kontrolliert werden.

Diese Funktion ist auf der Zentrale MP500/4N nicht vorgesehen, weil sie der Norm EN50131 Grad 2 entspricht.


Wenn der Status des Systems oder die anderen Anzeigen immer in der Tastatur oder in den Lesegeräten für elektronische Schlüssel oder mit Transponder angezeigt werden müssen, muss die Betriebsart „0“ ausgewählt werden.

 **ACHTUNG!** Der Modus 0 entspricht nicht der Norm EN50131.

1.2.1 Einsatz der LEDs mit Betriebsart „0“

Die Sichtbarkeit der LED-Anzeigen der Tastatur, ohne einen gültigen Code einsetzen zu müssen, hängt von der in der Programmierungsphase eingestellten Betriebsart ab (Modus 3, Modus 2 oder Modus 0).

Bei Betriebsart „0“ sind alle LED-Anzeigen unabhängig vom Status der Sektoren (ein- und/oder ausgeschaltet) sichtbar.

 **ACHTUNG!** Der Modus 0 entspricht nicht der Norm EN50131.

Die unten stehende Tabelle 1 zeigt, wie sich die LEDs der Tastatur im Modus 0 verhalten.

Durch Wählen der Menütaste ohne Codeeingabe ist es möglich, die Details der Anzeigen zu kennen, die mindestens einen Sektor mit der Tastatur gemein haben.

Durch die Eingabe eines beliebigen Codes gefolgt von der Taste **OK** und dann noch einmal **OK** ist es möglich, die Details der Anzeigen zu kennen und ggf. die Speicher zu löschen; in diesem Fall werden nur die Details der Anzeigen angezeigt, die mindestens einen Sektor mit dem eingegebenen Code oder mit der Tastatur gemein haben.

Status des Alarmsystems	Aktiviert / Deaktiviert	
	Kein Code	Master / Benutzer / Installateur / Technischer Verantwortliche
LED Versorgung	■	■
LED Defekt oder Hinweis	■	■
LED Wartung	■	■
LED Tim Programmer	■	■
LED Offene Eingänge	■	■
LED Unterdrückte oder isolierte Eingänge	■	■
LED Alarm	■	■
LED Sabotage	■	■
LED Systemstatus	■	■

Tabelle 1 - Anzeige der Signalisierungen der LEDs der Tastenfelder KP500D/N, KP500DV/N und KP500DP/N nicht entsprechend der Norm EN50131

1.3 DK500M-E-LESEGERÄT FÜR ELEKTRONISCHE SCHLÜSSEL

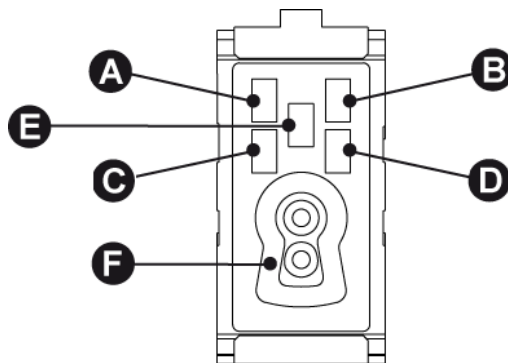


Abbildung 1 - DK500M-E-Lesegerät für elektronische Schlüssel

Bez.	Beschreibung	Verwendung oder Angaben / Betriebsart = Modus „0“
A B C D	LED (grün) Status der zugewiesenen Sektoren	<ul style="list-style-type: none"> • Aus = Alle dem Tastenfeld zugewiesenen Sektoren sind deaktiviert • Ein = Alle der LED zugewiesenen Sektoren sind aktiv • Blinkend = mindestens ein der LED zugewiesener Sektor ist aktiv
E	LED (rot) Alarmer und Signalisierungen	<ul style="list-style-type: none"> • Aus = Keine Meldung für die dem Einschub zugeordneten Sektoren • Ein = Für die dem Lesegerät zugeordneten Sektoren gespeicherte Alarmmeldung bzw. Meldung einer Sabotage oder eines Defekts des Systems • Blinkend = Vorliegen mindestens eines offenen Eingangs zwischen den dem Lesegerät zugeordneten Sektoren. <p>Wenn gleichzeitig Alarmer oder Fehler und offene Eingänge vorliegen, bleibt die LED durchgehend eingeschaltet. <u>Das Aufleuchten dieser LED fordert zur Kontrolle der Einzelheiten der Meldung auf dem Systemtastenfeld auf.</u></p>
F	Einschub für elektronischen Schlüssel	Profilierte Öffnung zum Einführen des elektronischen Schlüssel DK50



ACHTUNG! Der Modus 0 entspricht nicht der Norm EN50131

1.4 BERÜHRUNGSLOSES LESEGERÄT DK500M-P

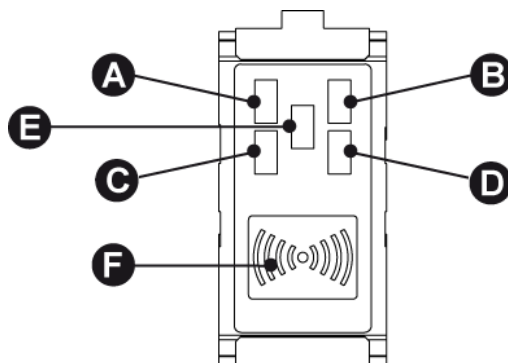


Abbildung 2 - Berührungsloses Lesegerät DK500M-P

Bez.	Beschreibung	Verwendung oder Angaben / Betriebsart = Modus „0“
A B C D	LED (grün) Status der zugewiesenen Sektoren	<ul style="list-style-type: none"> • Aus = Alle dem Tastenfeld zugewiesenen Sektoren sind deaktiviert • Ein = Alle der LED zugewiesenen Sektoren sind aktiv • Blinkend = mindestens ein der LED zugewiesener Sektor ist aktiv
E	LED (rot) Alarmer und Signalisierungen	<ul style="list-style-type: none"> • Aus = Keine Meldung für die dem Einschub zugeordneten Sektoren • Ein = Für die dem Lesegerät zugeordneten Sektoren gespeicherte Alarmmeldung bzw. Meldung einer Sabotage oder eines Defekts des Systems • Blinkend = Vorliegen mindestens eines offenen Eingangs zwischen den dem Lesegerät zugeordneten Sektoren. <p>Wenn gleichzeitig Alarme oder Fehler und offene Eingänge vorliegen, bleibt die LED durchgehend eingeschaltet. <u>Das Aufleuchten dieser LED fordert zur Kontrolle der Einzelheiten der Meldung auf dem Systemtastenfeld auf.</u></p>
F	Transponder	Sensor für den berührungslosen Schlüssel DK30



ACHTUNG! Der Modus 0 entspricht nicht der Norm EN50131.

1.5 LED-ANZEIGEN MIT BETRIEBSART „0“

1.5.1 Einblenden des Systemstatus mit Betriebsart „0“



Der Systemstatus wird von der zusammenfassenden LED auf den Tastenfeldern und den Lesegeräten angezeigt.

Jeder Benutzer kann den Systemstatus für den Teil seiner Berechtigung detailliert einblenden (es werden nur die Sektoren einblendet, auf die er Zugriff hat).


Zum Einblenden des Systemstatus:

- 1) Den **<Master- / Benutzer- / Installateur- / Technischer Verantwortlicher-Code>** eingeben, betätigen und dann .
- 2) Drücken Sie . In der zweiten Zeile des Displays erscheinen bei den Zahlen 1 ÷ 16 in der Maske grafische Symbole. Dies bedeutet Folgendes:
 - = der Sektor ist deaktiviert
 - 0 = der Sektor ist bei einem oder mehreren geöffneten Eingängen deaktiviert
 - = der Sektor ist aktiviert
 - . = der Sektor wurde nicht programmiert
- 3) Mit den Tasten und können Sie zwischen den Sektoren wechseln, deren Name in der ersten Zeile erscheint.
- 4) Ist die Untersuchung des Status abgeschlossen, mehrmals betätigen, um das Menü zu verlassen.

UT01:MASTER
SYSTEM STATUS

SE01: . . .
0■. . .

MP500/16
12/01/2014 10:10

 Falls die Betriebsart „0“ gewählt wurde, ist es möglich, die Daueranzeige des Status der Sektoren anstelle des Datums-der Uhrzeit zu aktivieren.

1.5.2 Anzeige offener Eingänge mit Betriebsart „0“



Das Vorliegen eines oder mehrerer als geöffnet erfasster Eingänge wird von der entsprechenden LED des Tastenfelds und der LED der Lesegeräte angezeigt. Diese LED signalisieren auch das Öffnen der isolierten Eingänge.

Um die Adressen der Eingänge anzuzeigen, kann wie folgt vorgegangen werden:

Ohne Eingabe eines gültigen Codes: In diesem Fall werden die offenen Eingänge angezeigt, die mindestens einen Sektor mit der Tastatur, die gerade benutzt wird, gemein haben.

- 1) Die Taste **MENU** wählen und dann mehrmals , bis OFFENE EINGÄNGE erscheint.
- 2) Drücken Sie . In der zweiten Zeile erfolgt die Angabe der Eingänge als "<logische Adresse>: <Name>". Hat zum Beispiel der Eingang, an den der Melder der Küche angeschlossen ist, die logische Adresse "3" und den Namen "Küche", wird dieser als "In003:Küche" identifiziert.
- 3) Verwenden Sie die Tasten und , um die Liste der offenen Eingänge zu durchlaufen.
- 4) Mit den Tasten und kann die Konfiguration des Eingangs einblendet werden.
- 5) Ist die Untersuchung der Liste abgeschlossen, mehrmals betätigen, um das Menü zu verlassen.

SYSTEM STATUS
OFFENE EINGÄNGE

OFFENE EINGÄNGE
In001: . . .

MP500/16
12/01/2014 10:10

Mit Eingabe eines gültigen Codes: In diesem Fall werden die offenen Eingänge angezeigt, die mindestens einen Sektor mit der Tastatur, die gerade benutzt wird, und dem eingegebenen gültigen Code gemein haben.

- 1) Geben Sie den **<Master- / Benutzer- / Installateur- / Technischer Verantwortlicher-Code>** ein, betätigen Sie zweimal und dann mehrmals , bis OFFENE EINGÄNGE erscheint.
- 2) Drücken Sie . In der zweiten Zeile erfolgt die Angabe der Eingänge als "<logische Adresse>: <Name>". Hat zum Beispiel der Eingang, an den der Melder der Küche angeschlossen ist, die logische Adresse "3" und den Namen "Küche", wird dieser als "In003:Küche" identifiziert.
- 3) Verwenden Sie die Tasten und , um die Liste der offenen Eingänge zu durchlaufen.
- 4) Mit den Tasten und kann die Konfiguration des Eingangs einblendet werden.
- 5) Ist die Untersuchung der Liste abgeschlossen, mehrmals betätigen, um das Menü zu verlassen.

UT02: . . .
OFFENE EINGÄNGE

OFFENE EINGÄNGE
In001: . . .

MP500/16
12/01/2014 10:10

1.5.3 Anzeige der isolierten oder unterdrückten Eingänge mit Betriebsart „0“

Das Vorliegen eines oder mehrerer als isoliert oder gesperrt erfasster Eingänge wird von der entsprechenden LED des Tastenfelds und der LED der Lesegeräte angezeigt.


Ein Eingang kann nur isoliert sein, wenn er als isolierbar programmiert wurde.

Ein Eingang kann manuell vom Master / Benutzer / Installateur / Technischer Verantwortlicher-Code isoliert werden.


Um die Adressen der Eingänge anzuzeigen, kann wie folgt vorgegangen werden:

Die isolierten oder gesperrten Eingänge werden angezeigt, die mindestens einen Sektor mit der Tastatur, die gerade benutzt wird, und dem eingegebenen gültigen Code gemein haben.

Um die Adressen der isolierten Eingänge einzublenden:

1) Die Taste **MENU** wählen und dann mehrmals , bis ISOLIERTE EINGÄNGE erscheint.


SYSTEM STATUS
ISOLIERTE EING.

2)  drücken, auf dem Display erscheint



EINGABE CODE

3) Geben Sie **< Master- / Benutzer- / Installateur- / Technischer Verantwortlicher-Code >**, ein, drücken Sie .

ISOLIERTE EING.
LESEN LISTE


4) Drücken Sie . In der zweiten Zeile erfolgt die Angabe der Eingänge als "**<logische Adresse>: <Name>**". Hat zum Beispiel der Eingang, an den der Melder der Küche angeschlossen ist, die logische Adresse "3" und den Namen "Küche", wird dieser als "In003:Küche" identifiziert.

ISOLIERTE EING.
In003:Küche

5) Verwenden Sie die Tasten  und , um die Liste der offenen Eingänge zu durchlaufen.

6) Mit den Tasten  und  kann die Konfiguration des Eingangs eingeblendet werden.


MP500/16
12/01/2014 10:10



7) Ist die Untersuchung der Liste abgeschlossen, mehrmals  betätigen, um das Menü zu verlassen.

Mit Eingabe eines gültigen Codes werden die isolierten oder gesperrten Eingänge angezeigt, die mindestens einen Sektor mit der Tastatur, die gerade benutzt wird, und dem eingegebenen gültigen Code gemein haben.


1) Geben Sie den **<Master- / Benutzer- / Installateur- / Technischer Verantwortlicher-Code>** ein, betätigen Sie zweimal  und dann mehrmals , bis ISOLIERTE EING. erscheint.

ISOLIERTE EING.
In001:...

2) Drücken Sie . In der zweiten Zeile erfolgt die Angabe der Eingänge als "**<logische Adresse>: <Name>**". Hat zum Beispiel der Eingang, an den der Melder der Küche angeschlossen ist, die logische Adresse "3" und den Namen "Küche", wird dieser als "In003:Küche" identifiziert.

3) Verwenden Sie die Tasten  und , um die Liste der offenen Eingänge zu durchlaufen.

4) Mit den Tasten  und  kann die Konfiguration des Eingangs eingeblendet werden.

5) Ist die Untersuchung der Liste abgeschlossen, mehrmals  betätigen, um das Menü zu verlassen.

MP500/16
12/01/2014 10:10


1.6 UNTERSUCHEN DER SPEICHER UND LÖSCHUNG MIT BETRIEBSART „0“

1.6.1 Untersuchen des Alarmspeichers mit Betriebsart „0“


Beim Auftreten von Alarmen werden die Ereignisse von den entsprechenden LEDs (auf Tastenfeld und Lesegeräten) angezeigt und in der Zentrale gespeichert. Anschließend können auf dem Display des Tastenfelds im Einzelnen die Ursachen dieser Ereignisse eingeblendet werden.

Für die Anzeige der Details kann auf zwei Weisen vorgegangen werden:



Ohne Eingabe eines gültigen Codes: Es werden die Details der Alarme angezeigt, die mindestens einen Sektor mit der Tastatur, die gerade benutzt wird, gemein haben.

1) Die Taste **MENU** wählen und dann mehrmals , bis ALARMSPEICHER erscheint.


SYSTEM STATUS
ALARMSPEICHER

2) Drücken Sie . Die Alarm-LED blinkt. In der zweiten Zeile erfolgt die Angabe der Eingänge als "<logische Adresse>: <Name>". Hat zum Beispiel der Eingang, an den der Melder der Küche angeschlossen ist, die logische Adresse "3" und den Namen "Küche", wird dieser als "In003:Küche" identifiziert.

ALARMSPEICHER
In003: Küche

3) Verwenden Sie die Tasten  und , um die Liste der Eingänge zu durchlaufen, die den Alarm erzeugt haben.


4) Mit den Tasten  und  kann die Konfiguration des Eingangs eingeblendet werden.

5) Ist die Untersuchung der Liste abgeschlossen, mehrmals  betätigen, um das Menü zu verlassen.



MP500/16
12/01/2014 10:10

Mit Eingabe eines gültigen Codes: Es werden die Details der Alarme angezeigt, die mindestens einen Sektor mit der Tastatur, die gerade benutzt wird, und dem eingegebenen gültigen Code gemein haben.


1) Geben Sie den **<Master- / Benutzer- / Installateur- / Technischer Verantwortlicher-Code>** ein, betätigen Sie zweimal  und dann mehrmals , bis ALARMSPEICHER erscheint.

2) Drücken Sie . Die Alarm-LED blinkt. In der zweiten Zeile erfolgt die Angabe der Eingänge als "<logische Adresse>: <Name>". Hat zum Beispiel der Eingang, an den der Melder der Küche angeschlossen ist, die logische Adresse "3" und den Namen "Küche", wird dieser als "In003:Küche" identifiziert.

ALARMSPEICHER
In003: Küche

3) Verwenden Sie die Tasten  und , um die Liste der Eingänge zu durchlaufen, die den Alarm erzeugt haben.

4) Mit den Tasten  und  kann die Konfiguration des Eingangs eingeblendet werden.

5) Ist die Untersuchung der Liste abgeschlossen, mehrmals  betätigen, um das Menü zu verlassen.

MP500/16
12/01/2014 10:10

1.6.2 Löschen des Alarmspeichers mit Betriebsart „0“

Die Löschung des Alarmspeichers wird automatisch bei der nächsten Aktivierung der dem Alarm zugeordneten Bereiche oder manuell direkt vom Menü ausgeführt.

Für die manuelle Löschung vom Menü gehen Sie bitte wie folgt vor:

- 1) Geben Sie den **<Master- / Benutzer- / Installateur- / Technischer Verantwortlicher-Code>** ein, betätigen Sie zweimal und dann mehrmals , bis ALARMSPEICHER erscheint.
- 2) Drücken Sie . Die Alarm-LED blinkt.
- 3) Verwenden Sie die Tasten und , um die Liste der Eingänge zu durchlaufen, die den Alarm erzeugt haben.
- 4) Ist die Untersuchung der Liste abgeschlossen, erscheint:
- 5) Drücken Sie , um den Alarmspeicher zu löschen.
- 6) Drücken Sie mehrmals , um das Menü zu verlassen.

UT02: . . .
ALARMSPEICHER

ALARMSPEICHER
In001: . . .

ALARM
SPEICHER LOSCHEN

MP500/16
12/01/2014 10:10

1.6.3 Untersuchen des Sabotagespeichers mit Betriebsart „0“

Beim Auftreten von Sabotagen werden die Ereignisse von den entsprechenden LEDs (auf Tastenfeld und Lesegeräten) angezeigt und in der Zentrale gespeichert. Anschließend können auf dem Display des Tastenfelds im Einzelnen die Ursachen dieser Ereignisse eingeblendet werden.

Für die Anzeige der Details kann auf zwei Weisen vorgegangen werden:

Ohne Eingabe eines gültigen Codes: Es werden die Details der Sabotagen angezeigt, die mindestens einen Sektor mit der Tastatur, die gerade benutzt wird, gemein haben.

- 1) Die Taste **MENU** wählen und dann mehrmals , bis SABOTAGESPEICHER erscheint.
- 2) Drücken Sie . Die Sabotage-LED blinkt. In der zweiten Zeile erfolgt die Angabe der Eingänge als "**<logische Adresse>: <Name>**". Hat zum Beispiel der Eingang, an den der Melder der Küche angeschlossen ist, die logische Adresse "3" und den Namen "Küche", wird dieser als "In003:Küche" identifiziert.
- 3) Verwenden Sie die Tasten und , um die Liste der Eingänge zu durchlaufen, auf denen eine Sabotage erfolgt ist.
- 4) Mit den Tasten und kann die Konfiguration des Eingangs eingeblendet werden.
- 5) Ist die Untersuchung der Liste abgeschlossen, mehrmals betätigen, um das Menü zu verlassen.

SYSTEM STATUS
SABOTAGESPEICHER

SABOTAGESPEICHER
In003:Küche

MP500/16
12/01/2014 10:10

Mit Eingabe eines gültigen Codes: Es werden die Details der Sabotagen angezeigt, die mindestens einen Sektor mit der Tastatur, die gerade benutzt wird, und dem eingegebenen gültigen Code gemein haben.

- 1) Geben Sie den **<Master- / Benutzer- / Installateur- / Technischer Verantwortlicher-Code>** ein, betätigen Sie zweimal und dann mehrmals , bis SABOTAGESPEICHER erscheint.
- 2) Drücken Sie . Die Sabotage-LED blinkt. In der zweiten Zeile erfolgt die Angabe der Eingänge als "**<logische Adresse>: <Name>**". Hat zum Beispiel der Eingang, an den der Melder der Küche angeschlossen ist, die logische Adresse "3" und den Namen "Küche", wird dieser als "In003:Küche" identifiziert.
- 3) Verwenden Sie die Tasten und , um die Liste der Eingänge zu durchlaufen, auf denen eine Sabotage erfolgt ist.
- 4) Mit den Tasten und kann die Konfiguration des Eingangs eingeblendet werden.
- 5) Ist die Untersuchung der Liste abgeschlossen, mehrmals betätigen, um das Menü zu verlassen.

SABOTAGESPEICHER
In003:Küche

MP500/16
12/01/2014 10:10

1.6.4 Löschen des Sabotagespeichers mit Betriebsart „0“

Die Löschung des Sabotagespeichers wird automatisch bei der nächsten Aktivierung der der Sabotage zugeordneten Bereiche oder manuell direkt vom Menü ausgeführt.

Für die manuelle Löschung vom Menü gehen Sie bitte wie folgt vor:


- 1) Geben Sie den **<Master- / Benutzer- / Installateur- / Technischer Verantwortlicher-Code>**, ein, betätigen Sie zweimal und dann mehrmals , bis SABOTAGESPEICHER erscheint.
- 2) Drücken Sie . Die Sabotage-LED blinkt.
- 3) Verwenden Sie die Tasten und , um die Liste der Eingänge zu durchlaufen, die den Alarm erzeugt haben.
- 4) Ist die Untersuchung der Liste abgeschlossen, erscheint:
- 5) Drücken Sie , um den Sabotagespeicher zu löschen.
- 6) Drücken Sie mehrmals , um das Menü zu verlassen.

UT02: . . .
SABOTAGESPEICHER

SABOTAGESPEICHER
In001: . . .

TAMPER
SPEICHER LOSCHEN

MP500/16
12/01/2014 10:10

 **ACHTUNG!** Ist die Sabotage noch nicht behoben, kann sie nicht gelöscht werden.

1.6.5 Untersuchen des Fehlerspeichers und von Störungen mit Betriebsart „0“

Das Vorliegen eines Fehlers oder einer Störung wie zum Beispiel die entladene oder nicht funktionstüchtige Batterie, der Ausfall der Telefonleitung, eines Melders oder einer Sirene wird von der entsprechenden LED des Tastenfelds und der LED der Lesegeräte signalisiert.

Für die Untersuchung der erfassten Störungen kann auf zwei Weisen vorgegangen werden:

Ohne Eingabe eines gültigen Codes: Es werden die Details der Störungen angezeigt, die mindestens einen Sektor mit der Tastatur, die gerade benutzt wird, gemein haben.

- 1) Die Taste **MENU** wählen und dann mehrmals , bis FEHLER erscheint.
- 2) Drücken Sie . Die Fehler-LED blinkt.
- 3) Verwenden Sie die Tasten und , um die Liste der festgestellten Fehler und Störungen zu durchlaufen.
- 4) Ist die Untersuchung der Liste abgeschlossen, mehrmals betätigen, um das Menü zu verlassen.

SYSTEM STATUS
FEHLER

BATTERIE NIEDRIG
ZENTRALE

MP500/16
12/01/2014 10:10

Mit Eingabe eines gültigen Codes: Es werden die Details der Störungen angezeigt, die mindestens einen Sektor mit der Tastatur, die gerade benutzt wird, und dem eingegebenen gültigen Code gemein haben.

- 1) Den **<Master- / Benutzer- / Installateur- / Technischer Verantwortlicher-Code>** und zweimal betätigen.
- 2) Drücken Sie . Die Fehler-LED blinkt.
- 3) Verwenden Sie die Tasten und , um die Liste der festgestellten Fehler und Störungen zu durchlaufen.
- 4) Ist die Untersuchung der Liste abgeschlossen, mehrmals betätigen, um das Menü zu verlassen.

BATTERIE NIEDRIG
ZENTRALE

MP500/16
12/01/2014 10:10

1.6.6 Löschen des Fehlerspeichers mit Betriebsart „0“

Die Löschung des Fehlerspeichers wird automatisch bei der nächsten Aktivierung der dem Fehler zugeordneten Bereiche oder manuell direkt vom Menü ausgeführt.

Für die manuelle Löschung vom Menü gehen Sie bitte wie folgt vor:

- 1) Den **<Master- / Benutzer- / Installateur- / Technischer Verantwortlicher-Code>** und zweimal betätigen.

UT02: . . .
FEHLER

- 2) Drücken Sie . Die Fehler-LED blinkt.

BATTERIE NIEDRIG
ZENTRALE

- 3) Verwenden Sie die Tasten und , um die Fehlerliste zu durchlaufen.

- 4) Ist die Untersuchung der Liste abgeschlossen, erscheint:

FEHLER
SPEICHER LOSCHEN

- 5) Drücken Sie , um den Sabotagespeicher zu löschen

- 6) Ist die Untersuchung der Liste abgeschlossen, mehrmals betätigen, um das Menü zu verlassen.

MP500/16
12/01/2014 10:10

1.7 PARTIELLER RESET

Der partielle Reset stellt alle Systemgeräte, einschließlich der der Zentrale wieder auf die werkseitigen Einstellungen zurück. Von der SW-Version der Zentrale V1.01 versetzt das partielle Reset-Verfahren das System in einen kohärenten Standard mit der gewählten Betriebsart, d. h. wenn die Betriebsart 3 oder 2 ausgewählt wurde, wird die Zentrale auf die werkseitigen Parameter entsprechend der Norm EN50131 Grad 3-2 zurückgeführt (siehe Programmierungshandbuch MP500/4N -8-16 - Abschnitt "Werkseitige Parameter"), wird dagegen die Betriebsart „0“ ausgewählt, wird sie auf die werkseitigen Parameter zurückgeführt (siehe Abschnitt 1.8 - *WERKSEITIGE PARAMETER nicht entsprechend der NORM EN50131*).

Es wird erklärt, dass die Codes, die Schlüssel und das Ereignisspeicher nicht gelöscht werden.

So wird ein partieller Reset ausgeführt:

- 1) Geben Sie den **<Installateur-Code>** ein, drücken Sie , dann und schließlich mehrmals , bis VERWALTUNG erscheint.

UT00: INSTALLATEU
VERWALTUNG

- 2) Drücken Sie und dann mehrmals , bis PARTIELLER RESET erscheint.

VERWALTUNG
PARTIELLER RESET

- 3) Drücken Sie .

PARTIELLER RESET
SIND SIE SICHER?

- 4) Den Vorgang mit bestätigen. Um den Vorgang zu löschen, betätigen Sie . Während des Vorgangs ertönt der Summer des Tastenfelds.

PARTIELLER RESET
IN ARBEIT . . .

- 5) Nach Abschluss erscheint die Startseite des Wartungsmenüs. Drücken Sie mehrmals die Taste , um das Menü zu verlassen.

1.8 WERKSEITIGE PARAMETER NICHT ENTSPRECHEND DER NORM EN50131

1.8.1 Systemcode

Systemcode (für Hi-Connect)	55555555
-----------------------------	----------

1.8.2 Sektoren

Anzahl Sektoren	1
Eingangszeit	0 s
Ausgangszeit	0 s
Aktivierungsart	Standard

1.8.3 Benutzer

MP500/4N	MP500/8	MP500/16	Standardwert	Name	Aktiviert	Zugewiesene Sektoren
Installateur	Installateur	Installateur	000000	Installateur	Power ON	SYSTEM
Techn. Verantw.	Techn. Verantw.	Techn. Verantw.	222222	Techn. Verantw.	--	SYSTEM
Master	Master	Master	111111	Master	Immer	SYSTEM
Benutzer 2	Benutzer 2	Benutzer 2	000020	...	---	1
Benutzer 3	Benutzer 3	Benutzer 3	000030	...	---	1
Benutzer ...	Benutzer ...	Benutzer ...	000...	...	---	1
Benutzer14	Benutzer ...	Benutzer ...	000140	...	---	1
	Benutzer 30	Benutzer 30	000300	...	---	1
	--	Benutzer ...	000...	...	---	1
	--	Benutzer 62	000620	...	---	1

1.8.4 Schlüssel

MP500/4N	MP500/8	MP500/16	Standardwert	Name	Typ	Aktiviert	Zugewiesene Sektoren
Schlüssel 1	Schlüssel 1	Schlüssel 1	Nicht vorhanden	...	Sektorenstatuswechsel	X	1
Schlüssel ...	Schlüssel ...	Schlüssel ...	Nicht vorhanden	...	Sektorenstatuswechsel	X	1
Schlüssel 16	Schlüssel 32	Schlüssel 64	Nicht vorhanden	...	Sektorenstatuswechsel	X	1

1.8.5 Allgemeine Parameter

Parameter	Wert	Standardwert
Alarmzeit (Einbruch, Sabotage, Panikalarm)		180 s
Voralarmzeit		180 s
Notfallzeit		180 s
Alarmzähler		Deaktiviert
Netzversorgungsausfall		1h
Betriebsart		MODUS 0

1.8.6 Bereiche

MP500/4N	MP500/8	MP500/16	Standardwert	Name	Zugewiesene Sektoren
Bereich A	Bereich A	Bereich A	Nicht vorhanden	...	1
Bereich B	Bereich B	Bereich B	Nicht vorhanden	...	2
---	Bereich C	Bereich C	Nicht vorhanden	...	3
---	Bereich D	Bereich D	Nicht vorhanden	...	4

1.8.7 Eingänge der Zentrale

Zentrale MP500/4N

Zuw.	Isolierbar	JA			
	Gemeinsamer Eingang	ODER			
	Freigabetyp	EINZELN			
Sektorzuordnung	1	1	1	1	1
Konfiguration	Verzögert	Sofort	Sofort	Sofort	Sofort
Typologie	D. Abl.	D. Abl.	D. Abl.	D. Abl.	D. Abl.
Name	...	...	...	...	...
Logische Adresse	01	02	03	04	
Physische Adresse	I 01	I 02	I 03	I 04	

Zentrale MP500/8 und MP500/16

Zuw.	Isolierbar	JA							
	Gemeinsamer Eingang	ODER							
	Freigabetyp	EINZELN							
Sektorzuordnung	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Konfiguration	Verzögert	Sofort	Sofort	Sofort	Sofort	Sofort	Sofort	Sofort	Sofort
Typologie	D. Abl.	D. Abl.	D. Abl.	D. Abl.	D. Abl.	D. Abl.	D. Abl.	D. Abl.	D. Abl.
Name	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Logische Adresse	01	02	03	04	05	06	07	08	
Physische Adresse	I 01	I 02	I 03	I 04	I 05	I 06	I 07	I 08	

1.8.8 Eingänge der Zentrale

Zentrale MP500/4N

Zuordnung zu Sektoren	SYSTEM	SYSTEM
Konfiguration	Einbruch	Sabotage
Typologie	N.H.	N.H.
Name	...	...
Logische Adresse	01	02
Physische Adresse	U1	U2

Zentralen MP500/8 und MP500/16

Zuordnung zu Sektoren	SYSTEM	SYSTEM	SYSTEM	SYSTEM	SYSTEM	SYSTEM
Konfiguration	Einbruch	Sabotage	UND TC	ODER TC	Telefonfehler	Voralarm
Typologie	N.H.	N.H.	N.H.	N.H.	N.H.	N.H.
Name	...	...	...	...	...	...
Logische Adresse	01	02	03	04	05	06
Physische Adresse	U1	U2	U3	U4	U5	U6

1.8.9 Eingänge der Erweiterungen

Zuw.	Isolierbar	JA							
	Gemeinsamer Eingang	ODER							
	Freigabe-typ	EINZELN							
Sektorzuordnung	1	1	1	1	1	1	1	1	
Konfiguration	Verzögert	Sofort	Sofort	Sofort	Sofort	Sofort	Sofort	Sofort	
Typologie	D. Abl.	D. Abl.	D. Abl.	D. Abl.	D. Abl.	D. Abl.	D. Abl.	D. Abl.	
Name	...	...	...	...	...	...	...	...
Logische Adresse	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	Seq.	
Physische Adresse	I n1	I n2	I n3	I n4	I n5	I n6	I n7	I n8	

1.8.10 Ausgänge der Erweiterungen

Zuordnung zu Sektoren	SYSTEM	SYSTEM	SYSTEM
Konfiguration	Einbruch	Sabotage	ODER TC
Typ *	N.H.	N.H.	N.H.
Name	...	...	...
Logische Adresse	Seq.	Seq.	Seq.
Physische Adresse	U1	U2	U3

1.8.11 Ausgänge der Erweiterungen

Zuw.	Isolierbar	JA	
	Gemeinsamer Eingang	ODER	
	Freigabetyp	EINZELN	
Sektorzuordnung	1	1	
Konfiguration	Verzögert	Sofort	
Typologie	Nicht verwendet	Nicht verwendet	
Name	...	...
Logische Adresse	Seq.	Seq.	
Physische Adresse	I n1	I n2	

1.8.12 Eingänge der Funkerweiterungen

Zuw.	Isolierbar	JA															
	Gemeinsamer Eingang	ODER															
	Freigabe-typ	EINZELN															
Sektorzuordnung	1		1		1		1		1		1		1		1		
Konfiguration	Sofort		Sofort		Sofort		Sofort		Sofort		Sofort		Sofort		Sofort		
Name	...		...		...		...		...		...		...		...
Logische Adresse	Seq.		Seq.		Seq.		Seq.		Seq.		Seq.		Seq.		Seq.		
Physische Adresse	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	
Gerät	IR1 oder DC1	IR2 oder DC2	IR3 oder DC3	IR4 oder DC4	IR5 oder DC5	IR6 oder DC6	IR7 oder DC7	IR8 oder DC8	IR9 oder DC9	IR10 oder DC1	IR11 oder DC11	IR12 oder DC12	IR13 oder DC13	IR14 oder DC14	IR15 oder DC15	IR16 oder DC16	
Radioerweiterung 1																	

Zuw.	Isolierbar	JA															
	Gemeinsamer Eingang	ODER															
	Freigabe-typ	EINZELN															
Sektorzuordnung	1		1		1		1		1		1		1		1		
Konfiguration	Sofort		Sofort		Sofort		Sofort		Sofort		Sofort		Sofort		Sofort		
Name	...		...		...		...		...		...		...		...
Logische Adresse	Seq.		Seq.		Seq.		Seq.		Seq.		Seq.		Seq.		Seq.		
Physische Adresse	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	In1	
Gerät	IR1 oder DC1	IR2 oder DC2	IR3 oder DC3	IR4 oder DC4	IR5 oder DC5	IR6 oder DC6	IR7 oder DC7	IR8 oder DC8	IR9 oder DC9	IR10 oder DC1	IR11 oder DC11	IR12 oder DC12	IR13 oder DC13	IR14 oder DC14	IR15 oder DC15	IR16 oder DC16	
Radioerweiterung 2 (MP500/8 - MP500/16)																	

1.8.13 Ausgänge der Funkerweiterungen (Sirenen)

Statusbericht	Konfiguration	Zuordnung zu Sektoren	Ausgänge	Adresse physische	Logische Adresse	Name
Sirene + Blinken	Einbruch	SYSTEM			Seq.	...

1.8.14 Eingänge der Lesegeräte

Zuw.	Isolierbar	JA	
	Gemeinsamer Eingang	ODER	
	Freigabe-typ	EINZELN	
Sektorzuordnung	1	1	1
Konfiguration	Verzögert	Sofort	
Typ	Nicht verwendet	Nicht verwendet	
Name	...	...
Logische Adresse	Seq.	Seq.	
Physische Adresse	I n1	I n2	

1.8.15 Parameter der Tastenfelder

Tastenfelder	Zugewiesene Sektoren	Name	Ausgangszeit	Eingangszeit
Tastenfeld 1	System	...		
Tastenfeld ...	System	...		
Tastenfeld 4 (MP500/4N)	System	...		
Tastenfeld ...	System	...		
Tastenfeld 8	System	...		

1.8.16 Zuweisung Lesegeräte-Sektoren

Lesegeräte	Name	LED 1 Zugewiesene Sektoren	LED 2 Zugewiesene Sektoren	LED 3 Zugewiesene Sektoren	LED 4 Zugewiesene Sektoren	Verbergen
Lesegerät 1	...	1	---	---	---	Deaktiviert
Lesegerät	1	---	---	---	Deaktiviert
Lesegerät 4 (MP500/4N)	...	1	---	---	---	Deaktiviert
Lesegerät	1	---	---	---	Deaktiviert
Lesegerät 16	...	1	---	---	---	Deaktiviert

1.8.17 Zuweisung Fernbedienungstasten-Sektoren

TASTEN	SEKTOREN	KONFIGURATIONEN
Taste 1	System	Aktivierung Sektoren
Taste 2	System	Nicht verwendet
Taste 3	System	Toggle
Taste 4	System	Deaktivierung Sektoren

1.8.18 Telefon-Kommunikator

Ereignis	Einbruch	x
	Sabotage	x
	On/Off Sektoren	
	Wartung	
	Isolierte Eingänge	
	Stromausfall	
	Schwache Batterie	
	Systemfehler	
	Falscher Code	
Sendemodus		Sprache
Telefonlinie		PSTN x
Zuordnung zu Sektoren		1 SYSTEM

PARAMETER		STANDARDWERT	
Sendemodus Sprachnachrichten		Modus 1	
PSTN-Parameter	Standard Land	Deutschland	
	PABX-Verbindung	deaktiviert	
	Tonkontrolle	deaktiviert	
	Antwortkontrolle	deaktiviert	
GSM-Parameter	PIN SIM		
	Ablauf SIM-Karte		
	Eingehende SMS	deaktiviert	
PSTN-Leitungstest		System ON	
Regelmäßiger Kommunikationstest		deaktiviert	
	Uhrzeit		
	Intervall		
	Telefonnummer		
Sicherung der Fernverwaltung		deaktiviert	
Erweitert	Anrufbeantworter	PSTN	deaktiviert
		GSM	Aktiviert (5 Anrufe)
	Fernbedienungscode		66666666
	Rückruf		deaktiviert
	Anrufverzögerung		deaktiviert
	Netzaktivierung	PSTN	aktiviert
		GSM	deaktiviert
LAN		deaktiviert (*)	

(*) Das LAN ist für die zentrale MP500/4N nicht erhältlich.

1.8.19 Zeitgesteuerte Befehle

Der Zeitgesteuerte Befehle ist standardmäßig deaktiviert.

1.9 KONFIGURATION DES ZEITGESTEUERTE BEFEHLE

	Tage						
Typologie	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
Werktag							
Vorfeiertag							
Feiertag							

Hinweis: Ein Tag kann nur einer Typologie entsprechen.

STEUERUNGEN FÜR WERKTAGE		
Anzahl	Uhrzeit	Typ
1	:	
2	:	
3	:	
4	:	
5	:	
6	:	
7	:	
8	:	

STEUERUNGEN FÜR VORFEIERTAGE		
Anzahl	Uhrzeit	Typ
1	:	
2	:	
3	:	
4	:	
5	:	
6	:	
7	:	
8	:	

STEUERUNGEN FÜR FEIERTAGE		
Anzahl	Uhrzeit	Typ
1	:	
2	:	
3	:	
4	:	
5	:	
6	:	
7	:	
8	:	

1.10 ÜBERFALL FUNKTION

1.10.1 Freigabe der Überfallfunktion

In den Zentralen MP500/4N, MP500/8 und MP500/16, ab SW-Version 1.01 der Zentrale und ab der SW-Version 1.03 der Tastatur, besteht die Möglichkeit der Freigabe der Überfallfunktion für alle bereits oder nachher freigegebenen Benutzercode.

Für Änderung der Überfallfunktion gehen Sie so vor:

- 1) Geben Sie den **< Installateur-Code >** ein, drücken Sie , dann .
- 2) Mehrmaliger Druck auf bis zum Erscheinen von EINSTELLUNGEN.
- 3) Druck auf und dann mehrmals auf bis BENUTZER erscheint.
- 4) Druck auf und dann mehrmals auf bis ÜBERFALL erscheint.
- 5) Drücken Sie .
- 6) Mit und erfolgt die Auswahl zwischen Freigabe oder Sperre. Ihre Wahl mit bestätigen.
- 7) Mehrmals betätigen, um das Menü zu verlassen.


UT00 : INSTALLATEUR
EINSTELLUNGEN

EINSTELLUNGEN
BENUTZER

BENUTZER
ÜBERFALL

ÜBERFALL
FREIGABE


MP500/16
12/01/2014 10:10

 **ACHTUNG!** Bei Freigabe der Überfallfunktion wird jegliche Konformität zu den Normen EN50131 hinfällig.

1.10.2 Desaktivierung über Tastatur während Überfall

Wurde in den Zentralen **MP500/4N**, MP500/8 und MP500/16, ab der SW-Version 1.01 der Zentrale, die Überfallfunktion freigegeben, kann - bei Bedrohung und Zwang durch einen Verbrecher unter Lebensgefahr - das Einbruchsystem deaktiviert und gleichzeitig der Überfallalarm aktiviert werden, der durch den Sender die programmierten Alarmmeldungen versendet, ohne Einschritt der Sirene.

Für Desaktivierung der Anlage bei Überfall muss die Nummer des Benutzercodes um eine Ziffer erhöht werden. Beispiel: Wenn Ihr Benutzercode 000021 ist, muss 000022 eingegeben werden, bei 29 30 und bei 39 40 usw.

 **ACHTUNG!** Bei Freigabe der Überfallfunktion wird jegliche Konformität zur Norm EN50131 hinfällig.

1.10.3 Überfallanzeige

Dies ist eine Anzeige, die der Benutzer auslösen kann, wenn er von einem Eindringling gezwungen wird, das System zu deaktivieren. Sie ist immer aktiviert (24 Stunden), kann jedoch vorübergehend deaktiviert werden, indem das System in den Wartungsstatus versetzt wird.

Wird dann ausgelöst, wenn...	<ul style="list-style-type: none"> • ein als Überfall programmierter Eingang geöffnet wird • Es wird der Überfallbenutzercode eingegeben <p>Der Alarm wird unabhängig vom Status der Sektoren ausgelöst (24 Stunden).</p>
Aktiviert...	<ul style="list-style-type: none"> • die als Überfall programmierten Ausgänge, die mit dem Eingang oder dem eingegebenen Zugangscode mindestens einen Sektor gemein haben • den Kommunikator für den Versand der jeweiligen Meldung für die im Gang befindliche Aggression als numerischer Code, Sprachnachricht oder über Modem (wenn programmiert)
Wird gespeichert...	<ul style="list-style-type: none"> • im Ereignisprotokoll oder in den Stammdaten
Wird gehalten...	<ul style="list-style-type: none"> • für eine Festzeit von 30 Sekunden
Wird gestoppt durch...	<ul style="list-style-type: none"> • die Eingabe eines gültigen Codes über das Tastenfeld, das mindestens einen Sektor gemein hat • Eingabe eines gültigen Schlüssels, der mindestens einen Sektor gemein hat • einen Deaktivierungsbefehl vom Schlüsseleingang aus • einen Deaktivierungsbefehl über die Fernbedienung, der mindestens einen Sektor gemein hat

1.10.4 Sprachalarmnachrichten

Die Tabellen im Anschluss zeigen alle bereits aufgenommenen oder andere Sprachnachrichten für die vorgesehenen Ereignisse und geben an, welche davon persönlich gestaltet werden können, indem diese mit einer eigenen Nachricht überspielt werden. Außerdem ist für jeden Nachrichtentyp angegeben, ob weitere Einzelheiten zur Verfügung stehen und auf welche Weise sie abgehört werden können.

Die Basisnachricht muss aufgezeichnet werden, ist allen Ereignissen oder Alarmen gemein und dauert 10 Sekunden.

Die maximale Dauer aller anderen Nachrichten beträgt 4 Sekunden.

Tabelle sprachnachrichten für Zentralen MP500/4N, MP500/8 und MP500/16

Ereignis / Alarm	Nachricht	Anpassbar Modus 4	ausgelöst wegen	Weitere Details im Modus:
Einbruchalarm	<i>Einbruchalarm</i>	■	Öffnen eines Einbruchalarms	2, 3, 4
Sabotagealarm	<i>Systemsabotage</i>	■	Gerätesabotage (Tamper, SAB oder kein Dialog)	
			Ungleichgewicht eines Eingangs	2, 3, 4
Panikalarm	<i>Panikalarm</i>		Öffnen eines Panikalarms	2, 3, 4
Stiller Panikalarm			Öffnen eines stillen Panikalarms	2, 3, 4
			Betätigen einer Funktionstaste des Tastenfelds	
			Betätigen von Taste 2 der Fernbedienung, wenn programmiert	
Überfallalarm	<i>Aggression im Gang</i>	■	Eingabe eines Überfallcodes	2, 3, 4
			Öffnen eines Überfallalarms	
Feueralarm	<i>Feueralarm</i>	■	Öffnen eines Feueralarmeingangs	2, 3, 4
			Betätigen einer Funktionstaste des Tastenfelds	
			Betätigen von Taste 2 der Fernbedienung, wenn programmiert	
Notfallalarm	<i>Notruf</i>	■	Öffnen eines Notfalleingangs oder keine Bewegung erfasst	2, 3, 4
			Betätigen einer Funktionstaste des Tastenfelds	
			Betätigen von Taste 2 der Fernbedienung, wenn programmiert	
Technologisches Ereignis Typ 1 – 2 – 3	<i>Technologischer Service</i>	■	Öffnen eines technologischen Eingangs 1 – 2 – 3	2, 3, 4
Ausfallalarm von Ausfalleingang	<i>Ausfall Eingang</i>		Öffnen eines Ausfalleingangs	2, 3, 4
Alarmende von Ausfalleingang	<i>Rücksetzen Eingang</i>		Schließen des Ausfalleingangs	2, 3, 4
Ausfallalarm Festnetzleitung	<i>Telefonleitungsausfall</i>		Anomalie auf Festnetzleitung erfasst	
Ende Festnetzleitungsausfall	<i>Rücksetzung der Telefonleitung</i>		Rücksetzung der Anomalie auf Festnetzleitung.	
Ausfallalarm GSM-Netz	<i>Ausfall GSM-Netz</i>		Anomalie auf GSM-Leitung erfasst	
Fehlerende GSM-Netz	<i>Rücksetzung des Telefonnetzes</i>		Rücksetzung der Anomalie auf der GSM-Leitung	
Systemausfallalarm	<i>Systemanomalie</i>		Erfassen einer Anomalie auf dem System	
Ende Systemausfallalarm	<i>Rücksetzung der Systemanomalie</i>		Rücksetzung der Anomalie auf dem System	
Durch andauernden Stromausfall ausgelöster Alarm	<i>Stromnetzausfall</i>		Stromnetz fehlt in der Zentrale länger als die programmierte Zeit (Stromausfallzeit)	
Ende Stromausfallalarm	<i>Wiederkehr des Stromnetzes</i>		Zentrale wird wieder mit Strom versorgt	
Batterieausfallalarm	<i>Batterieausfall</i>		Batterie der Zentrale entladen oder fehlt	
Ende Batterieausfallalarm	<i>Wiederherstellung Batterie</i>		Batterie der Zentrale wieder geladen	
Aktivierung Sektor/en	<i>Aktivierung erfolgt</i>		Aktivierung einiger Sektoren	2, 4
Deaktivierung Sektor/en	<i>Deaktivierung</i>		Deaktivierung einiger Sektoren	2, 4
Warnung SIM-Ablauf	<i>SIM-Karte läuft ab</i>		Erster des Monats erreicht, der als Datum für die Warnung eingegeben wurde	

1.10.5 Benutzer

MP500/4N	MP500/8	MP500/16	Standardwert	Name	Aktiviert	Zugewiesene Sektoren
Installateur	Installateur	Installateur	000000	Installateur	Power ON	SYSTEM
Techn. Verantw.	Techn. Verantw.	Techn. Verantw.	222222	Techn. Verantw.	--	SYSTEM
Master	Master	Master	111111	Master	Immer	SYSTEM
Benutzer 2	Benutzer 2	Benutzer 2	000020	...	---	1
Benutzer 3	Benutzer 3	Benutzer 3	000030	...	---	1
Benutzer ...	Benutzer ...	Benutzer ...	000...	...	---	1
Benutzer14	Benutzer ...	Benutzer ...	000140	...	---	1
	Benutzer 30	Benutzer 30	000300	...	---	1
	--	Benutzer ...	000...	...	---	1
	--	Benutzer 62	000620	...	---	1

MP500/4N	MP500/8	MP500/16	Default
UBERFALL	UBERFALL	UBERFALL	GESPERRT

1.11 ALARMMELDUNGEN UND RUFSPERRE

1.11.1 Modus des Versands von Alarmmeldungen und Ruf Sperre

In den Zentralen MP500/4N, MP500/8 und MP500/16, ab SW-Version 1.01 der Zentrale und ab der SW-Version 1.03 der Tastatur, besteht die Auswahlmöglichkeit zwischen zwei Modus des Versands der Alarmmeldungen:

- Modus 1 (in den SW-Versionen vor 1.01 vorhanden und konform zur Norm EN50131 Grad 2 und Grad 3)
- Modus 2 (nicht konform zur Norm EN50131 Grad 2 und Grad 3)

Die Programmierung des Versandmodus der Alarmmeldungen erfolgt so:

- 1) Geben Sie den < **Installateur-Code** > Druck auf und dann auf und danach mehrmals auf bis TELEFONWAHLGER erscheint.

UT00 : INSTALLATEUR TELEFON WAHLGER.

- 2) Druck auf und dann mehrmals auf bis ERWEITERT erscheint.

TELEFON WAHLGER. ERWEITERT

- 3) Druck auf und dann mehrmals auf bis SENDE MODUS erscheint.

ERWEITERT SENDE MODUS

- 4) Druck auf .

- 5) Mit den Tasten und die für Versand der Alarmmeldungen zu benutzende Versandabfolge (Modus) auswählen. Ihre Wahl mit bestätigen.

SENDE MODUS MODUS 1

- 6) Mehrmals Druck auf für Ausgang aus dem Menü.

MP500/16 12/01/2014 10:10

Im Falle der Zentralen mit SW-Version vor 1.01 gibt es kein Auswahlmenü für den Meldungsversandmodus, sondern nur den Modus 1.

Modus 1

Im Falle von einem oder mehreren Alarmvorkommnissen:

- 1) ist es wesentlich für den Sender, in kürzester Zeit alle konfigurierten Nummern anzurufen, unter Berücksichtigung der Priorität der Vorkommnisse und Abfrage der Nummern in der niedrigsten Speicherposition als Erste.
- 2) ruft der Sender die Telefonnummer/n an, die für den Alarmtyp konfiguriert wurden, ausgehend von der niedrigsten Speicherposition (z.B. T02 wird vor T05 angerufen)
- 3) führt der Sender bis zu 3 Anrufversuche für jede Telefonnummer und Versandart aus.
- 4) Wurden mehrere Telefonnummern programmiert, wird eine Reihenfolge erstellt, in der die Anrufe alternativ an die verschiedenen Nummern gerichtet werden, wobei stets die Priorität der Vorkommnisse berücksichtigt wird. Die Abfolge der angerufenen Nummern ist dynamisch und hängt jeweils von den betreffenden Vorkommnissen und Telefonnummern ab.

Die Abfolge der vokalen Anrufe an die eventuell darauf folgenden Nummern kann blockiert werden, wenn auf dem Telefon, das antwortete, nach Abhörung der Meldung und Tonzeichen für Eingabe des Blockierungscode der Code "12" eingegeben wird.

Für die vokalen Anrufe mit Hilfeanforderung, kann der Blockierungscode "12" nach Abschluss der Umgebungsabhörung eingegeben werden und zwar nach Beendigung der Wiederholung der vokalen Meldung für Hilfeanforderung. .

Die vokalen Anrufe und SMS für Einbruchvorkommnisse können auch durch Eingabe eines Codes oder eines Schlüssels unterbrochen werden, der mit den programmierten Telefonnummern für Alarmversand gemeine Sektore hat. Diese Möglichkeit ist im Falle von Falschalarmen nützlich.

Es muss berücksichtigt werden, dass ein begonnener Anruf nicht unterbrochen werden kann, er wird bis zum Abschluss von 3 Versuchen an die Nummer weitergeführt. Es werden jedoch keine weiteren Anrufe an die eventuell danach programmierten Nummern für das Einbruchvorkommnis ausgeführt.

Bei Versand von SMS hängt die Übermittlungszeit vom Server des GSM-Netzwerks ab.

Beispiel Nr. 1:

Management des Einbruchalarmversandes auf 5 Telefonnummern:

Programmierung von 5 Telefonnummern:

- Nummer 1: vokale Einbruchalarme
- Nummer 2: vokale Einbruchalarme
- Nummer 3: vokale Einbruchalarme
- Nummer 4: vokale Einbruchalarme
- Nummer 5: vokale Einbruchalarme

Versand auf PSTN Linie – keine Tonkontrolle – keine Antwortkontrolle

1. Einbruchalarm
2. Abfolge der Anrufe
 - a) Erster Anrufversuch für Einbruchalarm an Nummer 1
 - b) Erster Anrufversuch für Einbruchalarm an Nummer 2
 - c) Zweiter Anrufversuch für Einbruchalarm an Nummer 1
 - d) Zweiter Anrufversuch für Einbruchalarm an Nummer 2
 - e) Dritter Anrufversuch für Einbruchalarm an Nummer 1
 - f) Dritter Anrufversuch für Einbruchalarm an Nummer 2

 - g) Erster Anrufversuch für Einbruchalarm an Nummer 3
 - h) Erster Anrufversuch für Einbruchalarm an Nummer 4
 - i) Zweiter Anrufversuch für Einbruchalarm an Nummer 3
 - j) Zweiter Anrufversuch für Einbruchalarm an Nummer 4
 - k) Dritter Anrufversuch für Einbruchalarm an Nummer 3
 - l) Dritter Anrufversuch für Einbruchalarm an Nummer 4

 - m) Erster Anrufversuch für Einbruchalarm an Nummer 5
 - n) Zweiter Anrufversuch für Einbruchalarm an Nummer 5
 - o) Dritter Anrufversuch für Einbruchalarm an Nummer 5

Modus 2



ACHTUNG! Bei Benutzung des Modus 2 wird jegliche Konformität zu der Norm EN50131 hinfällig.

Hiermit können Alarme und/oder Vorkommnisse versandt werden, ausgehend von der Telefonnummer in niedrigster Speicherposition (z.B. T02 wird vor T05 angerufen) bis zur zwölften Speicherposition, soweit Telefonnummern gespeichert sind, wobei jedoch stets nur Überfallvorkommnisse als vorrangig berücksichtigt werden, alle anderen Vorgänge haben die gleiche Priorität.

Die Abfolgeregel des Modus 2 ist immer gültig und unabhängig vom:

- der Telefonnummer beigeordneten Vektor (PSTN, GSM, GPRS, LAN)
- ausgewählten Versandtyp für die betreffende Nummer (vokal, IDP, IDP-IP, Ademco Fast, C200B, SMS, Modem)
- BackUp
- Programmierungstyp verzögerter Versand

Sollte sich während dem Versand an eine bestimmte Nummer ein neues Vorkommnis ereignen, das an die gleiche Nummer zu melden ist, wird dieses sofort angereiht. Diese Vorgehensweise erlaubt die Optimierung der Gesamtzahl der Anrufe.

Im Falle, dass während einem Telefonzyklus wegen Einbruchalarm mit vokal Anrufen und SMS ein gültiger Benutzercode mit den Tasten eingegeben wird, blockiert die Zentrale den Versand der Telefonate an jene Nummern, die wenigstens einen Sektor mit dem eingegebenen Benutzercode gemein haben, mit Ausnahme des bereits laufenden Anrufs.

Für eine bessere Klärung der Arbeitsweise folgen hiernach drei Versandbeispiele:

Beispiel Nr. 1:

Aktivierung und darauf Einbruchalarm.

Programmierung von drei Nummern:

Nummer 1: Versand Einbruchalarm + Sektorenzustand vokal

Nummer 2: Versand Einbruchalarm vokal

Nummer 3: Versand Sektorenzustand vokal

Versand auf PSTN-Linie – keine Tonkontrolle - keine Antwortkontrolle

1. Der Benutzer aktiviert die Systemsektore.
2. Die Zentrale erzeugt den Einschnitt der Sektoraktivierung
3. Anrufzyklus:
 - a. Erster Anrufversuch Nummer 1
 - b. Erster Anrufversuch Nummer 3
 - c. Zweiter Anrufversuch Nummer 1
 - d. Zweiter Anrufversuch Nummer 3
 - e. Dritter Anrufversuch Nummer 1
 - f. Dritter Anrufversuch Nummer 3

Einbruchalarm

1. Die Zentrale erzeugt den Einbruchalarm
2. Anrufzyklus:
 - a. Erster Anrufversuch Nummer 1
 - b. Erster Anrufversuch Nummer 2
 - c. Zweiter Anrufversuch Nummer 1
 - d. Zweiter Anrufversuch Nummer 2
 - e. Dritter Anrufversuch Nummer 1
 - f. Dritter Anrufversuch Nummer 2

Beispiel Nr. 2:

Desaktivierung der Sektore mit Überfallcode:

Programmierung von drei Nummern:

Nummer 1: Einbruchalarm + Sektorenzustand vokal.

Nummer 2: Überfall vokal

Nummer 3: Sektorenzustand vokal

Versand auf PSTN Linie – keine Tonkontrolle – keine Antwortkontrolle

- A) Der Kunde deaktiviert die Systemsektore mit Überfallcode.
- B) Die Zentrale erzeugt das Überfallvorkommnis und Sektordesaktivierung
- C) Anrufzyklus:
 - a) Erster Anrufversuch wegen Überfall an Nummer 2
 - b) Erster Anrufversuch wegen Sektordesaktivierung an Nummer 1
 - c) Erster Anrufversuch wegen Sektordesaktivierung an Nummer 3
 - d) Zweiter Anrufversuch wegen Überfall an Nummer 2
 - e) Zweiter Anrufversuch wegen Sektordesaktivierung an Nummer 1
 - f) Zweiter Anrufversuch wegen Sektordesaktivierung an Nummer 3
 - g) Dritter Anrufversuch wegen Überfall an Nummer 2
 - h) Dritter Anrufversuch wegen Sektordesaktivierung an Nummer 1
 - i) Dritter Anrufversuch wegen Sektordesaktivierung an Nummer 3

Abfolge des Einbruchalarmversands bei 5 Telefonnummern:

Programmierung von 5 Telefonnummern:

- Nummer 1: Einbruchalarm vokal.
- Nummer 2: Einbruchalarm vokal.
- Nummer 3: Einbruchalarm vokal.
- Nummer 4: Einbruchalarm vokal.
- Nummer 5: Einbruchalarm vokal.

Versand auf PSTN-Linie – keine Tonkontrolle - keine Antwortkontrolle

1. Einbruchalarm.
2. Anrufzyklus:
 - a) Erster Anrufversuch wegen Einbruchalarm an Nummer 1
 - b) Erster Anrufversuch wegen Einbruchalarm an Nummer 2
 - c) Erster Anrufversuch wegen Einbruchalarm an Nummer 3
 - d) Erster Anrufversuch wegen Einbruchalarm an Nummer 4
 - e) Erster Anrufversuch wegen Einbruchalarm an Nummer 5
 - f) Zweiter Anrufversuch wegen Einbruchalarm an Nummer 1
 - g) Zweiter Anrufversuch wegen Einbruchalarm an Nummer 2
 - h) Zweiter Anrufversuch wegen Einbruchalarm an Nummer 3
 - i) Zweiter Anrufversuch wegen Einbruchalarm an Nummer 4
 - j) Zweiter Anrufversuch wegen Einbruchalarm an Nummer 5
 - k) Dritter Anrufversuch wegen Einbruchalarm an Nummer 1
 - l) Dritter Anrufversuch wegen Einbruchalarm an Nummer 2
 - m) Dritter Anrufversuch wegen Einbruchalarm an Nummer 3
 - n) Dritter Anrufversuch wegen Einbruchalarm an Nummer 4
 - o) Dritter Anrufversuch wegen Einbruchalarm an Nummer 5

ELKRON



ELKRON

Tel. +39 011.3986711 - Fax +39 011.3986703
www.elkron.com – mail to: info@elkron.it

ELKRON è un marchio commerciale di **URMET S.p.A.**
ELKRON is a trademark of **URMET S.p.A.**
Via Bologna, 188/C - 10154 Torino (TO) – Italy
www.urmet.com